



LA ROMANA-BAYAHIBE News

periódico de información turística y social

¡Convértete en un Observador de Aves!



Un zumbador, en un jardín de Bayahibe, se nutre del néctar de una flor quedándose inmóvil en el aire gracias a su rapidísimo movimiento de las alas, que bate casi 50 veces por segundo

Bayahibe. Convertirse en un observador de aves es fácil, económico y muy satisfactorio, especialmente en República Dominicana, donde pueden avistarse un gran número de ejemplares de más de **300 especies**; entre estas, **31 son endémicas de La Hispaniola** y 50 habitan exclusivamente en esta isla o en las adyacentes. Para valorar esta gran riqueza natural basta anotar que un territorio tan extenso como el de Estados Unidos (unas 200 veces más que Dominicana) hospeda alrededor de 600 especies de aves y una sola endémica. Obviamente, se trata de un recurso notable que podría ser aprovechado en la planificación de programas ecoturísticos, por tours especializados para clubs de ornitólogos y, sobre todo, por la población. Sí, por la población, porque sólo apreciando la riqueza de nuestra naturaleza puede nacer su conservación... (» Pág. 3).

90 Jugadores, 90 Hoyos, 90,000 US\$ Torneo de Golf en Casa de Campo



» Pág. 9

Trasplante de Corales En los Arrecifes de Bayahibe



» Pág. 17

Mariela Pérez Branguer VIP De Corazón a Corazón



» Pág. 11

The Latino Baseball Town Yankees NY Apoyan Construcción

» PG. 2

Exposición Comercial

Por ASONAHORES, 18-20 Septiembre » PG. 2

Póquer Verde en La Romana-Bayahibe

Reconocidas 4 Instituciones Ambientistas » PG. 4

Vuelve a Crecer el Turismo

El Análisis de Giacomo di Lauro » PG. 16

MIR: Fin de Semana Familiar

En Beneficio de los Programas de la Fundación » PG. 22



Hilda María Peguero Número Uno por el Bien



» Pág. 14

Enseñar Música a los Sordos Proyecto del Hogar del Niño



Foto: María Batlle

» Pág. 23

VENIS • PORCELANOSA • NOKEN • GAMADECOR

CARBELA

Santa Domingo 809 544 2540 • Santiago 809 973 2234
La Romana 809 700 3006 • Bayahibe 809 406 0020
www.carbela.com.do

Prestige CarRentals.com

Servicio de Excelencia

La Romana • Casa de Campo
Bayahibe • Dominican
Santo Domingo • Punta Cana • Santo Domingo

Kia Picanto 19.99 US\$

Hyundai Tucson 49.99 US\$

809 550 7227
PrestigeCarRentals.com
reservations@prestigecarrentals.com

JR Co.

PIEZAS ÚNICAS, AMBIENTES EXTRAORDINARIOS.

Calle Princesa #20, Residencial Romaria
Tel: 809-550-8100 • Fax: 809-550-1380
E-mail: servicios@jrcor.com

www.janetriviera.info

EVENT RENTALS

La Romana-Bayahibe & Alrededores

Autopista del Coral - Salto Boca de Chavón
tels. 809 556 6072
849 852 4457

hotel
VECCHIA CASERMA www.hotelvecchiacaserma.com

EL ARTÍSTICO
30 Años de Obras Únicas

Decoración - Muebles - Lámparas - Portones
Resistencia - Vidrios - Restauración - Pinturas

Km. 3 1/2 Carretera La Romana - San Pedro de Macorís
809 556 8373 - 809 556 2273 - S. Domingo: 809 556 9927
www.elartistico.com

STIHL

TECNOLOGÍA ALEMANA A LA DISPOSICIÓN DE LOS GRANDES PRODUCTORES
DISEÑO - MANTENIMIENTO - CALIDAD Y MÁS

www.stihl.com

Eventos & Catering
809-556-5959
www.eventosycomida.com
eventosycomida@gmail.com

Calle Francisco Richiez, esq. Altagracia - La Romana

Tonitos GRILL
809-813-0186
La Romana
Av. Libertad esq. Santa Rosa

El Caper

Ven a conocer el restaurant #1 de Samaná!

xeliter VISTA MARE
Carretera Samaná - Las Galeras Av.12 | 809-530-2021

TRACADERO

Calle Los Corales, Dominicus - Bayahibe
809-906-3664 - Tracadero@hotmail.com

The Latino Baseball Town: Yankees NY Apoyan Construcción



Roberto Weill y Félix López

Santo Domingo. El proyecto **The Latino Baseball Town**, que desde el año pasado planea levantar un moderno estadio de béisbol junto a un ambicioso complejo con varias academias en el poblado **Benedicto** (alias **Benerito**), a unos ocho minutos desde la ciudad de **La Romana**, dio un gran paso tras recibir del equipo de los **Yankees** de **Nueva York** apoyo moral a su viabilidad.

A finales de junio, altos ejecutivos del equipo neoyorkino –el vicepresidente **Félix López** y el director de **Asuntos Latinos**, **Manuel García**, entre otros– y el presidente de la renombrada firma de diseño arquitectónico **DLR Group**, **Stanley Meredith**, fueron recibidos por **Roberto Weill**, presidente fundador del **Salón de la Fama del Beisbol Latino** y principal promotor del proyecto, para ir juntos a observar los terrenos donde se levantará la ambiciosa estructura y visitar a personalidades del país, entre las cuales destaca el presidente de la **República**, **Danilo Medina**. El mandatario recibió a la delegación el 1 de julio en el **Palacio Nacional**, externando que el proyecto de la **Ciudad del Béisbol** provocará un incremento en el turismo especialmente en la zona Este de la nación.

En una rueda de prensa realizada en el **Salón Orlando Martínez** del **Palacio Nacional**, **López** y **Weill** revelaron que este proyecto será realizado con inversión privada y tomará en cuenta la **protección al medio ambiente** y el uso de **energía renovable**. En una primera fase, contará con la construcción del estadio de pelota **The Latin Center Stadium**, una estructura de excelencia para **20,000 espectadores** que tendrá “las cualidades que demandan las **Grandes Ligas**, una joya en las **Américas**” – subrayó **López**. **Weill** dijo que se trata de un proyecto que

se funda sobre la credibilidad de **República Dominicana** como líder del béisbol latino, explicando que la **primera fase** requerirá una inversión de **50 millones de dólares**; mientras que la **totalidad del proyecto**, sobre 6 millones de m² de superficie –que incluirá otros 4 estadios menores, varias academias para los equipos de las **Grandes Ligas**, un proyecto inmobiliario y diferentes áreas deportivas y turísticas– tendrá un coste de unos **120 millones**.

“Ahora, nuestro **apoyo es moral** pero veremos que acontecerá en los próximos meses” –expresó **López**, cuya presencia en el país sin embargo demuestra el interés que tienen los **Yankees** en formar parte del proyecto. “Este es un proyecto de magnitud extraordinaria para el béisbol internacional y para los fanáticos del béisbol en **República Dominicana**” –añadió el ejecutivo, destacando también que **el país es el tercer hogar para los Yankees**, sólo por detrás de **Nueva York** y de las facilidades en **Tampa**.

“Tenemos un vasto territorio que cuenta con toda la belleza y el confort para hospedar un estadio de **Grandes Ligas**, es algo que el país merece, y más todavía después de la conquista del **Clásico Mundial de Béisbol**” –señaló **Weill**, quien añadió que el estadio dispondría de todas las facilidades para los turistas siendo próximo a la **Autovía del Coral**, a ocho minutos del resort **Casa de Campo** –renombrado para la práctica de otros deportes como el golf, tenis, polo y tiro– y cercano a los grandes complejos hoteleros de **Punta Cana-Bávaro** y **Bayahibe**. Según **Weill**, **The Latin Center Stadium** podría convertirse en la **sede del Clásico Mundial de Béisbol**, reafirmando el rol de **La Romana** como principal polo de turismo deportivo en el país. El estadio podría también ser la sede de equipos de las **Ligas Menores** y universidades, hospedar los partidos de la pretemporada de **Grandes Ligas** y hasta ser el hogar de los **Toros del Este**, el equipo de béisbol de **La Romana**” –aseguró **Weill**.



Félix López y Danilo Medina

Exposición Comercial ASONAHORES 2013

Santo Domingo. La XXVII **Exposición Comercial ASONAHORES 2013**, organizada por la **Asociación de Hoteles y Turismo de la República Dominicana** (ASONAHORES), se celebrará del **18 al 20 de septiembre**, por segundo año consecutivo en el **Convention Center** del resort **Barceló Bávaro Beach**, en **Bávaro - Punta Cana**, principal polo turístico del país.

La exposición cada año reúne a cientos de empresas especializadas que exhiben sus **productos y servicios para los hoteles, restaurantes** y empresas afines. Es la principal feria dominicana para este sector comercial y constituye una excelente



oportunidad para un sinnúmero de compañías proveedoras que quieran presentarse a un **público selecto**, formado mayormente por los **ejecutivos de compras** de las principales estructuras hoteleras del país.

Según la tradición, el evento estará acompañado por un intenso **programa de actividades complementarias**, tales como charlas, talleres y seminarios de capacitación para los colaboradores de los hoteles, presentaciones de marcas y exhibiciones artísticas, entre otros. Información y contacto: **809-368-4676 - mercadeo@asonahores.com** o **membresia@asonahores.com**.

Cultura y Turismo: Plan de Acción para la Ciudad Colonial

Santo Domingo. En el marco del **Programa de Fomento al Turismo para la Ciudad Colonial de Santo Domingo**, a finales de mayo, el ministro de **Cultura**, **José Antonio Rodríguez**, y el ministro de **Turismo**, **Francisco Javier García**, firmaron un acuerdo de cooperación interinstitucional con el cual se comprometieron a implementar conjuntamente una serie de proyectos para el mejoramiento y la adecuación de las edificaciones coloniales y sus entornos.

El convenio comprende diferentes **proyectos**, entre de los que figuran: **Diseño y Obras de Reforma Integral de las Calles**, **Plan de Señalización Turística de la Ciudad Colonial**, **Restauración de Tramos de la Muralla Colonial**, **Modernización del Museo de las Casas Reales**, la creación de un **Centro de Interpretación y Espectáculo Teatralizado en la Fortaleza Ozama**, la **Modernización del Museo Alcázar de Colón**, **Diseño e Implementación de Rutas Turísticas**, creación del **Parque Arqueológico Ruinas de Francisco** (previa su consolidación, preservación y restauración) y allí de un **Centro de Eventos**. También, se realizará el remozamiento y embellecimiento de las fachadas históricas y la adecuación de los micro-negocios (de propiedad privada).



José Antonio Rodríguez y Francisco Javier García

El **Oficina del Centro de Inventario del Ministerio de Cultura** reglamentará el **uso e intervención edilicia en la Ciudad Colonial**, con el objetivo de garantizar la conservación de los inmuebles y, al mismo tiempo, la seguridad de la inversión en el casco histórico de **Santo Domingo**. El **Ministerio de Turismo** desarrollará un **Plan de Animación Integral de la Calle El Conde** y un proyecto de **Levantamiento de los inmuebles de Categoría 2 y 3** como **Soprote de las Normas de Zonificación**. El **Ministerio de Cultura** también tendrá bajo su responsabilidad de gestionar el contacto entre el **Ministerio de Turismo** y las instituciones artísticas que formen parte de sus dependencias y que resulten de interés para el **Programa de Fomento al Turismo**.

Corredor Vial del Este, Programa de Ultimación

Santo Domingo. El **Banco Centroamericano de Integración Económica** (BCIE) concedió a **República Dominicana** un préstamo de 80,200,000 dólares destinados al **Programa de Mejoramiento y Ampliación del Corredor Vial del Este** (que conectará directamente **Santo Domingo** con **Punta Cana - Bávaro**).

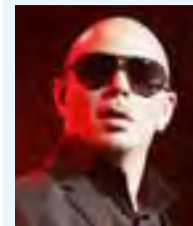
Los tramos de esta obra que se están ultimando gracias a este financiamiento millonario son: la **carretera La Romana - San Pedro** (unos 22 Km); la **Circunvalación de La Romana** (unos 15 Km); y el **Boulevard Turístico del Este** (unos 30 Km). El **Boulevard Turístico del Este** es una vía estratégica del corredor, que comunicará el **Aeropuerto Internacional de Punta Cana** con la zona hotelero-residencial de **Bávaro** y con la **Autopista del Coral** (hacia **La Romana**), recién

terminada. Según los planes, todas las obras deberían estar finalizadas en diciembre de este mismo año.

El presidente ejecutivo del BCIE, **Nick Rischbieth**, resaltó que es un proyecto de inversión pública de prioridad estratégica para el desarrollo del país y que las obras están localizadas en la región este de **República Dominicana**, donde se encuentran los principales polos de turismo con cerca del 60% de las habitaciones hoteleras del país.

La **Autopista del Coral** fue inaugurada el 8 de agosto 2012 por **Leonel Fernández**, ex presidente de la **República**, quien cortó la cinta inaugural en el gran puente sobre el río **Chavón** (kilómetro 6), obra emblemática de esta autopista que une **La Romana** con **Punta Cana** (70 Km).

Pitbull, en Altos de Chavón



La Romana. El renombrado cantante y productor musical estadounidense **Pitbull** (alias **Armando Pérez**) se exhibirá el próximo sábado **21 de septiembre** en el **Anfiteatro Altos de Chavón** (**Casa de Campo, La Romana**) en total beneficio del **Hogar del Niño** -la reconocida institución de la fundación **Patronato Benéfico Oriental** que asiste a más de 1,500 jóvenes necesitados en **La Romana**. El artista, quien frecuentemente vacaciona en el resort **Casa de Campo**, ha conocido y apreciado este hogar humanitario, así decidiendo prestar su obra personal a favor de los niños romanenses.

De descendencia cubana, **Pitbull** empezó su carrera con el género **hip hop**, luego especializándose en **electro house, dance pop** y otros más. Es uno de los artistas más solicitados para colaboraciones con diversos cantantes famosos, como **Shakira, Jennifer López, Marc Anthony** y **Enrique Iglesias**, entre otros. www.hogardelnino.com

Festival del Merengue



Santo Domingo. El **Ministerio de Turismo** y la empresa **Brugal** anunciarán la edición 2013 del **Festival del Merengue y Ritmos**

Caribeños, que se celebrará en la plaza **Juan Barón** del malecón de **Santo Domingo** los días **2 y 3 de agosto**. El evento, una de las mayores fiestas musicales del país, tendrá entre sus protagonistas a renombrados artistas como **Miriam Cruz, Vakeró, El Poeta Callejero, Diomedes** y **el Grupo Mío, El Jeffrey, Joel Santos**, entre otros. Participará también el **Ballet Folklórico del Ministerio de Turismo**.

Conferencia de Inversión Turística



Punta Cana. La tercera edición de la **Caribbean Hotel Investment Conference & Operations Summit**

(CHICOS) se celebrará el **7 y 8 de noviembre** de 2013, en el **Hard Rock Hotel & Casino de Punta Cana**.

La conferencia es organizada por la **Caribbean Hotel & Tourism Association** (CHTA), la **Organización de Turismo del Caribe** (CTO) y **HVS**, renombrada firma de asesoría a la industria de la hospitalidad que estrenó esta conferencia en 2011. “CHICOS se convertirá en la conferencia más grande y más fuerte con la participación de las tres organizaciones que trabajan juntas” -dijo **Richard Doumeng**, presidente de la CHTA.

Se anuncia la participación de inversores y operadores internacionales, representantes gubernamentales y dirigentes de la industria turística internacional.

El objetivo es analizar e incentivar los mercados de la región y su desarrollo, enfocándose también en la inversión internacional en el **Caribe**. Participarán diferentes oradores y se realizarán paneles para garantizar una vibrante discusión y nuevos debates. www.hvschicos.com

Casita RESTAURANTE

(809) 556-5932
FRANCISCO RICHIEZ #57, LA ROMANA

TRIGO DE ORO
PANADERIA REPOSTERIA CAFÉ

• Locales Renovados • Nuevo Menú de Salud Bar
• Croquetas Dulces y Saladas • Hamburguesas • Empanadas Miel
• Jugo • Batidos de Frutas Frescas

• La Romana: Calle Eusebio A. Miranda, 9 - 809 590 5650
• Dominican Republic: Av. Fuller, esq. Naima - 809 833 0621

Focus ¡Conviértete en un Observador de Aves!



Aves de República Dominicana y Haití, Guía Valiosa para Todos por Francesco Pandolfo

(Sigue desde la pág. 1) Las aves abundan en **La Romana-Bayahibe** por dondequiera: en los bosques del *Parque Nacional del Este*, en las costas y humedales de la isla *Saona*, entre los manglares del canal de *Catuano*, alrededor de los ríos *Yuma* y *Chavón*, en todas las playas y marinas, en las plantaciones y campos, en los jardines de hoteles y resorts y en los poblados. Cada hábitat hospeda especies diferentes, ofreciendo una variedad realmente excepcional.

Últimamente, algunas iniciativas encomiables intentan promover la observación de la avifauna entre los operadores turísticos de este destino y el público en general. El pasado mayo, la **Asociación de Hoteles** y el **Clúster Turístico** locales -repetiendo la positiva experiencia del año pasado- organizaron una interesante charla y caminata de avistamiento en el *Parque Nacional del Este* dirigida por **Kate Wallace**, ornitóloga de origen estadounidense que está entre las más reputadas del país. Otra actividad análoga, siempre encabezada por esta experta, fue dedicada el 16 de julio a los niños que asistieron al *Campamento de Verano* del **Museo Arqueológico Regional de Altos de Chavón**. Son los primeros pasos de una **obra educativa** que bien debería desarrollarse a mayor escala y por todo el país, probablemente empezando desde las escuelas, ya que las aves integran una de las riquezas más notables de *Dominicana*. En el sector turístico, para despertar el interés de los turoperadores cada área protegida debería contar con guías especializados, capaces de localizar, reconocer y describir las principales especies de aves (y la demás fauna y flora) del territorio y nombrarlas en diferentes idiomas.

Más allá de los necesarios planes formativos -volvemos a nuestro íncipit- **convertirse en un observador de aves es fácil, económico y muy satisfactorio**. De hecho, todos los amantes de la naturaleza pueden aprender a identificar las principales especies de aves que nos rodean también como **autodidactas**. Hace falta poco: una buena dosis de paciencia, una cámara fotográfica (un modelo compacto común es suficiente, pero un teleobjetivo ayuda) y el libro **Aves de la República Dominicana y Haití**, una auténtica joya realizada por **Steven Latta, Christopher Rimmer, Allan Keith, James Wiley, Herbert Raffaele, Kent McFarland y Eladio Fernández** (287 páginas y 57 láminas ilustradas, 2006; precio: 700 RD\$, disponible también en inglés). La publicación destaca por su claridad, entre muchas otras cualidades (como la completa gama de índices), y por sus preciosas ilustraciones a color (principalmente de **Barry Kent MacKay, Tracy Pedersen y Kristin Williams**), las cuales permiten al neófito identificar la totalidad de las especies de aves presentes en la isla. Con solo lograr una foto aceptable del ejemplar avistado (la más clásica e iconográfica observa-

ción con el binóculo está reservada a los expertos, ya que la identificación de una especie a través de la guía necesita casi siempre de algunos minutos, que difícilmente los ejemplares volátiles están dispuestos a conceder).

Para facilitar la identificación, la guía también ofrece una precisa **descripción de cada especie**, indica sus llamados (canciones y notas) y señala las características que las diferencian de **especies similares**, anotando con un mapa su distribución en *La Hispaniola*, sus hábitats y eventuales ubicaciones específicas. Además, describe su biología y ecología, alimentación, comportamiento social, cortejo y nidos, distinguiendo el estatus de su población (*abundante, común, no común, poco común*) e indicando las especies *amenazadas, en peligro o críticamente en peligro de extinción*, entre otras informaciones.



Yaboa, garza de hábitos nocturnos y ambientes húmedos, en Bayahibe

"Nuestra meta al escribir *Aves de la República Dominicana y Haití* -apuntan los autores- es **llenar el gran vacío educativo** que existe en la isla sobre observación de aves, conservación y medio ambiente. Nunca ha existido una guía de campo dedicada a las aves de la isla. La única guía existente, por **Anabel Dod**, tiene casi 30 años, cubre solo 226 especies y está ilustrada en blanco y negro. Aquí describimos e ilustramos las 306 especies que se saben han incurrido en la isla. Pero nuestra intención es proveer mucho más que una simple forma de identificar especies de aves; nuestra guía también provee información sobre la biología y ecología de las aves, con la esperanza de que podamos ayudar a **inspirar una nueva generación de observadores de aves, ornitólogos y conservacionistas**. Con esta guía en mano, esperamos que más dominicanos y haitianos se asombren tanto, como nosotros, ante la gran diversidad de avifauna que existe en la isla".

La observación de aves **satisface al naturalista**, que

aprende a nombrar las especies, a conocer su biología y comportamiento, a descubrir nuevos ecosistemas a través de placenteros paseos por bosques, ríos o litorales; pero también compensa al **amante de la fotografía**, siendo estos animales unos sujetos excelentes para imágenes muy hermosas. Capturar una buena foto de un ave volando es tan difícil -y por esto gratificante- como abatirla con un tiro de escopeta (esperamos así reconvertir a los **cazadores**; y si no les gustaran las fotos, siempre podrían elevar su estilo dedicándose al tiro al plato -en el excelente centro de *Casa de Campo*, por ejemplo).

Pero las escopetas no son la principal **amenaza** para las aves de *República Dominicana* -revela nuestro libro-guía- ya que su número es "relativamente escaso", mientras que el uso de tirapiedras, **trampas** y cebos es definido como "desenfrenado", apuntándose que la captura para "el comercio de **aves enjauladas** es la amenaza más seria a *Cotorras* y *Pericos*" y afecta a demás especies, como *Flamencos* y *Cuervos*. Así que piénsenlo bien antes de ceder a la tentación -¡estética!- de adquirir cualquier ejemplar de fauna silvestre en cautiverio.

"La **perdida y la degradación de hábitat** son los problemas principales que enfrentan las aves en *La Hispaniola*" -anota la guía- debidos a la deforestación, la contaminación ambiental, la falta de planes de ordenamiento territorial y control adecuado hasta en las áreas protegidas (por carencia de recursos y personal capacitado). Probablemente la mayor plaga es la inexistencia de una **ética ambiental nacional** y de un "programa establecido de educación ambiental, especialmente en las **escuelas**" -asevera la guía.

Entonces, un observador de aves es un ambientalista, conservacionista y prosélito: ¡conviértete tú también!

Para adquirir la edición en español de la guía **Aves de la República Dominicana y Haití**, contactar con la **Asociación de Hoteles La Romana Bayahibe (AHRB)**, escribiendo a info@explorelaromana.com o llamando al número **829.520.7391**. La edición en inglés puede conseguirse a través del sitio web www.amazon.com.

Otra interesante guía es **Ruta Barrancolí - The Dominican Birding Trail** (**Steven Latta y Kate Wallace**, 2011; precio 1,000 RD\$), donde se describen 44 recorridos imperdibles para observar aves en cinco regiones de *Dominicana* (existe también una edición reducida con el precio de 100 RD\$). La publicación está disponible en inglés y puede adquirirse en la AHRB. Algunas de sus secciones (entre estas, la dedicada al "Sureste y Parque Nacional los Haitises") se encuentran traducidas al español en la página web www.dominicanbirding.org.

"Si vives de acuerdo con la naturaleza, nunca serás pobre; si vives según los caprichos, nunca serás rico" (**Lucio Anne Séneca**).

Agente de Cambio
RODRÍGUEZ REYES S.A.

- Todos los Servicios
- Confianza
- Profesionalidad

Calle Dr. Hernández, 10 - La Romana
809 556-5185 / 550-5550 / 223-3777
acr@claro.net.do

BONHAVO

Centro de Estética

Tratamientos de Belleza - Peluquería

Av. Tirimba, 45 (Parque Cuarter) - La Romana
(809) 904-4224 - 556 5365 - casillatirimba@hotmail.com

Café **La Marina**

Desayunos Breakfast
Snacks Cocktails
Drinks Sandwiches

Open 08:00 AM

Tel. 809-260-1426

Sector Bahía (frental mar) Bayahibe, La Romana Rep. Dominicana

mapdominicana.com/cafelamarina [facebook.com/cafelamarinabayahibe](https://www.facebook.com/cafelamarinabayahibe)

- Los Mejores Productos Italianos & Locales
- Carnes Frescas & Congeladas
- Vegetales Frescos
- Pan del Día & Embutidos
- Vinos & Licores

Cajero Automático



Supermarket

La Defensa

Tu Defensa al comprar

Nuevos Departamentos

- Escolar
- Hogar
- Ferretería
- Tienda

WESTERN UNION

MONEY TRANSFER

Ahorre Tiempo y Combustible
Compre en Bayahibe...

¡A los Mismos Precios de La Romana!

La Romana-Bayahibe & Alrededores

PUNTO GOURMET Italia
Restaurante Pizzería
 Terraza al Aire Libre & Bistró con Aire Acondicionado
 809 813 4779 - Avenida Libertad, 1 - La Romana

Vamos mas seguros
 los que confiamos en
TRINIDAD
 FLUSH DEL MOTOR CON ANTIKICK LUMINIS
 LLENADO DE GOMAS CON NITROGENO
 HAGA SU CITA PARA MANTENIMIENTO
 809 556 3576
 Av. Santa Rosa #173, La Romana, República Dominicana
 www.gomatrinidad.com

CARIBBEAN ITALIAN STYLE
 Excelencia y Estilo en las Construcciones
 Show-Room de 750 m² con los Mejores Productos Made in Italy
 809 813 3889
 LA ROMANA - Edificio La Maravilla, Prolongación Av. Padre Abreu, km. 1 (a lado de la parada SICH OEM)
 info@caribbeanstyle.com - www.caribbeanstyle.com

Corredores de Seguros & Sucursal EPS en La Romana

La Romana. El 5 de julio, la empresa **Ingrid García & Asociados - Corredores de Seguros**, inauguró sus nuevas oficinas comerciales que hospedan también la moderna sucursal de **EPS Internacional** en esta ciudad.



Dino Menicucci e Ingrid García

IG & Asociados desde hace 12 años opera estas dos empresas de servicios en La Romana. **EPS**, desde el año 1989, ofrece sus destaca-

dos servicios de **transporte expreso**, manejo de mercancías y correspondencias, con sucursales en las principales ciudades del país.

Ingrid García, durante la inauguración, agradeció la confianza recibida por la familia **Menicucci** de EPS.

Avenida Santa Rosa, 144 - La Romana. 809-550-1094/95 - www.eps-int.com

Uno de los Veranos Más Largos de los Últimos Siglos

En el **hemisferio boreal** (septentrional), el **verano astronómico** empezó el pasado **21 de junio** - el día del **solsticio de verano**, el de **mayor duración del año** (mientras que el día más corto será el 21 de diciembre). Esta será **una de las estaciones estivales más larga de los últimos siglos**, con una duración de **93 días y 15 horas**, hasta la llegada del equinoccio de otoño el próximo 22 de septiembre.

El inicio de las estaciones viene dado, por convenio, por aquellos instantes en los que la **Tierra** se encuentra en unas determinadas posiciones en su órbita anual alrededor del **Sol**. En verano, se da cuando el **Sol alcanza su posición más boreal** (más alta en el cielo, entre el 20 y el 22 de junio) y durante varios días su altura máxima al mediodía no cambia. Por esto se le llama **solsticio: "sol quieto"**. En el mismo instante en el **hemisferio sur (austral) se inicia el invierno**.

Si el solsticio de verano es el día más largo del año, su concreta **duración** varía sensiblemente con la **latitud** del lugar, así como de la misma latitud depende la **diferencia entre las horas de luz** en los días de verano y las horas de luz en los días de invierno. Concretamente, en el hemisferio boreal los lugares **más al norte** tienen los **días de verano más largos**, hasta llegar al extremo, por encima del círculo polar ártico, donde alrededor del 21 de junio se da el fenómeno del **Sol de medianoche**, en que el **Sol** es visible sobre el horizonte durante las 24 ho-

ras (en la **Antártida**, esto ocurre alrededor del 21 de diciembre). Al contrario, los lugares más norteños tendrán los **días de invierno más cortos** y, entonces, una **mayor diferencia entre las horas de luz en las opuestas estaciones** estival e invernal (otra vez extrema por encima del círculo polar, donde en los días del solsticio de invierno el **Sol** nunca se eleva sobre el horizonte: **noche polar**). Bajando hasta la latitud del **Ecuador**, la diferencia en la duración de los días de verano e invierno es nula (aquí el día y la noche tienen la misma duración durante todo el año), así como es modesta en las latitudes tropicales, como la de **República Dominicana**.

En la época de solsticio de verano se da la circunstancia (no relacionada con las estaciones) del día del **Afelio**, es decir, la jornada en el que el **Sol y la Tierra están más alejados entre sí en todo el año**. A pesar de la mayor distancia del **Sol**, la estación de verano es la **más calurosa** ya que sus rayos se proyectan sobre el hemisferio boreal de forma más directa o con la mínima inclinación. Este verano, la tradicional **lluvia de estrellas** de las **Perseidas** sucederá **hacia el 12 de agosto** y su observación será favorable por coincidir con la **Luna** en fase cercana al cuarto creciente. Durante esta estación **no habrá ningún eclipse**, ni de **Sol** ni de **Luna**. La primera **luna llena** del verano se dio el 23 de junio y posteriormente se contabilizarán tres más: 22 de julio, 21 de agosto y 19 de septiembre.



Póquer Verde en La Romana - Bayahibe

Santo Domingo. En honor al **Día Internacional de La Tierra, Plan Dominicana Verde** ha publicado un estudio que presenta las **50 Marcas Verdes Más Valoradas de República Dominicana - Top Green Brands República Dominicana** - las mejores instituciones y marcas que destacan por sus acciones o producción en armonía con el patrimonio ambiental dominicano.

La **Asociación de Hoteles La Romana-Bayahibe (AHRB)** encabeza la lista (por orden alfabético) de estas **50 Marcas Verdes Dominicanas** y fue seleccionada por sus acciones y proyectos medioambientales y sociales de gran impacto en el destino **La Romana-Bayahibe**. Entre sus múltiples acciones ambientales, resalta el haber logrado (en el 2004) y mantenido hasta hoy la **primera certificación Bandera Azul de República Dominicana y América** en la playa **Dominicus**.

Junto a la AHRB, que destaca por ser la **única asociación hotelera** incluida en el estudio, figuran entre las mejores **Marcas Verdes** otras instituciones ambientalistas que han centrado una parte notable de sus actividades y proyectos en el **destino turístico La Romana - Bayahibe**: la **Fundación Dominicana de Estudios Marinos (FUNDEMAR)** -creada y presidida por la destacada bióloga **Idelisa Bonnelly de Calventi**, que en Bayahibe mantiene su **Centro de Estudios Costeros y Marinos (CECOMAR)**- un auténtico baluarte de la conservación ambiental y de la promoción ecológica, especialmente dedicado al estudio y protección de las pobla-



ciones de **delfines** en las aguas del **Parque Nacional del Este** y sus alrededores; la **Dominican Republic Speleological Society (DRSS)**, grupo de espeleología subacuática que ha explorado y mapeado gran parte de los manantiales de **Padre Nuestro (Bayahibe)** y de otras zonas del **Parque Nacional del Este**, contribuyendo con notables hallazgos científicos y con la conservación de las fuentes hídricas; y el **Grupo Jaragua**, fundación ambiental enfocada principalmente en el estudio, protección y ayuda a la reproducción de las **tortugas marinas**, que mantiene sus proyectos en los dos principales santuarios dominicanos de nidificación de tortugas marinas: el **Parque Nacional Jaragua** y la **Isla Saona** en el **Parque Nacional del Este**.

"El estudio **Top Green Brands** contó con una **selección rigurosa** basada en una encuesta (de tipo no probabilístico) a técnicos, profesionales e intelectuales de las áreas de arquitectura, ingeniería, biología, espeleología, urbanismo, mercadología, entre otros" - afirmó **Vanessa Mills**, coordinadora del proyecto.



Delfines de Bayahibe. Foto: FUNDEMAR

Entre los **otros brands** más ilustres seleccionados, se encuentran: **Ministerio de Medio Ambiente, Ministerio de Turismo, Cervecería Nacional Dominicana, Fundación Corripio, Grupo Puntacana, Jardín Botánico, Pontificia Universidad Católica Madre Y Maestra, Universidad Autónoma de Santo Domingo, Universidad iberoamericana, Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña y Zoológico Dominicano. www.topgreenbrands.org**

Bienal Nacional de Artes Visuales 2013

Santo Domingo. El **Ministerio de Cultura** y el **Museo de Arte Moderno (MAM)** están seleccionando las obras que competirán en la **27 Bienal Nacional de Artes Visuales Santo Domingo 2013**, uno de los certámenes más importantes dentro de las artes visuales dominicanas y con gran proyección internacional. Los artistas -nacionales, residentes o no en el país, así como extranjeros residentes en la **República Dominicana** por un mínimo de cinco años- han presentado sus obras a concurso hasta el 5 de julio; antes del 30 de ese mismo mes, el jurado hará públicos los nombres de los finalistas. Los **ganadores** se darán a conocer el **16 de agosto**, durante la inauguración de la **exposición** con las obras seleccionadas, que estará abierta **hasta el 17 de noviembre** en el MAM.

"Los **principales objetivos de la Bienal** son: estimular, mostrar, evaluar, valorar y proyectar el desarrollo de las artes visuales dominicanas, subrayando la importancia de propiciar la creatividad, la diversidad de medios y lenguajes estéticos, en



beneficio del sector artístico y del crecimiento espiritual de todos los sectores de la sociedad" -se lee en las bases del concurso. La **27 Bienal Nacional de Artes Visuales** contará con un **programa de eventos paralelos** que incluye exposiciones individuales y colectivas, conferencias, coloquios, visitas guiadas, encuentros y talleres educativos.

El ganador del **Gran Premio Bienal** recibirá RD\$ 500,000 y ocho artistas más recibirán los **Premios Igualitarios**, con RD\$ 250,000 cada uno. Como es habitual, el **jurado** está compuesto por tres especialistas en artes visuales -dos dominicanos y uno internacional- escogidos por el **Comité Organizador** entre artistas, críticos y curadores de reconocida trayectoria: **Chus Martínez (España), Quisqueya Henríquez (Cuba) y Bingen Armenteros (RD)**, quienes tienen la tarea de seleccionar a los finalistas y ganadores de la **27 Bienal** en los medios de pintura, escultura, dibujo, obra gráfica, fotografía, vídeo, cerámica, instalación, performance o cualquier combinación de éstos.

El jurado está compuesto por tres especialistas en artes visuales -dos dominicanos y uno internacional- escogidos por el **Comité Organizador** entre artistas, críticos y curadores de reconocida trayectoria: **Chus Martínez (España), Quisqueya Henríquez (Cuba) y Bingen Armenteros (RD)**, quienes tienen la tarea de seleccionar a los finalistas y ganadores de la **27 Bienal** en los medios de pintura, escultura, dibujo, obra gráfica, fotografía, vídeo, cerámica, instalación, performance o cualquier combinación de éstos.

José Mármol, Premio Nacional de Literatura 2013

Santo Domingo. Por su inestimable aporte a la poesía y la calidad de su prosa, el poeta y ensayista dominicano **José Mármol** fue galardonado, el pasado 12 de febrero, con el **Premio Nacional de Literatura 2013** que otorgan cada año la **Fundación Corripio Inc.** y el **Ministerio de Cultura**. **Mármol** -considerado como prime-



ra figura de la llamada **Generación de los '80-** recibió la distinción, consentida por votación unánime de los miembros del jurado en el **Teatro Nacional Eduardo Brito**, de manos del ministro de Cultura, **José Antonio Rodríguez**, y del empresario **José Luis Corripio Estrada**, presidente de la **Fundación Corripio**.

Premios de la Crítica 2012: Destaca el MAM

Santo Domingo. El pasado 14 de junio la **Asociación Dominicana de Críticos de Arte (ADCA)** celebró la XI edición de los **Premios de la Crítica 2012**, en homenaje al **Centenario del Nacimiento de Pedro Mir**, declarado **Poeta Nacional** por el Congreso en 1984, miembro fundador de la ADCA en 1981 y primer presidente del gremio.

En la actividad, celebrada en la Universidad APEC, se reconoció los mejores proyectos de arte de 2012. Contó con la colaboración del **Programa APEC Cultural** y estuvo encabezada por el actual presidente de la ADCA, **Carlos Acero Ruiz**, acompañado por los



El Museo de Arte Moderno - Santo Domingo

miembros del **Comité Organizador**.

El ganador del premio a la **Exposición Individual en Museos y Centros Culturales** fue **Retrospectiva 1962-2012 de Elsa Núñez**, en el **Museo de Arte Moderno (MAM)**; el galardón a la **Exposición Colectiva en Museos, Galerías y Centros Culturales** correspondió a **Memento Mori, Photoimagen**, en el MAM; y como **Exposición de artistas extranjeros presentadas en República Dominicana** resultó ganadora **Man Ray**, en el MAM; entre otros premios. Un destacado reconocimiento para el **Museo de Arte Moderno**.

Estrella Dominicus Villas & Town House

Bayahibe-Dominicus. Estrella Dominicus Villas & Town House è un progetto residenziale **tropical-chic** con i colori della roccia lavica e della pietra corallina, per gli amanti della tranquillità e delle comodità, a pochi passi dal Villaggio **Viva Wyndham Dominicus Beach** (di fronte all'Hotel Eden). -"Sono 80 appartamenti in **stile caraibico** definiti con gran gusto e **materiali italiani**" - dice **Filippo Chiararamida, General Manager**. -"Saranno circondati da un **grandissimo giardino** (su 10.000 mq di superficie, solo 2.500 saranno edificati). Due **piscine oceaniche** e ampi spazi ricreativi a contatto con



la **natura** rendono unico questo progetto; con servizio di **sicurezza, concierge, manutenzione e giardinaggio**... I prezzi? Sono strepitosi!"

- "Il residence è stato inaugurato a dicembre 2012, con la consegna di alcuni **appartamenti del primo edificio**. La soddisfazione dei nuovi proprietari è la nostra migliore pubblicità. La piscina, di 60 metri di lunghezza, ha uno speciale sistema di trattamento dell'acqua senza cloro. E ricordate: tutti i proprietari in **Estrella Dominicus** beneficiano anche di uno sconto speciale del 20% nel **Ristorante Mare Nuestro**, a Bayahibe".



ESTRELLA DOMINICUS
VILLAS & TOWN HOUSE

**Un nuovo modo di vivere
e fare vacanza**

Ultimi 3
Appartamenti
IN PRONTA CONSEGNA
a partire da 76.000 euro

**PREVENDITE
NUOVA FASE
PREZZI PROMOZIONALI
CONTATTACI!**



INFORMATION & SALES:

estrelladominicus@hotmail.com

Tel. +1 809-833-0468 / 809-299-2960



Inmortales: Salón de la Fama del Béisbol Latino

La Romana. El 9 de febrero, en el Anfiteatro Altos de Chavón (Casa de Campo), se celebró el **IV Ceremonial de Exaltación del Salón de la Fama del Béisbol Latino 2013**, que repletó el Anfiteatro con miles de fanáticos que asistieron a la presentación y premiación de las luminarias latinas del béisbol de ayer y de hoy. **Roberto Weill** y **Rafael Ávila** – cofundadores del Salón de la Fama del Béisbol Latino, junto a **Alfonso Fanjul** – encabezaron la gala.

La ceremonia fue transmitida, el 10 de febrero, por el canal internacional **ESPN Deportes**.

Novedosa y significativa fue la presencia de **Jeff Idelson**, presidente del **Salón de la Fama de Cooperstown** (Nueva York), quien encabezó las otras actividades conmemorativas

en **La Romana**, testimoniando el creciente renombre y prestigio en EUA del hermano **Salón Latino**.

Fueron exaltados en la tarima y entregados a la gloria de los **inmortales** del béisbol: **Juan Igor González** y **Pedrin Zorrilla** (Puerto Rico), **Mike Cuéllar** (Cuba, póstumo), **Octavio "Cookie" Rojas** (Cuba), **Teodoro "Ted" Higuera** (México), **Rennie Stennet** (Panamá), **Antonio "Tony" Armas** (Venezuela), junto a los dominicanos **Mateo Rojas Alou** (póstumo) y **Tony "Cabeza" Fernández**. Fueron también reconocidos: **Rubén Amaro** (Cuba), **Victor Davalillo** (Venezuela), **Victor**



Pellot Power (Puerto Rico), **Felipe Clipper Montemayor** (México), **Humberto Robinson** (Panamá), y **Julián Javier** (RD).

El 8 de febrero, una multitud de munícipes presenció el **Desfile de los Inmortales**, una alegre parada en vehículos abiertos protagonizada por los campeones del béisbol, rumbo al **Parque Central de La Romana**. Aquí, en el **Paseo de los Inmortales del Béisbol Latino**, se celebró el **Acto de Inmortalización** a través de la develación de las estatuas de los astros del béisbol que fueron exaltados en la **Clase 2012**. Las esculturas, obra de **José Ignacio Morales** (El Artístico), permanecerán en el **Parque** como patrimonio del municipio romanense.

El **Salón de la Fama del Béisbol Latino** fue fundado en 2009, con el fin de resaltar los logros de los campeones latinos en las **Grandes Ligas** norteamericanas. Se inspira en su hermano mayor, el **Baseball Hall of Fame and Museum in Cooperstown** (NY), donde se celebran a los mejores atletas (principalmente no latinos) de las **Major Ligues**. El salón romanense, gracias a la credibilidad conquistada, se está convirtiendo en una rampa de lanzamiento para proyectar a los campeones latinos a la gloria de Cooperstown.

www.SalondelaFamadelBeisbolLatino.com

Toros: Nueva Directiva



Francisco Micheli

La Romana. El pasado 9 de abril, el equipo de béisbol romanense **Los Toros del Este** presentó a su nueva **Junta Directiva** en el resort **Casa de Campo**. El nuevo presidente, **Luis Emilio Rodríguez Amiama** (quien sustituye a **Francisco Micheli**), afirmó que su directiva no escatimará esfuerzos humanos ni económicos para que el equipo tenga una presencia de dominio en la pelota dominicana.

Los otros miembros de la **Junta Directiva** son: **Eduardo Martínez-Lima Gonzalvo**, **Leo Matos García** y **Alfonso Paniagua**, vicepresidentes; **Luis Catano**, vicepresidente ejecutivo; **Luis Alcántara**, secretario; **Abel Mejía**, tesorero; **Ángel Ledesma**, **José Manuel Contín**, **Ricardo Bello**, **Juan Julio Báez** y **Eduardo Vásquez**, vocales.

En el acto, el presidente saliente, **Francisco Micheli**, fue reconocido con una placa por su destacada labor de once años al frente del equipo. Durante su presidencia, **Los Toros del Este** ganaron su segundo título de **Campeones Nacionales** en la temporada **2010-11**.

El equipo romanense ha tenido **cinco presidentes** desde su fundación en 1983: **Otto Goyco**, **Felipe La Hoz**, **Arturo Gil**, **Francisco Micheli** y **Luis Emilio Rodríguez Amiama**. Este último, también ostenta los cargos de director del aeropuerto y del puerto de cruceros de **La Romana**, así como presidente de la **Asociación de Hoteles y Turismo de la República Dominicana** (ASONAHORES).

Cámara de Comercio, Directiva



La Romana. El pasado 26 de abril, en el restaurante **La Carreta de La Romana**, se celebró el acto de juramentación de la **Junta Directiva** de la **Cámara de Comercio y Producción de La Romana, Inc.** para el bienio **2013-2015**, que contó con la presencia de la senadora por la provincia de **La Romana**, **Amarilis Santana**, entre muchos otros invitados. El nuevo presidente, **Roberto Martínez Torres**, y los otros miembros del órgano directivo fueron juramentados por el presidente de la **Comisión Electoral**, **Cesar Sterling**. El maestro de ceremonias fue **Rodolfo Cordones**.

Los otros integrantes de la nueva junta son: **Gladys Quiñones**, 1ª vicepresidente; **Armando Céspedes**, 2ª vicepresidente; **José Melo Ortega**, tesorero; **Gladys Cedeño**, **Cornelia Güillamo**, **Jorge Sturla** y **Joselito Rodríguez**, vocales; **Máximo Valdez**, **Mildred Ferry**, **Gabriel Mancebo** y **Luis Armando Muñoz Bryan**, suplentes de vocales; **Benjamín Martínez** y **María Elena Martínez**, asesores financieros; y **José Ignacio Morales**, asesor cultural. Además, forman parte de la directiva los ex presidentes **Daniilo Mañaná Florimón** (presidente saliente), **Bienvenido Martínez**, **Damasco Martínez**, **Rafael Polanco**, **Manuel Cordones** y **Julio Gómez Camacho**.

BE LIVE HOTELS

Be Live Canoa

Hoteles que se adaptan a quién tú eres.
Hoteles que te recuerdan dónde estas.



Encantador complejo hotelero 4 estrellas,
ubicado a las Puertas del Parque Nacional del Este.

532 Habitaciones
6 Restaurantes
2 Piscinas
6 Bares
Spa
Kids Club
Night Club
Cancha de Tennis
Gym
Salón de Reuniones
Teatro

Ideal para:
Bodas
Familias
Luna de Miel
Eventos

Blue Flag Certificated Beach

Turismo & Sociedad



Clinica Canela
TECNOLOGÍA Y EXPERIENCIA AL SERVICIO DE SU SALUD

NUEVO
Servicio de Tomografía - TAC
General Electric - Speed Dual
- Calidad

- Imágenes Óptimas
Todos los Tipos de Tomografías

La Romana

- **Clinica Canela I**
Ave. Libertad, 44
809-556-3135
- **Clinica Canela II**
Ave. Padre Abreu, 21
809-813-3135

Todos los Seguros Locales e Internacionales
www.clinicacanela.com

Eco Carabela



La Romana. Revestimientos con **apariencia de madera** que pueden ser utilizados tanto en pisos como en paredes... Sí, con **Carabela** es posible que los locales luzcan cálidos y atractivos sin comprometer el medio ambiente.

Carabela - representante exclusivo de **Porcelanosa Grupo**, renombrada marca española presente en cerca de 100 países - presenta a **Par-Ker by Venis**, una línea exclusiva de **revestimientos para pisos y paredes** que contribuyen a la conservación de los bosques evitando la tala de árboles.

Par-Ker by Venis es una colección de diseño exclusivo que garantiza **protección, durabilidad y resistencia a la radiación solar** mayores que la madera natural. Entre sus numerosas cualidades, resalta también la **resistencia al fuego**, actuando como barrera contra los incendios. Es antideslizante y antihumedad y, por esto, es **ideal para espacios al aire libre, entornos de piscinas, duchas, y jacuzzis**, entre otros.

Estos revestimientos no precisan de tratamientos posteriores a su instalación, así como su duración y apariencia tienen larga vida.

Carabela cuenta con puntos de atención y servicio en diferentes localidades de **República Dominicana. La Romana: 809 556-3606. www.carabela.com.do**

Gestión de Destinos Turísticos



Santo Domingo. Desde el 29 de mayo se está impartiendo el segundo **Diplomado en Gestión de Destinos Turísticos** para profesionales del sector público y privado, una iniciativa del **Consortio Dominicano de Competitividad Turística (CDCT)** que cuenta con el auspicio de la **Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)**. El curso tiene el objetivo de proporcionar las herramientas necesarias para crear una **visión colectiva** de los destinos y mejorar su gestión.

Dividido en cinco módulos, el diplomado finalizará el **28 de septiembre** y abarca temas como planificación, interrelación en la gestión, marketing y desarrollo de productos. Entre los docentes figuran expertos y prestigiosos **profesores de España** de centros como la **Universidad de Nebrija. www.turismocdct.org - www.usaid.gov**

Access DR en Mandarín



Santo Domingo. El 4 de junio el **Ministerio de Turismo** y el **Centro de Información y Comunicación (CICOM)** presentaron la novedosa edición en **mandarín** del boletín digital **Access DR**, creada para promover el destino **República Dominicana** en el mercado de **China**.

El mandarín es la **octava lengua** utilizada por la publicación para promocionar las atracciones turísticas dominicanas en los principales mercados extranjeros. Desde julio de 2009, la revista se publica en español, inglés, francés, alemán, italiano, portugués y ruso (la traducción al italiano está realizada por la redacción de *La Romana Bayahibe News*). Se envía semanalmente por correo electrónico a 100,000 profesionales del turismo de 21 países y sus noticias se publican también en la página web www.accessdr.com.

Bienal de Arte en Argentina



La Romana. El conocido pintor romanense **Teódulo Silfa Casso** fue el representante dominicano en la **1ª Bienal Internacional de Arte Miramar (Argentina)**, que se celebró del 19 al 28 de abril. Para el encuentro, cada uno de los **70 artistas internacionales invitados** elaboró un mural de grandes dimensiones que se quedaron en la ciudad, integrados en el patrimonio artístico de **Miramar**, localidad turística en el departamento **Partido General Alvarado** (provincia de Buenos Aires). **Silfa Casso** tituló su trabajo **Hermandad Integral**, un mural donde el maestro fusiona las banderas argentina y dominicana como muestra de amistad y respeto entre ambos pueblos.

Invitado por la **secretaría de Turismo y Cultura de Argentina**, el pintor romanense contó con el apoyo del **Ministerio de Cultura** y de la **Escuela de Bellas Artes de La Romana**, entre otras instituciones. No es la primera ocasión en que **Teódulo Silfa** ejerce como representante del arte dominicano a nivel internacional y cuenta con participaciones en encuentros artísticos de **Cuba, México e Italia**, entre otros.

Sólo para Locos



Santo Domingo. El 13 de junio, durante un festival poético en **Palacio de Bellas Artes**, fue puesta en circulación la antología **Sólo para Locos** que reúne a 37 poetas dominicanos y un estadounidense. La edición estuvo al cuidado del escritor dominicano **José Alejandro Peña**. Entre los poetas incluidos en la antología están **Lourdes Batista**, escritora dominicana radicada en **Nueva York** y organizadora del festival, y la romanense **Julia Angélica Mariñez**.

El acto contó con la presencia del rector de la **Universidad Autónoma de Santo Domingo, Mateo Aquino Febrillet**, y se completó con diversas actividades artísticas. Un homenaje de los poetas a **Lourdes Batista** y a **José Alejandro Peña** concluyó el evento.

Feria de Turismo Sostenible



Santo Domingo. La primera feria de turismo alternativo, de aventura y naturaleza, **Aventúrate 2013** -celebrada el 2 y 3 marzo en el **Jardín Botánico de Santo Domingo**- fue todo un éxito, contribuyendo a posicionar **República Dominicana** como un **destino ecoturístico** y promoviendo el **turismo interno**. En total, **más de 3,000 visitantes** asistieron al evento organizado por el **Consortio Dominicano de Competitividad Turística (CDCT)** con el apoyo de la **Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)**.

Aventúrate 2013 permitió a los visitantes realizar un recorrido por los diferentes destinos del país y conocer la oferta de turismo sostenible respaldada por los 10 **clústers nacionales. www.turismocdct.org - www.usaid.gov**

Asociación Prensa Turística



Santo Domingo. La nueva página en Internet de la **Asociación Dominicana de Prensa Turística (ADOMPRETUR)**, www.adompretur.org, fue lanzada en el mes de febrero durante la ceremonia de juramentación de su **Junta Directiva 2013-2015**. La web, que ofrece información sobre las actividades de la asociación y el sector turístico nacional, fue oficialmente activada por un clic del viceministro de **Turismo, Fausto Fernández**, quien estuvo acompañado de **Oswaldo Soriano**, presidente del gremio, y de los demás directivos. Junto al medio digital se presentó el nuevo logo que identifica la identidad corporativa de la entidad periodística, compuesto por cuatro aspas ascendentes de colores diferentes que simbolizan el crecimiento y la variedad de la oferta turística nacional.

Dominicanos en España



España. El primer **Congreso Internacional de la Asociación Nacional de Profesionales y Técnicos Dominicanos en España (ASOPROTEC)** se celebró del 28 al 30 de junio en el **Hotel Jardín Metropolitano** de la ciudad de **Madrid (España)**. Bajo el tema **El Desarrollo Dominicano no es una Utopía**, contó con el patrocinio de la **Embajada de la República Dominicana en Madrid** y de los **Consulados Dominicanos de Madrid, Barcelona y Valencia**, entre otras instituciones.

Según la presidenta de la entidad, **Maylén Susaña Minaya**, el cóncave tiene como fin dar a conocer las **contribuciones de los profesionales dominicanos en la sociedad española**, sus ideas y experiencias en múltiples campos científicos, literarios, artísticos, culturales, sociales y empresariales. Con este primer congreso - dijo la presidenta - **ASOPROTEC** confirma su rol de referencia en los nexos de unión entre **España y República Dominicana** y en el fomento de alianzas con otras instituciones profesionales.

Voleibol, Liga Colegial



La Romana. A finales de mayo concluyó el **Torneo de Voleibol de la Liga Colegial Romanense 2012-13**, celebrado en el **Pabellón Max Simón** con la masiva asistencia de un público de jóvenes y familiares de los atletas. En esta edición, participaron 53 equipos de 11 centros escolares romanenses.

Los ganadores de la **Categoría Élite** se llevaron la **Copa Central Romana**: en la categoría masculina, fueron los **Wolves del Colegio Saint John**; y en la femenina, las invictas **Eagles del Colegio San Nicolás**.

En la categoría masculina, la medalla de plata fue para los **Halcones del Colegio Bíblico Cristiano**, mientras que los **Potros del Hogar del Niño** se llevaron el bronce tras imponerse ante los **Titans del Colegio Buena Vista**. En la rama femenina, el segundo lugar fue conquistado por las **Lincoln Lionesses** y el tercero por las **Halcones del Colegio Bíblico Cristiano**, quienes derrotaron a las **Panteras del Episcopal**.

ethnic jewels
exclusive handcraft
pavé, perlas

ECO
Natural Style

Calle Peatonal - Dominicus Americanus, Bayahibe. 809-833 0531

Boutique ECO, Sempre Più Grande



ECO ha ampliato i locali con un nuovo reparto d'abbigliamento e novità esotiche. È la più elegante boutique di Bayahibe-Dominicus. Nel cuore della **Via Pedonale**, valorizza l'uso di materiali ecologici: la sobrietà del legno naturale, dell'acciaio e di candidi ciottoli di fiume creano un'atmosfera raffinata **natural style**.

ECO è uno spazio d'Arte ampio e fresco, che merita una visita anche solo per ammirare i **gioielli** creati in esclusiva da giovani **designer** di accademie nazionali e del **Centroamerica**. Innovative combinazioni di **materiali naturali** - come, ambra, larimar, argento, perle, cuoio, semi, legno - danno vita ad originali creazioni per un pubblico di **classe**.

ECO offre anche accessori per la donna o la casa e una gran varietà di **parei e t-shirt** a prezzi incredibili. Veramente unico è l'artigianato in legni pregiati caraibici; come eccellente la cura delle confezioni regalo e la simpatia del personale.

Turismo

Samaná, Nuevo Puerto de Cruceros

Santa Bárbara de Samaná. El pasado 1 de abril, conforme con el resultado de una licitación organizada por la **Autoridad Portuaria Dominicana**, el Gobierno dominicano cerró el acuerdo con la empresa **Terminales Marítimas de Samaná** (TEMARSAM SRL) para la construcción de un nuevo puerto turístico de cruceros en **Santa Bárbara de Samaná**. La sociedad contará con el apoyo de las más prestigiosas líneas de cruceros, las cuales se habrían comprometido a incrementar la frecuencia de sus barcos a **Samaná**, cuando la terminal esté operativa.



Muelle Turístico La Romana - Casa de Campo

El proyecto será realizado en dos etapas sobre una superficie de 57,000 m², en un terreno propiedad del Estado dominicano, ubicado en la parte oeste de **Samaná**. Conlleva una inversión inicial de **8 millones de dólares** y estaría operativo en la temporada de cruceros **2013-2014**. El acuerdo ha tenido el respaldo de los principales sectores económicos y políticos de **Samaná**, sin embargo, algunos detractores.

Llegadas de Turistas por Vía Marítima.

Según datos del **Banco Central**, en el año 2012 llegaron a Dominicana 338,170 pasajeros por vía marítima y 184,758 (en 141 buques) durante la temporada enero-marzo de 2013. El **Muelle Turístico La Romana - Casa de Campo** se confirma como la principal terminal marítima del país con 230,249 pasajeros recibidos en 2012 (el 68% del total nacional) con un crecimiento de un 37.28% respecto al año 2011 (167,718 pasajeros); en los primeros tres meses de 2013, al puerto de cruceros de **La Romana** llegaron 100,224 visitantes (un 54% del total nacional).

El actual puerto de cruceros de **Samaná** ha recibido 68,807 pasajeros en 2012 (en 2011 fueron 152,566) y 68,409 en el primer trimestre de 2013.

En los puertos de **Santo Domingo** (*Sans Souci* y *Don Diego*) llegaron 39,114 visitantes en 2012 (en 2011, 27,630) y 15,838 en la temporada enero-marzo de este año.

Puerto Plata, Aeropuerto Remodelado y Nuevo Puerto



Foto: Access DR

Sosúa, Puerto Plata. El presidente de la República, **Danilo Medina**, inauguró la remodelación y ampliación del **Aeropuerto Internacional Gregorio Luperón**, en la zona turística de **Puerto Plata**. Esta es la principal terminal aérea de la costa norte y la tercera del país en número de pasajeros, gestionada por **Aeropuertos Siglo XXI (Aerodom)**, la empresa concesionaria para la administración y operación de los seis aeropuertos del Estado. Con estos trabajos (coste estimado: 536 millones de pesos), el aeropuerto -que se conecta con 33 ciudades en el mundo- aumentó su capacidad hasta poder recibir a más de cuatro millo-

nes de pasajeros al año.

“Ha sido una remodelación y ampliación muy importante para el aeropuerto, sobre todo en momentos en que queremos relanzar a **Puerto Plata** como destino turístico”, manifestó el primer mandatario al concluir el acto inaugural. El ministro de Turismo, **Francisco Javier García**, resaltó las grandes inversiones que el Gobierno está realizando en **Puerto Plata**, conocida como **La Novia del Atlántico**, donde el próximo mes de agosto se iniciará también la construcción de una **terminal de cruceros**, en la bahía de **Maimón**, que será “la más moderna del Caribe”.

Aeropuerto de Las Américas: Premio Airport Service Quality

Santo Domingo. El **Aeropuerto Internacional de Las Américas** (*Santo Domingo*), **José Francisco Peña Gómez** (AILA-JFPG), obtuvo el primer lugar en la categoría **Best Improvement Latin America-Caribbean** de los **premios Airport Service Quality (ASQ) 2012**, que otorga **Airports Council International (ACI)**. La **ceremonia de premiación**



se llevó a cabo durante el **Congreso y Exposición Mundial anual/ACI Europe 2013**, en **Estambul, Turquía**, del 10 al 12 de junio.

Desde su creación en 2006, los **Premios ASQ** se han con-

vertido en el líder mundial de referencia para valorar la satisfacción de los pasajeros. Reconocen y premian a las mejores terminales aéreas del mundo, conforme con las encuestas **ASQ-ACI** realizadas entre los usuarios, para estimular la mejora continua de los servicios aeroportuarios. Con sede en **Canadá**, el **Consejo Internacional de Aeropuertos (ACI)**, por sus siglas en inglés es el único representante del marketing internacional de los aeropuertos del mundo ante los gobiernos y las organizaciones internacionales.

Un Día Memorable en Catalonia Gran Dominicus

Bayahibe. Pasar un día de diversión en el **Hotel Catalonia Gran Dominicus**, justo frente a la **playa Dominicus** de **Bayahibe**, es una experiencia inolvidable para toda la familia y muy asequible gracias a la oferta especial de **Day-Pass a partir de 45 dólares** (unos 1,800 pesos dominicanos).

Gran Dominicus es un **todo incluido** que exhibe la certificación internacional **Green Globe** y la **Bandera Azul** en su playa colindante con el **Parque Nacional del Este**, entre otros galardones. Cuenta con numerosas **instalaciones**. Su gran piscina tiene diferentes áreas -incluyendo un jacuzzi- para adultos y niños. El spa ofrece servicio de masaje, centro de belleza y peluquería. Además, se encuentran un gimnasio, el **Kid's Club** y el **Junior's Club** con personal especia-



lizado; una crepería en la playa, un buffet, tres restaurantes temáticos y el **Terrace Tapas Restaurant & Lounge** para cenas románticas frente al mar.

Entre las **actividades** diarias y de entretenimiento, destacan: tenis, básquetbol, tiro con arco, fútbol, ping-pong, **Aerobics & Aqua-Aerobics**, clases de baile y deportes acuáticos (**snorkeling, windsurf, kayaks**), entre otros.

Por la noche, siempre se presenta un espectáculo diferente organizado por la animación del hotel. **Catalonia**

Gran Dominicus es también el lugar ideal para **bodas y lunas de miel**. El personal destaca por su **cortesía** y trato cariñoso con todos los huéspedes. **809-616 6767 - grandominicus.reservas@hoteles-catalonia.es - www.hoteles-catalonia.com**

Dreams La Romana Resort & Spa: Unlimited-Luxury

El hotel **Dreams La Romana Resort & Spa**, en la hermosa playa del pueblo de **Bayahibe**, es un **all-inclusive** que destaca por sus servicios **Unlimited-Luxury** para todos sus huéspedes. Es un paraíso para las parejas y las familias y ofrece un **casino** privado para sus huéspedes, **spa** y el único **centro de convenciones** de **Bayahibe**, entre otros.



El destacado servicio (**all-inclusive**) **Unlimited-Luxury** marca el estilo de sus **habitaciones y suites**, todas con grandes vistas, que ofrecen los mejores confort modernos; entre estos: mini-bar con reposición diaria, servicio a las habitaciones 24 horas, equipo lector de CD/DVD y mucho más. Los huéspedes que ocupen las habitaciones de la categoría **Preferred Club** recibirán: status y amenidades **VIP, Lounge**, piscina, bar y área en la playa privados e **Internet WI-FI** en las habitaciones, entre otros.

Gracias al innovador servicio **Unlimited-Luxury**, todos los huéspedes pueden disfrutar del **uso ilimitado y sin necesidad de reserva previa** de los once polos gastronómicos **gourmet** del hotel: siete restaurantes a la carta, un buffet, un café y dos bistrós. Además, también de los **siete bares**, que ofrecen **bebidas de primera calidad**, nacionales e internacionales, a todos los huéspedes del hotel.

Los **niños** pueden relajarse en el **Explorer's Club**, donde el personal especializado ejecuta un variado programa de entretenimiento. Los **adolescentes** encuentran su centro social en el súper equipado **Core Zone Club**.

Dreams La Romana ha lanzado su nuevo programa de **Day Pass**. Contacto: **809-221-8880 - ext. 3000 / info.dre@dreamsresorts.com - www.dreamsresorts.com**

Hoteles **CATALONIA** GRAN DOMINICUS

Buenos Hoteles

DAY PASS FROM US \$45

(+1) 809 616 67 67 grandominicus.reservas@hoteles-catalonia.es
www.cataloniacaribe.com Follow us:

DISFRUTE DE UN PASADÍA INOLVIDABLE JUNTO A TU PAREJA, FAMILIARES O AMIGOS

- **DAY PASS** - 60 US\$ por Persona - 30 US\$ por Niño
Con Alimentos y Bebidas Internacionales Ilimitadas
- **DAY PASS VIP** - 85 US\$ por Persona - 30 US\$ por Niño
Con Masaje Sueco - Sauna & Jacuzzi
- **DESCUENTO 10%** desde 5 Personas

DREAMS La Romana
RESORT & SPA
Unlimited-Luxury

Comparte nuestro mundo de Unlimited-Luxury - Donde los restaurantes gourmet, bebidas Premium Ilimitadas y días y noches de aventuras están incluidas.

EL RESORT MÁS COMPLETO Y LA PLAYA MÁS ESPECTACULAR DE BAYAHIBE LA SÓLO 90 MINUTOS DE SANTO DOMINGO!

Información y Reserva - 809-221-8880 - ext. 3000 - info.dre@dreamsresorts.com



Dental Integral
 Especialidad en: Ortodoncia, Cirugía Bucal, Endodoncia, Prótesis, Radiología, Pedagogía.
 Principal: Calle Altagracia, 32 - La Romana - 809 813-1154
 Sucursales: Clínica Canela II - Clínica Coral - Villa Hermosa - San Pedro de Macorís - Higuey
 info@dentalintegral.com.do - www.dentalintegral.com

ALLIED Properties S. R. L.
 • Da 20 Anni nel Settore Turistico
 • Ampia Scelta di Ville e Appartamenti
 • Locazione e Vendita
 • Casa de Campo - Altos de Chavón
 • Dominicus-Bayahibe • Santo Domingo
 Mafalda: 1 809 710 2187 - skype: mafalda5767
 mafalda5767@gmail.com - www.comedicioposmitt.net/scr

Agua El Edén
 Un Paraíso de Pureza para tu Salud
 Av. Penetración No. 33, Zona Franca II, Jardines del Norte, La Romana, R.D.
 Tel. 809-556-5403

Eduardo's Galería

La Romana. Desde hace más de 25 años, **Eduardo's Galería** es sinónimo de arte en *La Romana*. Expone obras de reconocidos artistas plásticos nacionales y extranjeros - tales como **Benjamín De León**, **Jorge Silvestre**, **Fernando Tamburini**, entre muchos otros - y una rica colección de objetos decorativos muy refinados. **Eduardo's Galería** es también pionero en la ciudad y punto de referencia en la realización de los marcos más preciosos y exclusivos para revalorizar cuadros de toda época y estilo. En su taller, ofrecen un servicio de transporte, asesoría y soluciones infinitas para resaltar la belleza de las pinturas, armonizándola con la decoración del ambiente expositivo; además de servicios de restauración y embalaje de obras para el transporte con total seguridad.

Eduardo's Galería
 Obras de Arte y los Mejores Marcos
 Calle E.A. Miranda s/n, esq. C. Márquez - La Romana
 809 556 5435 - www.eduardosgaleria.com

Inzaina en Casa de Italia

Santo Domingo. Del 11 al 30 de abril, **Casa de Italia Inc.** hospedó la exposición "**Fusione di Due Culture**" del artista italiano **Tore Inzaina**, en los salones de esta institución cultural, en *Santo Domingo*. Fue la séptima exposición de **Inzaina** en *República Dominicana* y contó con alrededor de 40 oleos sobre lienzo que describen con gran técnica encantadores panoramas y escenas de la vida campo dominicano. **Tore Inzaina** ha sido durante 30 años profesor de *Historia del Arte* y *Diseño* en la escuela italiana. En su carrera ha realizado 46 exposiciones individuales en varias ciudades de *Italia*, *Europa* y del *Caribe*.

Festival de Primavera Altos de Chavón 2013



La Orquesta Sinfónica Nacional en el Anfiteatro Altos de Chavón

La Romana. El **Festival de Primavera Altos de Chavón 2013** se celebró exitosamente y con amplia participación de público del 23 al 26 de mayo, presentando un intenso programa de eventos patrocinados por el **Ministerio de Cultura**, el resort **Casa de Campo**, **Costasur Dominicana** y el grupo empresarial **Central Romana Corporation**.

El **Festival** contó con algunos de los representantes más prestigiosos del arte y la música dominicanas, tales como la **Orquesta Sinfónica Nacional**, dirigida por el maestro **José Antonio Molina**; la **Escuela Nacional de Danza** (ENDANZA), que se exhibieron en el magnífico escenario del **Anfiteatro**;

el **Teatro Rodante Dominicano**, que presentó la obra **Asalto Pirata** en la plaza principal de **Altos de Chavón**; y la **Orquesta Dominicana de Vientos**, que clausuró el festival con un aplaudido concierto interactivo para toda la familia frente a la iglesia de **San Estanislao**.

Además, se realizó un interesante **Taller de Danza Folklóricas Dominicanas** (en el **Museo Arqueológico Regional**), dirigido por la reputada folklorista **Xiomarita Pérez**; un concierto de música de cámara por el **Quinteto Mirabal** con recital de poesía; y una destacada feria de artesanía, entre otras actividades.

Festival Nacional de Teatro Santo Domingo

Santo Domingo. Del 17 al 30 de junio, el **Ministerio de Cultura** celebró el **III Festival Nacional de Teatro Santo Domingo 2013** con la participación de **39 grupos** nacionales e internacionales que presentaron **85 funciones** en los principales escenarios capitalinos y de todo el país.

En **La Romana**, se realizaron tres funciones en el **Centro Cultural Calasanz**.

El festival propuso una amplia programación, que incluyó foros, conferencias magistrales, talleres y conversatorios



además de las obras.

Este año, el festival estuvo dedicado a la veterana actriz y directora **Flor de Bethania Abreu** por la celebración de sus seis décadas de vida teatral, quien, durante la noche de clausura en el **Palacio de Bellas Artes**, recibió por el ministro de **Cultura**, **José Antonio Rodríguez**, la condecoración con la **Orden al Mérito de Duarte, Sánchez y Mella** en el grado de **Caballero**, otorgada por el presidente **Danilo Medina** con decreto 175-13.

XVI Feria Internacional del Libro Santo Domingo

Santo Domingo. Del 22 de abril al 5 de mayo 2013, la **Plaza de la Cultura Juan Pablo Duarte** acogió la **XVI Feria Internacional del Libro Santo Domingo 2013** (FIL 2013) con gran afluencia de público, presentando siete grandes pabellones del **Ministerio de Cultura**, organizador del evento junto a la **Dirección General de la Feria del Libro de República Dominicana**, y **220 stands** de expositores nacionales e internacionales.

Bajo el lema **Manos a los Libros**, este año la **Feria** tuvo como **País Invitado de Honor** a **Ecuador**, donde llegó una nutrida delegación encabezada personalmente por **Rafael Correa**, presidente de esa nación, quien participó en la ceremonia inaugural junto al presidente de la **República Dominicana**, **Danilo Medina**, y al ministro de **Cultura**, **José Antonio Rodríguez**.

Esta XVI edición de la **FIL** fue dedicada a la escritora dominicana **Hilma Contreras** y rindió homenaje a **Juan Pablo Duarte** en el bicentenario de su nacimiento; también se recordó el centenario del nacimiento del poeta dominicano **Pedro Mir**, entre muchas otras conmemoraciones. Se llevó a cabo un intenso programa de charlas, conferencias, tertulias, actividades artísticas y exposiciones gastronómicas. Participaron más de 700 escritores, intelectuales y artistas domi-

nicanos, junto a 80 invitados procedentes de 11 países, 174 editoriales internacionales y más de 274 librerías con ofertas para todas las edades, según informó el **Ministerio de Cultura**.

La **FIL** contó con una conferencia magistral del renombrado cineasta, guionista, productor y actor **Shelton Jackson Lee**, conocido como **Spike Lee**, profesor de **Cine** en la **Universidad de Nueva York** y autor de películas como **25th hour**, **Malcolm X** y **Do the Right Thing**, que le mereció una nominación a los premios **Oscar** en la categoría de **Mejor Guión Original**. Además, se contó con la presencia del poeta argentino **Juan Gelman**, quien ha sido merecedor de los más altos galardones literarios como son los premios **Cervantes**, **Reina Sofía** y **Juan Rulfo**; y con la visita del escritor español **José Ovejero**, merecedor del **Premio Alfaguara 2013**, entre muchos otros.

En el día de la clausura de la **Feria**, la historiadora y catedrática romanense (oriunda del municipio de **Guaymate**) **Celsa Albert Batista** fue reconocida por su trayectoria literaria en una ceremonia durante la cual fue titulada con su nombre una de las calles de la **Plaza de la Cultura**. El 25 de abril, la poeta romanense **Julia Angélica Mariñez** (ingeniera de profesión) protagonizó el recital **Versos para Enamorados**, junto a **Héctor T. Gerardo**, en el **Pabellón de la Poesía**.



Aldea Cultural en la Vieja Cárcel de La Romana

La Romana. El pasado 8 de febrero, el **Ministerio de Cultura** inició los trabajos de restructuración que transformarán la **antigua cárcel de La Romana**, **Fortaleza Santa Rosa de Lima**, en una **Aldea Cultural** o centro de estudio y difusión de las artes y tradiciones locales. Es el primero de una serie de proyectos similares que ejecutará el **Gobierno** en las diferentes ciudades dominicanas que destacan como destinos turísticos.

El acto fue presidido por **José Antonio Rodríguez**, ministro de **Cultura**, acompañado por la vicepresidenta de la **República**, **Margarita Cedeño de Fernández**, y la primera dama, **Cándida Montilla de Medina**. También estuvieron presentes el gobernador de la provincia de **La Romana**, **Juan José (Tony) Santana**; la senadora **Amarilis Santana**; el procurador general de la **República**, **Francisco Domínguez Brito**; y la directora provincial de **Cultura**, **Luisa María Ortiz**; entre otras personalidades, artistas, intelectuales y activistas culturales.

El ministro **Rodríguez** dijo que esta primera **Aldea** contará con un **Centro de Bellas Artes**, un **Museo Naval** y un

Anfiteatro; además, tendrá un espacio dedicado a la **tradición del tabaco y de los cigarrillos artesanales** dominicanos, como atracción dirigida también a los turistas, pues la fortaleza surge justo al lado del puerto de cruceros de la ciudad. La vicepresidenta **Margarita Cedeño** anunció que apoyará la iniciativa con las mujeres del **programa Progresando con Solidaridad**, quienes se integrarán en esta y en las futuras **Aldeas Culturales** con sus proyectos de artesanía.

Durante el acto, el **muro** que impedía la visibilidad de la ex cárcel desde el exterior fue demolido simbólicamente para dejar iniciada la remodelación de este antiguo fuerte militar del **Ejército Nacional Dominicano** y su transformación en la nueva **Casa de la Cultura de La Romana**.

La antigua **cárcel Santa Rosa de Lima**, construida a comienzos del siglo pasado, en los momentos de mayor población llegó a albergar a unos 800 de reclusos de ambos sexos en varios pabellones. En diciembre 2012, la **Procuraduría de República** ordenó su cierre y el traslado de los últimos 72 reclusos a otros centros penitenciarios.



Amarilis Santana, Margarita Cedeño y Cándida Montilla

La Bohème, en Teatro Nacional

Santo Domingo. El **Ministerio de Cultura** anunció la presentación de la ópera **La bohème** del compositor italiano **Giacomo Puccini**, los días **7, 9 y 11 de agosto**, con motivo del 40º aniversario del **Teatro Nacional Eduardo Brito**.

Un selecto elenco de artistas nacionales y extranjeros participará en el montaje de esta ópera que fue presentada por primera vez **hace 30 años** en el **Teatro Nacional**. Desde **hace 10 años no se presentaba una ópera lírica en República Dominicana**.

La producción está a cargo del **Ministerio de Cultura** y contará con la dirección artística de **Fidel López** y la dirección musical del maestro **José Antonio Molina**.

El **Teatro Nacional Eduardo Brito** fue fundado el 16 de



Giacomo Puccini

agosto de 1973, bajo el Gobierno del entonces presidente de la **República**, **Joaquín Balaguer**. El diseño de la obra monumental estuvo a cargo del arquitecto **Teófilo Carbonell**.

La bohème es una ópera en cuatro actos con música de **Giacomo Puccini** y libreto en italiano de **Giuseppe Giacosa** y **Luigi Illica**, inspirado en la novela por entregas (1845-49) **Escenas de la vida bohemia** de **Henry Murger**, que retrata jóvenes bohemios viviendo en el **Barrio Latino de París**. El libreto se centra en la relación entre **Rodolfo** y **Mimi**, acabando con la muerte de esta última.

El estreno de **La Bohème** tuvo lugar en el **Teatro Regio de Turín (Italia)** el 1 de febrero de **1896**, dirigido por un joven **Arturo Toscanini**. La obra tuvo una acogida fría pero siguió ganando popularidad internacional a principios del siglo XX y actualmente es la cuarta más representada en todo el mundo en el período 2005-2010.

La Viuda Alegre, por Primera Vez



Santo Domingo.

La organización sin fines de lucro **Sociedad ProArte Latinoamericana** anunció la producción, por primera vez en español para **República Dominicana**, de la famosa opereta **La Viuda Alegre**, que se presentará el **23 y 24 de agosto** en el **Teatro Nacional (Santo Domingo)**.

La **Orquesta Filarmónica Dominicana** acompañará a la afamada soprano **Elizabeth Caballero** y al destacado tenor dominicano **Edgar Pérez**, quienes protagonizarán la obra junto a otros cantantes, bailarines y actores que exhibirán un fastuoso vestuario en una escenografía espectacular.

La obra -en tres actos, con música del compositor austro-húngaro **Franz Lehár** y libreto (en alemán) de **Victor Léon** y **Leo Stein**- cuenta una historia de humor, amor e intrigas ambientada en el **París** sofisticado y alegre de **La Belle Époque**: una rica y hermosa viuda de un pequeño estado europeo, **Pontevedre**, desea casarse de nuevo y frecuente las fiestas de la diplomacia parisiense, pero sus paisanos intentan mantener su dinero en el principado encontrándole un buen marido. Fue estrenada en **Viena** en 1905 y desde entonces es considerada una de las obras más importantes del género.

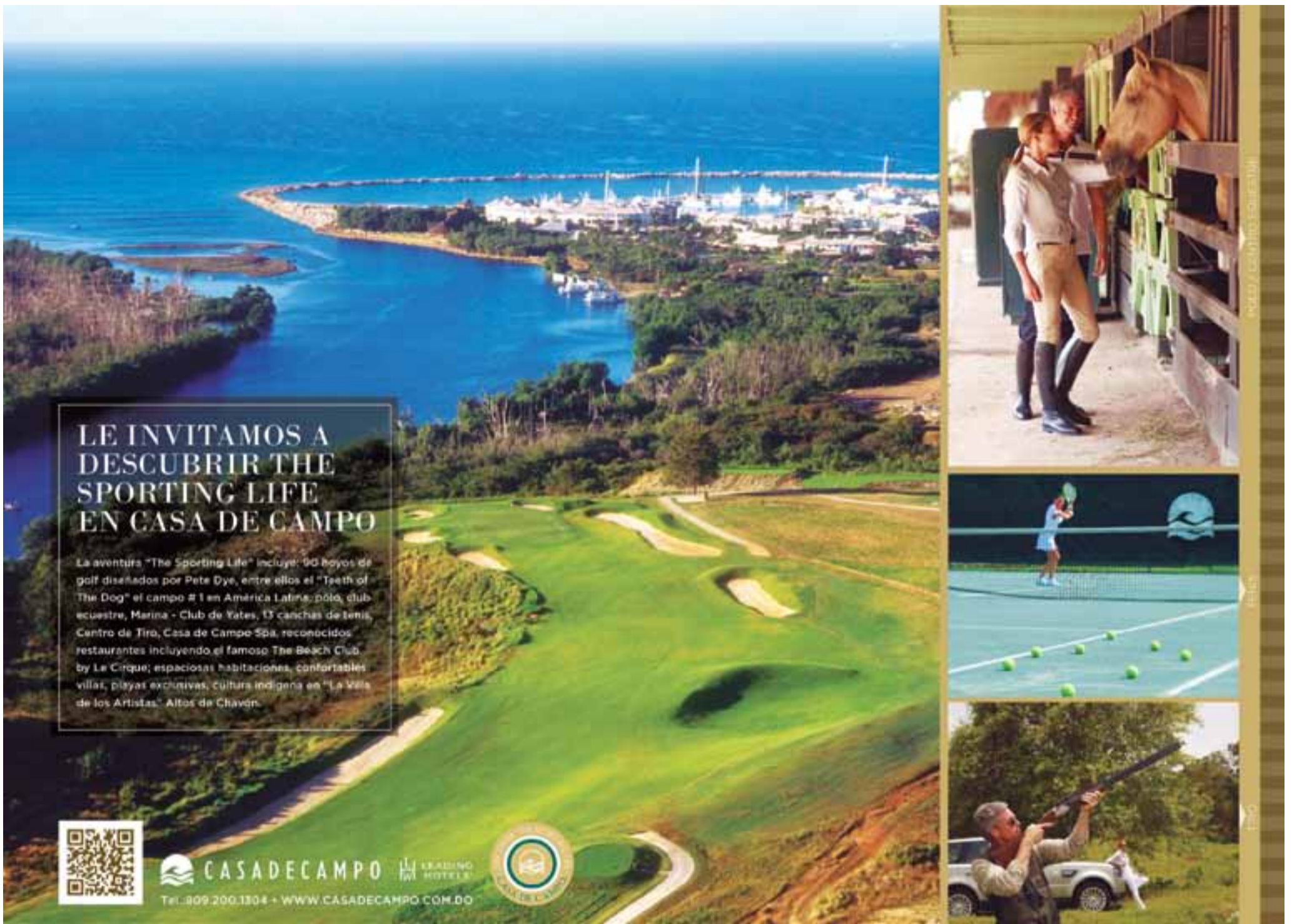
Gráfica Latinoamericana



Marianne de Tolentino, Leopoldo Maler y Rosa Tavárez

Santo Domingo. Durante la primera mitad de mayo, se presentó en el **Palacio de Bellas Artes de Santo Domingo** la exposición itinerante **Gráfica Latinoamericana**, organizada por el **Instituto Cervantes de España** en conmemoración de los 200 años de la **Corte de Cádiz**, la **Asamblea Constituyente** que aprobó la **Constitución de España** de 1812-1814. La muestra trajo una selección de obras (**grabados a color**) de **21 artistas** de **España**, **Portugal** y **Latinoamérica**, incluyendo la **República Dominicana**, representada por la reconocida maestra **Rosa Tavárez**, quien, como artista invitada local, expuso una colección de sus grabados. Entre los artistas, destacó también el maestro **Leopoldo Maler** -representando a **Argentina**- famoso en el mundo como pionero del género artístico de la **instalación** y muy popular en **Dominicana**, donde tiene su principal residencia (en **Casa de Campo**), por haber sido el primer rector (1984) de la **Escuela de Diseño Altos de Chavón**.

La exposición pretende destacar el encuentro e integración de las naciones iberoamericanas a partir de sus raíces constitucionales, donde el arte de los artistas seleccionados sirve como un medio para la conexión de identidades.

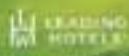


LE INVITAMOS A DESCUBRIR THE SPORTING LIFE EN CASA DE CAMPO

La aventura "The Sporting Life" incluye: 90 hoyos de golf diseñados por Pete Dye, entre ellos el "Teeth of The Dog" el campo #1 en América Latina; pólo, club ecuestre, Marina - Club de Yates, 13 canchas de tenis, Centro de Tiro, Casa de Campo Spa, reconocidos restaurantes incluyendo el famoso The Beach Club by Le Cirque; espaciosas habitaciones, confortables villas, playas exclusivas, cultura indígena en "La Villa de los Artistas", Altos de Chavón.



CASADECAMPO



Tel.: 809 200 1304 - WWW.CASADECAMPO.COM.DO

Torneo de Golf: 90 Jugadores, 90 Hoyos, 90,000 US\$



La Romana. Del 10 al 15 de noviembre, el resort Casa de Campo celebrará la primera edición del torneo de golf **Dye Hard Cup** en el cual podrán inscribirse 90 jugadores nacionales e internacionales. Con un premio de 90,000 dólares para un único ganador, el magno evento se realizará en los 90 hoyos de los renombrados campos de golf del resort, diseñados por el legendario Pete Dye, miembro del Salón de la Fama Mundial del Golf; el celebrado **Teeth of The Dog**, Número Uno de América Latina y catalogado como número 47 del mundo por la revista *Golf Magazine*; el campo de **La Romana Country Club**; el **Dye Fore** y **The Links**. El torneo está abierto a profesionales y aficionados que competirán en el formato **individual gross stroke-play** y cada ronda del torneo se jugará en un campo diferente; la prueba final tendrá como escenario los 18 hoyos del **Teeth of The Dog**, justo a la orilla del mar Caribe.

Cada ronda del torneo se jugará en un campo diferente: la primera, por los 27 hoyos del **Dye Fore**, con sus impresionantes vistas desde un farallón sobre el río Chavón; la segunda recorrerá los 27 hoyos del **La Romana Country Club**; la tercera afrontará los 18 hoyos del campo **The Links**, con sus pequeñas colinas y lagos inspirados en los greens

escocés; y la más ardua prueba final tendrá como escenario los 18 hoyos del **Teeth of The Dog**, justo a la orilla del mar Caribe.

"Estamos ansiosos de darles la bienvenida a tremendos jugadores durante 6 días de competencia y camaradería" - dijo **Peter Bonell**, Chief Marketing Officer de Casa de Campo. "Sus talentos serán desafiados por la hermosas y a la vez difíciles pruebas con las cuales Pete Dye ha bendecido a Casa de Campo Resort". Las festividades empezarán el domingo 10 de noviembre con una bienvenida en **The Beach Club by Le Cirque**, en la **Playa Minitas**.

El paquete para los participantes incluye: cinco noches de alojamiento en habitaciones Elite; desayuno, almuerzo, cena y bebidas ilimitadas por copa en todos los bares y restaurantes del resort, incluyendo el **Oasis Bar** y carritos de bebidas en los campos de golf; uso ilimitado del campo de práctica; uso gratuito de un carrito de paseo en la propiedad durante la estadía; uso gratuito del gimnasio.

Este paquete all-inclusive tiene un precio de US\$ 5,000 para los concursantes y de US\$ 3,000 para el resto de jugadores. Más información: 809-523-8215 www.casadecampo.com.do/dyehardcup2013

Teeth of The Dog, Nueva Aplicación para Teléfonos Inteligentes

La Romana. El resort Casa de Campo es el hogar del mundialmente reconocido campo de golf **Teeth of The Dog**, el **Número 1 del Caribe** según *Golf Digest*. Casa de Campo y *Golf Digest*/GolfWorld han lanzado una nueva aplicación para teléfonos inteligentes que permite a los usuarios recorrer virtualmente el campo.

La aplicación - que puede descargarse gratuitamente -, ofrece información sobre el campo, guía de yardas de todos los tees en cada uno de los 18 hoyos, disponibilidad de tee times, torneos, calificación personal, entre otras muchas informaciones. "El sobrevuelo aéreo permite ver cada detalle - como ondulaciones y trampas - en cada hoyo; será muy útil para aquellos que quieren

'toparse con el perro otra vez' o para aquellos jugadores que están a punto de hacer su primera visita", comenta **Peter Bonell**, chief marketing officer de Casa de Campo.

El **Teeth of The Dog** es un campo muy apreciado, especialmente por la élite estadounidense. Notables políticos, artistas y campeones deportivos se alternan para desafiar las insidias de su green y disfrutar del clima caribeño rodeados de una naturaleza sublime. **Bill Clinton** (en la foto, con su familia el pasado 25 de marzo) está entre los famosos que visitan habitualmente el campo **Número 1 del Caribe**, como los otros dos ex presidentes de EUA, los **Bush**.



Bill Clinton, con su familia en el Teeth of The Dog, este 25 de marzo

Información: 809-523-8115. www.casadecampo.com.do

Casa de Campo, Excelencia Reconocida en el Mundo

La Romana. El resort Casa de Campo, miembro de **The Leading Hotels of the World**, este año ha merecido destacados reconocimientos. También vale recordar que el pasado 12 de diciembre fue galardonado en los **World Travel Awards 2012** como **Golf Resort Líder del Mundo**, por sexto año consecutivo. Estos son los principales premios de 2013.

- **Certificado de Excelencia 2013 por TripAdvisor**, la mayor web de opiniones y clasificación para destinos turísticos del mundo. "Sólo un 10% de los alojamientos que este prestigioso galardón, por lo que nos sentimos sumamente orgullosos de que nuestros huéspedes califiquen nuestro servicio como una experiencia muy agradable" - dijo **Peter Bonell**, CMO del Resort. Este galardón reconoce la excelencia en hotelería y se concede sólo a los establecimientos que han recogido las más altas opiniones de los usuarios de TripAdvisor entre los negocios turísticos de todo el mundo.

- **Gold Tee Award (Premio Tee de Oro) 2013**, otorgado por la revista *Meetings & Conventions* (el tee es un clavo con la cabeza cóncava que sostiene la pelota de golf en el primer golpe de cada hoyo). El premio es otorgado anualmente a los complejos hoteleros alrededor del mundo con instalaciones extraordinarias para el golf y las reuniones empresariales. **Kirk Lewis**, editor de *Meetings & Conventions*,

dijo que el voto fue decidido entre los lectores de la revista, que ascienden a más de 50,000, destacándose entre ellos diferentes organizadores de eventos corporativos que han probado la calidad de Casa de Campo y la califican como excelente.

- **Check Safety First - CSF Award 2012**, otorgado por la firma dominico-británica **Cristal América**, que maneja un programa de riesgos diseñado para la industria de viajes y turismo con altos estándares de calidad, seguridad e higiene, conforme con las normas nacionales e internacionales. El premio fue otorgado por su entrega y dedicación en cumplir con los más altos estándares de calidad en sus operaciones para ofrecer a sus huéspedes un servicio sano y seguro.

Daniel Hernández, gerente general de Casa de Campo, ratificó que este premio es el fruto del compromiso hacia la excelencia y del trabajo en equipo de todos y cada uno de los colaboradores de Casa de Campo. **Persia Álvarez**, directora para el Caribe de **Check Safety First**, recordó que **Casa de Campo** está certificado en **Seguridad Alimentaria, Seguridad en Piscinas, Seguridad Contra Incendios, Seguridad en Prevención y Control de Legionella** y en **Seguridad General de los Huéspedes**. www.casadecampo.com.do.

Reservaciones e información: 809 523 8698 (o sin cargos al 809 200 1304) - reserva@ccampo.com.do.



Playa Minitas, en Casa de Campo

Cine & Alrededores

Prestige CarRentals.com

Servicio de Excelencia

- La Romana
- Casa de Campo
- Bayahibe
- Dominicus
- Bávaro
- Punta Cana
- Santo Domingo

809 550 7227 PrestigeCarRentals.com
reservations@prestigecarrentals.com

- Hyundai Elantra 29.99 US\$
- Daihatsu Terios 39.99 US\$
- Hyundai H1 89.99 US\$

GPS & Car Seat Available

Prestige Car Rentals, renombrada empresa de Alquiler de Vehículos, ofrece un Servicio de Excelencia y de Asistencia Personalizada. Su flota incluye desde Carros Compactos, hasta SUV de Lujo con capacidad de 4 a 7 personas y Vans de 9 a 15 pasajeros. Tiene sus sedes en La Romana, Bávaro-Punta Cana y en el Aeropuerto Las Américas (Santo Domingo). Además, ofrece sus servicios en las áreas de Bayahibe, Dominicus y Casa de Campo. Brinda Servicio de Entrega a Domicilio en los Aeropuertos de La Romana, Punta Cana y Santo Domingo.

- La Romana Tel. 809 550 7227 Fax 809 550 6266
- Bávaro-Punta Cana Tel. 809 455 1420 Fax 809 455 1612
- Las Américas Airport Tel. 809 796 5560 Fax 809 550 6266

Las Precios Están Disponibles hasta el 8 de Diciembre 2013 y No Incluyen Impuestos y Seguros

GUZMÁN ARIZA
ABOGADOS Y CONSULTORES

Estamos donde Ud. nos necesita
¡No a 200 km de distancia!

Fundado en 1927, Guzmán Ariza es el único bufete de abogados y consultores en la República Dominicana de alcance nacional, con oficinas en los principales núcleos urbanos y turísticos del país. Nuestros profesionales se encuentran a su entera disposición para ofrecerle, a un costo razonable, una respuesta ágil y certera a sus necesidades.

- Dirección de las empresas
- Inversión extranjera
- Comercio internacional
- Dirección laboral
- Dirección comercial y legal
- Servicios contables
- Litigio
- Procedimientos judiciales
- Recursos gubernamentales
- Establecimientos públicos
- Servicios de consultoría
- Fomento comercial
- Derechos inmobiliarios
- Derechos corporativos
- Derechos tributarios
- Turismo
- Interacción con la familia
- Derechos penales

Guzmán Ariza es el miembro exclusivo para la República Dominicana del State Capital Group, organización que con más de 140 despachos de abogados y 11,500 profesionales en 72 países en cinco continentes.

STATE CAPITAL GROUP
GLOBAL CORPORATE LEGAL SOLUTIONS

Av. Trinitaria No. 45, 2do. Piso, La Romana, República Dominicana
Tel.: 809.550.6400
www.drllawyer.com | info@drllawyer.com

Taxi Turístico Casa de Campo 809 315 8952

Estudios Cinematográficos Inauguran Water Tank

Juan Dolio. El 10 de junio fue puesto en funcionamiento el **Water Tank** de los estudios cinematográficos **Pinewood Indomina**, los primeros de República Dominicana, ubicados en **Juan Dolio (San Pedro de Macorís)**. La nueva estructura consta de una enorme piscina que permite recrear diferentes condiciones marinas, como terribles tempestades, y se utilizará para rodar escenas complejas de alta mar o en las profundidades marinas; además, dispone de equipos técnicos colocados en un túnel bajo el nivel del agua que permiten la visión y la dirección de las escenas submarinas. El **Water Tank** de **Pinewood Indomina** es el **segundo más grande del mundo**.



Daniilo Medina y Felipe Vicini presiden la inauguración

La inauguración de la nueva instalación contó con la presencia del presidente de República Dominicana, **Daniilo Medina**, y el empresario **Felipe A. Vicini**, presidente de **Indomina**, entre otras personalidades. El presidente **Medina** aseguró que el Gobierno apoyará el desarrollo de la industria cinematográfica. **Vicini** resaltó la seguridad jurídica que existe en el país gracias a la **Ley Dominicana de Cine**. El empresario calcula que la industria

del cine dominicana alcanzará la creación de más de 10 mil nuevos empleos en los próximos 5 años.

El **Water Tank** de **Pinewood Indomina** es una de las instalaciones de este ambicioso proyecto en República Dominicana, que actualmente se encuentra en fase de finalización de la primera etapa, esperándose el **inicio de las operaciones entre finales de 2013 y principios de 2014**. Además del **Water Tank**, la **primera etapa** de la obra incluye tres estudios de sonido (**Sound Stages**), diferentes servicios de producción y espacios de oficinas, en los cuales la empresa ha invertido ya 1,600 millones de pesos, proyectándose un coste total de 2,800 millones.

Pinewood Indomina Studios tiene el objetivo de realizar y distribuir producciones cinematográficas dominicanas y extranjeras. Es el fruto de una inversión conjunta del **Grupo Vicini** y de **Pinewood Studios Group**, renombrada compañía británica líder de estudios y servicios para la industria cinematográfica y la televisión, que ha producido películas como **James Bond**, **Alien**, **Batman**, **Piratas del Caribe** y la saga de **Harry Potter**, entre otras.

Festival de Cine Dominicano en Nueva York

Nueva York (EUA). El **II Festival de Cine Dominicano en Nueva York** tuvo lugar del 26 al 30 de junio en el Auditorium del **Columbia University Medical Center**, presentando **más de 20 películas** junto a paneles y fiestas exclusivas.

La misión del **Festival de Cine Dominicano en Nueva York** – apuntan los organizadores – es promover la industria cinematográfica dominicana, fortaleciendo la vital y creciente relación económico-cultural con los **Estados Unidos**. Además, contribuye a mantener informados a los espectadores de Nueva York sobre el cine dominicano, enriqueciendo a este variado público del cual



forman parte muchos latinos con raíces y vínculos en 21 países.

En la noche de apertura, la alfombra roja fue para el estreno en la ciudad de Nueva York de **El Rey de Najayo**, dirigido por **Fernando Báez**. El film **Elliot Loves** de **Gary Terracino** (primera película gay dominico-americana) cerró el festival con otra noche de gala. Entre las otras películas, destacan: **Jaque Mate** (**José María Cabral**), **La hija natural** (**Leticia Tonos**), **La lucha de Ana** (**Bladimir Abud**), **Lotoman 2.0** (**Archie López**) y **Pelotero** (**Ross Finkel, Trevor Martin, Jon Paley**). También se proyectó una selección de cortometrajes de cineastas dominicanos emergentes.

Mujeres en Corto: Cortometraje Romanense, Premio del Público

Santo Domingo. La VII edición del **Festival Mujeres en Corto** –organizada por el cineasta **Abel Rodríguez** con el respaldo de la **Dirección General de Cine**– tuvo como cierre, el 10 de marzo, la entrega de premios a los mejores cortometrajes de cineastas dominicanas. Entre los 34 proyectos presentados a concurso, fueron premiados los mejor valorados por el jurado presidido por **Agustín Cortez**, director de la **Escuela de Ciencias Cinematográficas de la Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD)**. El primer premio se lo llevó **Del otro lado**, dirigido por **Yanillys Pérez**; **Un regalo de mi padre**, de la directora **Giselys Montilla**, quedó en segundo lugar; y, en



tercer lugar, **Sathia Lorenzo** con el cortometraje **Diferido**.

También destacó el cortometraje romanense **En su lugar** de la directora **Karen Vásquez**, que se llevó el **Premio del Público** al ser el más votado durante las seis funciones que se llevaron a cabo en la **Cinemateca Nacional**. La realizadora es egresada en la **Asociación de Cineastas de La Romana (ACINERO)**.

La ópera prima de **Vásquez** – protagonizada por ella misma, junto a **Raymi de los Santos**, **Ashley Vásquez** y **Monchi Herrera** – narra el sentir animal desde el punto de vista de un indigente que convive, en igualdad de condiciones, con los animales callejeros de un pequeño poblado.

Orgullo de Mi Tierra: Fotografiando a Puerto Plata

Puerto Plata. La IV edición del concurso de fotografía del proyecto **Orgullo de mi Tierra** –organizado por el **Centro Cues-ta Nacional (CCN)**, en coordinación con el **Centro Cultural León Jimenes**– este año tiene como título y tema **"Retrata de corazón lo mejor de Puerto Plata"**. El certamen, ideado para resaltar los valores y riquezas de las diferentes regiones de República Dominicana, estuvo dedicado en las tres anteriores ediciones a las provincias de **Samaná**, **Barahona-Pedernales** y **La Vega**. Para participar, los trabajos fotográficos deben ser **inédi-**



tos, originales e individuales y podrán presentarse un **máximo de dos obras en cada una de las siguientes categorías:** **Historia, Biodiversidad, Sitios de interés turístico, Arquitectura, Gente y Cultura.**

El proceso de inscripción estará abierto **hasta el 30 de agosto**. El acto de premiación será el 19 de septiembre en el **Centro Cultural León Jimenes** de **Santiago de los Caballeros**, donde las obras ganadoras y seleccionadas estarán expuestas hasta el día 26 del mismo mes. Las **bases del concurso** en: www.orgullodemitierra.com.do

Rally de Motores de Alto Cilindraje en Dominicana

La Romana. Del 1 al 14 de abril, República Dominicana fue la anfitriona del **XVIII Rally de Motores de Alto Cilindraje** de la **Latin American Motorcycle Association (LAMA)**, el evento más grande de **Moto Turismo** jamás realizado en el país. Durante 14 días, con la participación de los clubes hermanos de todo el territorio nacional, el **rally** recorrió unos 5,000 kilómetros por las principales carreteras y poblados dominicanos, para disfrutar sus bellezas naturales, gastronomía, historia, cultura y de la alegre hospitalidad de su gente. También el destino **La Romana - Bayahibe** – y el



resort **Casa de Campo** – vibró por las bajas frecuencias de la ruidosa pero atractiva caravana de **motorbikers** con jeans, chalecos de piel y extraños bigotes al estilo **Easy Rider**.

Fundada en 1977, la **Latin American Motorcycle Association** (con su sede central en **Chicago, EUA**) es la agrupación más grande del mundo de **Moto Turismo**, con 112 clubes en 26 países y más de 7,000 miembros; es una asociación sin fines de lucro cuyo objetivo es recorrer la carretera de los diferentes países donde existen sus clubes. latinbikers.com

Guzmán Ariza, Bufete de Abogados en Nueve Ciudades

La Romana. El bufete de abogados **Guzmán Ariza** tiene sus oficinas en **Santo Domingo, La Romana, Sosúa, Bávaro, Punta Cana, San Francisco de Macorís, Cabrera, Las Terrenas y Samaná**. Especialmente dedicado a dar servicio al cliente extranjero en República Dominicana, **Guzmán Ariza** es miembro exclusivo para la República Dominicana del **State Capital Group** (www.statecapitalgroup.org). Esta organización está integrada por 144 firmas de abogados ubicadas en las **capitales de 72 países alrede-**



dor del mundo, en las 50 capitales estatales de **Estados Unidos** y en 10 provincias de **Canadá**, así como en los centros económicos y financieros más importantes. Como miembro del grupo y contar con el apoyo de los otros bufetes afiliados, **Guzmán Ariza** tiene la facilidad de asistir a sus clientes de manera muy efectiva en operaciones internacionales. Los miembros de **State Capital Group** prestan sus servicios de manera independiente y no constituyen una sociedad para el ejercicio conjunto de la abogacía.

VIP Mariela Pérez Branguer

por Flavia Anelli

El caos de Santo Domingo siempre deja trastornado a quien viene de la tranquila localidad turística de Bayahibe. Me manejo como puedo por las abarrotadas avenidas del centro moderno entre el tráfico histórico y el estruendo de bocinas y motores, deslumbrada por miles de reflejos que saetean desde los cristales de los vehículos incandescentes. Tengo tanta sed que me arde la garganta, pero pararme para una bebida fresca es impensable, atascada como estoy en una monumental fila de cuatro carriles frente a un semáforo en rojo ya por tercera vez. Avanzo muy despacio y, nerviosamente, controlo cada rato los minutos que corren inexorablemente, mientras que el aire de mi coche zumba a la máxima potencia, regalándome una sensación de privilegio al observar a los raros peatones que penosamente se aventuran en este mediodía de fuego entre nubes de gases y polvo. Finalmente, me animo y con un par de maniobras de 'guerrillera' logro escabullirme del tráfico infernal, conquistando unas vías laterales que me conducen hasta el mucho más tranquilo barrio de Arroyo Hondo. Toco a la puerta con menos de cinco minutos de retraso...

Se me abre un auténtico paraíso inesperado. Una gran mansión rodeada por un amplísimo jardín con altos árboles sombríos, la grama perfectamente rasa y una gran piscina de agua turquesa me acoge con la frescura del aroma a musgo y flores. La construcción tiene un destacado estilo rústico, con vigas robustas en el techo y antiguas cerámicas en el piso; cada detalle de la decoración denota una elegancia sobria y refinada. Me recibe una ama de llaves con su lindo uniforme rosado, quien me conduce por la veranda que circunda la villa hasta un hermoso salón con vistas al jardín. El abismo de la calle sería ya un recuerdo lejano si pudiera aplacar mi sed, pienso, lamentando no haber aprovechado la cortesía de mi acompañante... Un instante después se presenta la anfitriona, sonriente y elegante, con dos grandes vasos de limonada helada en las manos.

Mariela Pérez Branguer nace en Caracas, Venezuela, descendiente de una numerosa estirpe de políticos e intelectuales. A los 13 años se traslada a Inglaterra para cumplir con sus estudios, viajando mucho por Europa junto a su familia. Luego, inscrita en la facultad de Farmacia de la Universidad Central de Caracas, pasa largas temporadas en Nueva York para estudiar traducción simultánea (habla cinco idiomas), cultivando también su pasión por los conocimientos de economía. Mujer carismática, alta y de belleza aristocrática, frecuenta el mundo dorado de la jet-set neoyorquina, donde conoce al diseñador de moda Oscar de la Renta, con el cual empieza a trabajar como modelo junto a renombradas estrellas de la pasarela como la española Nati Abascal. En 1967, a los veinte años, es elegida Miss Venezuela (inscrita en el certamen por su hermano) y, por ende, representa a su país en una de las ediciones más populares del concurso Miss Universo celebrada en Miami, donde obtiene el segundo lugar disputándole el cetro hasta el último instante a la candidata estadounidense. Así, la joven se convierte en personaje público y protagoniza las portadas de revistas de papel chuché como Vanidades. "Quiero minimizar el aspecto de mi vida de modelo -me comenta hoy doña Mariela- ya que fue sólo un paréntesis de unos 3 años que no me define como persona: mis intereses y afanes van por otro lado; me interesan los problemas sociales, la economía y la familia".

De hecho, su vida cambia repentinamente pocos meses después, cuando Oscar de la Renta (con quien mantiene hoy en día una afectuosa amistad) la presenta durante una fiesta en Nueva York a quien será su marido, el empresario dominicano José María Vicini Cabral, descendiente de una antigua familia de origen italiano que ha marcado la historia del desarrollo agroindustrial de Dominicana y que aún hoy está entre los grupos económicos más poderosos e innovadores del país. Entonces, en el mismo 1967, Mariela viene con su amado a República Dominicana para establecerse en una encantadora casa frente a la playa de Guayacanes, en Juan Dolio, cerca del principal ingenio azucarero de la familia Vicini, donde lleva una vida "muy acuática" -como ella misma la define, riéndose con nostálgica felicidad. "Respecto a la modernidad neoyorquina, fue un cambio radical -recuerda- en un país todavía

esencialmente de cultura agrícola, que pero inmediatamente me conquistó por su belleza natural y su gente auténtica y luminosa". Unos años después, doña Mariela y su familia se trasladarán a Santo Domingo. De la unión con José María Vicini tendrá dos hijos, José Leopoldo (1978) y Marco Antonio (1983).

"Mi marido -cuenta doña Mariela- era un hombre muy trabajador, apasionado de la innovación industrial, exigente y perfeccionista. Amaba mucho relacionarse con la gente y siempre ha tenido la simpatía de sus colaboradores y empleados, disfrutando de una vida social intensa. Lamentablemente, padecía una enfermedad cardíaca que, por su gran dedicación al trabajo, lo llevó a pasar a mejor vida en 2007..." -se interrumpe conmovida.

Le pregunto sobre la Fundación De Corazón a Corazón Dominicana, que preside, y su Proyecto Una Mano Amiga (UMA) que desde hace unos dos años se ha enfocado en la zona de La Romana-Bayahibe, logrando excelentes resultados.

"La misión de nuestra fundación -me explica- es promover el desarrollo y el crecimiento integral de distintas comunidades en el país, a través de la capacitación y la alfabetización de niños y adultos, al fin de aumentar sus oportunidades de trabajo y mejorar su calidad de vida. El Proyecto UMA ha nacido gracias a la colaboración de mi amiga Claudia Sandoval, quien dirige activamente sus tres programas principales. El primero, Soy de Letras, nació para procurar la alfabetización de adultos en la zona de Benerito y Villa Padre Nuestro (a pocos minutos de Bayahibe). Las clases -en las cuales se enseña a leer, escribir y nociones básicas de matemáticas- tienen lugar en la sede de Arte CuSeCo, una empresa comunitaria de artesanías creada gracias al apoyo de la asociación de hoteles local. Este año, abrimos el programa de alfabetización también a los niños (tenemos 16 actualmente), pues muchos carecen de documentos para frecuentar regularmente la escuela (éste es un problema muy grande que afecta también a niños dominicanos que nunca han sido regularizados por descuido familiar o ascendencia desconocida). Además, desde hace un año, dentro del proyecto insertamos también la enseñanza del inglés, que hoy en día está beneficiando a 15 niños y 15 adultos. En 2012, hemos alfabetizado a unos sesenta iletrados, entregándoles su certificación. En este momento tenemos unos 44 alumnos adultos. Este año, al programa Soy de Letras se ha añadido el nuevo proyecto Escuela de Oficios, que, gracias a la colaboración de nuestros patrocinadores y principalmente tomando en cuenta la demanda ocupacional de los hoteles de la zona, permite actualmente a 28 de nuestros graduados adultos del programa de alfabetización recibir también el entrenamiento profesional necesario para que puedan conseguir un empleo digno en el sector turístico u otras áreas de trabajo".

El programa Semillero de Maestros -según me cuenta doña Mariela- se realiza a través de clases especializadas para artesanos con la finalidad de mejorar sus habilidades y aprender diferentes técnicas que les permitan desarrollar sus

capacidades y crear productos de calidad para competir en el mercado artesanal local. De esta forma, apoyan a los artesanos de Arte CuSeCo y de La Peresquia de Bayahibe (otra asociación comunitaria de artesanos), a parte de involucrar a otra gente de bajos recursos en el aprendizaje de técnicas artesanales, mayoritariamente provenientes de Benerito y de La Romana. Paralelamente, para promover la comercialización de los productos, participan en las mejores ferias y exposiciones artesanales de todo el país.

artesanales se realizan con los fondos recogidos por la fundación gracias a los numerosos y agradecidos benefactores. Además, para financiar el programa Escuela de Oficios, han organizado una exitosa subasta en el Hotel Nicolás de Ovando de Santo Domingo, con la participación de artistas dominicanos, tanto jóvenes como consagrados, y esperan pronto realizar una segunda. Asimismo, este mayo se disputó el primer Torneo de Golf benéfico.

"¿Por qué el proyecto se enfoca en La Romana-Bayahibe?" -pregunto.

"Inicialmente -responde- UMA experimentó diferentes programas artesanales por todo el territorio nacional. Pero en La Romana-Bayahibe hemos encontrado condiciones especialmente favorables para el desarrollo fructífero de nuestros proyectos, pues este destino turístico siempre ha destacado por su visión sostenible e inclusiva con las comunidades locales, indicándose como un modelo a seguir en el país y en el mundo entero. La colaboración y comunión de objetivos que tenemos con la Asociación de Hoteles y el Clúster Turístico locales son unas herramientas formidables para que nuestros esfuerzos logren los máximos resultados. Amo esta zona desde cuando, en los años '70, conocí la familia Blühdorn y asistí al nacimiento del resort Casa de Campo (donde también compramos una villa), un ejemplo admirado globalmente de planificación urbanística amigable con el medio ambiente y de excelente formación del personal local. Asimismo, en la bellísima Bayahibe, unos años después, aprecié la obra similar de desarrollo turístico responsable encabezada por Giacomo di Lauro -en aquella época, primer director y alma del hotel Dominicus- que sin duda dejó su huella perdurable en la sucesiva expansión hotelera del área y en las actuales políticas de turismo locales. Nos complace hoy colaborar con esta realidad, aportando nuestra contribución para el rescate económico social y la integración de las comunidades más desfavorecidas".

Durante estos dos años, han mantenido su sede en la Plaza Montecarlo de la zona Dominicus, en Bayahibe. Ahora, están en una fase de cambio y la sede del Proyecto UMA se está trasladando a una casa en El Limón (salida Boca de Chavón en la Autopista del Coral), con entrada por el Hotel Vieja Caserma. El fin es prestar mayores oportunidades a los beneficiarios, ya que en la nueva ubicación contarán con aulas especializadas para impartir cursos de panadería, estampación, joyería, música, pintura y costura a máquina. "La nueva sede -anota doña Mariela- ha sido donada para nuestro uso por Enzo Gazzo, propietario del Hotel Vieja Caserma, con la asistencia de Piero Giovannelli, gerente general. Les agradecemos mucho el acto humanitario y la colaboración". Los cursos de alfabetización e inglés continuarán regularmente en la sede de Arte CuSeCo, en Villa Padre Nuestro.

Mientras que almorzamos plácidamente junto a Claudia Sandoval y otra amiga, Ana María Coën de Pou (quien también con su marido auxilia a la fundación), interrogo a doña Mariela sobre su pasión por los estudios económicos. "Colaboro -dice- con la Fundación Atlas para la investigación Económica (Atlas Foundation for Economic Research), que desde 1981 se dedica a la difusión y fortalecimiento de las ideas de libertad en el mundo, principalmente a través del apoyo a la creación y desarrollo de centros de pensamiento e investigación (think tanks)". Atlas ha jugado un rol importante en el trabajo de numerosas organizaciones de políticas económicas alrededor del mundo, como es en Dominicana el Centro Regional de Estrategias Económicas Sostenibles (CREES). "Actualmente, la Red Atlas conecta a más de 400 think tanks en más de 80 países, fomentando la creación de instituciones fuertes, creíbles e independientes, capaces de influir en las decisiones de políticas públicas de sus respectivos países. Su objetivo es crear sociedades más libres y prósperas... ¡Exactamente el mismo fin de nuestro Proyecto UMA!" -exclama con una sonrisa de entendimiento.

Contacto: info@fundacioncorazoncorazon.com

www.fundaciondecorazoncorazon.org



"El tercer programa del Proyecto UMA es Pequeños Talentos, que nace para llenar útilmente los momentos de ocio de los niños y adolescentes de las comunidades de Benerito, Villa Padre Nuestro, Bayahibe y del Orfanato Niños y Niñas de Cristo en La Romana" -explica mi anfitriona. "Prioritariamente, involucramos a los hijos de los alumnos de los programas de alfabetización y artesanía, para intentar un desarrollo integral a nivel familiar (según un modelo ya experimentado en otros países como Colombia). Tres días a la semana, se realizan reuniones donde se enseñan destrezas técnicas y se promueve el desarrollo moral, fortaleciendo los valores y talentos de los jóvenes" -prosigue doña Mariela. Ofrecen clases de pintura, música, telares, joyería, decoración textil y transformación de papel, entre otras. Actualmente, tienen 71 alumnos y muchas más demandas de inscripción, así que esperan aumentar progresivamente el número de beneficiarios. En estos cursos utilizan material reciclado que les ofrecen diferentes patrocinadores. También, desde hace pocos meses, recolectan botellas plásticas, de las cuales una parte se reutiliza en la artesanía y otra se vende como materia prima para financiar los programas de la fundación.

"Todos nuestros cursos son gratuitos -responde a mi pregunta- con la sola excepción del curso de inglés para adultos, para el cual pedimos la mínima contribución de 500 RD\$ por semestre, al fin de cubrir el coste de los libros y motivar una frecuencia provechosa. Recogemos a los niños con una furgoneta para traerlos a nuestras clases. Entre nuestros patrocinadores, quiero destacar la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (UNHCR-ACNUR) -representada en la República Dominicana por Gonzalo Vargas Llosa (hijo del celebrado escritor peruano Mario Vargas Llosa, Premio Nobel de Literatura en 2010)- la cual, bajo un acuerdo de cooperación que firmamos en marzo de 2012, financia los proyectos de alfabetización y a favor de los niños". Los cursos

Colonial Tours & Travel
Destination Management Company & Travel Agency

UN MUNDO DE IDEAS
...para tus viajes

Santo Domingo 809.688.5285 | Dominicus 809.688.7802

www.colonialtours.com.do | colonial@colonialtours.com.do



Casa de Campo - Altos de Chavón



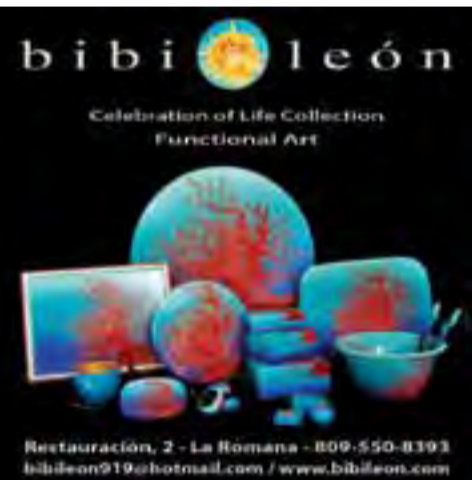
Calle Barlovento, 1 - Marina Casa de Campo - La Romana
809-523-2247 - 809-523-2500
www.casadecampoyachtclub.com



Project. En Casa de Río Chavón (Altos de Chavón), **Project** es el espacio de la afamada diseñadora de moda, **Jenny Polanco**, dedicado a promover el arte, la moda y la artesanía de calidad.

Jenny Polanco realiza exposiciones temporales, que se añaden a una exhibición y venta permanente de artesanía, accesorios, complementos y artículos de moda en materiales naturales, todos con diseños originales, para el hogar y la mujer.

Este abril, la activa modista presentó exitosamente su nueva colección de joyería de ámbar dominicano y perlas barrocas en **La Maison de L'Amérique Latine de Monaco** (Principado de Mónaco); y el pasado diciembre, inauguró su nueva **Boutique Jenny Polanco Haïti**, en Pétion-Ville (Haïti).



Restauración, 2 - La Romana - 809-550-8393
bibileon919@hotmail.com / www.bibileon.com

Estatua de Pete Dye en el Teeth of the Dog

La Romana. A principios de abril, el conocido arquitecto de campos de golf **Pete Dye** recibió un nuevo homenaje de **Casa de Campo** por su labor como diseñador, junto a su esposa **Alice**, de los cuatro campos del resort (90 hoyos). En un acto encabezado por **Alfonso Fanjul**, presidente de la junta directiva y CEO de **Central Romana Corporation**, se desveló una estatua de siete pies de altura en el jardín de entrada al legendario campo de golf **Teeth of the Dog**, una de sus creaciones más afamadas. La imponente figura -realizada en polvo de mármol, bronce y fibra- es obra del maestro **José Ignacio Morales** del taller romanense **El Artístico**. Este reconocimiento coincidió con la celebración del torneo clásico y súper exclusivo **Sugar Golf Tournament 2013** en **Teeth of the Dog**, un que tuvo una programación de tres días -del 3 al 6 de abril. **Pete Dye** estuvo acompañado por personalidades como el canciller **Carlos Morales Troncoso** y otros directivos de **Central Romana**, entre los cuales estaban



José Ignacio Morales, Alfonso Fanjul, Pete y Alice Dye

Eduardo Martínez Lima y **Ramón A. Menéndez**. **Pete Dye**, con 87 años, recorrió caminando los 18 hoyos del **Teeth of the Dog** durante el torneo.

Dye llegó a **República Dominicana** a finales de los años 60 de la mano de **Gulf and Western**, que tenía entre sus planes la creación de un resort de golf de clase mundial. Fue cerca del mar, una característica de los grandes campos escoceses, donde **Dye** señaló la futura ubicación de esas instalaciones. Su primera creación fue el prestigioso **Teeth of the Dog**, inaugurado en 1971 y todavía considerado **Número Uno del Caribe** y entre los primeros del mundo. Más adelante vendrían **Links**, **Dye Fore** y la apertura de **La Romana Country Club**, que han situado a **Casa de Campo** como uno de los destinos predilectos de los amantes del golf de todo el mundo. Tanto el **Teeth of the Dog** como **Links** fueron renovados recientemente bajo la atenta supervisión de **Pete Dye**, quien firmó también los últimos nueve hoyos del **Dye Fore** (la zona llamada **Los Lagos**), inaugurados en 2012.

Casa de Campo, The Sporting Life: Nuevo Logo

La Romana. El resort **Casa de Campo** (*La Romana*) anunció su nueva imagen corporativa en la feria DATE 2013 (*Dominican Annual Tourism Exchange*) que se celebró del 23 al 25 de abril en **Bávaro** (*Punta Cana*). Los cambios incluyeron la renovación de la página web (www.casadecampo.com.do) con un diseño



que facilita la navegación a los internautas. El nuevo logo presenta colores vivos: el verde de los campos de golf diseñados por **Pete Dye**, el amarillo del sol caribeño y el azul turquesa de las aguas del mar **Caribe** que bañan sus costas.

El logo se acompaña con un nuevo slogan: **Casa de Cam-**

po, The Sporting Life, que describe el estilo de vida deportivo y dinámico del exclusivo público que frecuenta o vive en este complejo de lujo. Aquí se encuentran los 90 hoyos diseñados por **Pete Dye** en cuatro campos de golf, 13 canchas de tenis, campo de polo y estructuras para equitación, tiro al plato, deportes acuáticos y pesca de altura; además de un spa, playa privada (**Minitas**), una marina deportiva con su **Yacht Club** y una amplia oferta cultural y gastronómica, entre otros.

Casa de Campo, miembro de **The Leading Hotels of the World**, tiene 1,800 villas en su perímetro y 185 exclusivas habitaciones en su hotel homónimo.

Convergencia, en La Galería



Los artistas con **Martha Victoria**, directora de la Fundación

Fernando Tamburini, **Grimaldy Polanco** y **Pery Jiménez**, que estará abierta al público hasta el **29 de julio**. Estos tres artistas dominicanos son egresados de **La Escuela de Diseño de Altos de Chavón**.

La **Galería Principal Altos de Chavón** está abierta de 9:00am a 6:00pm. Cerrada los miércoles. **809-523-8470**.

Campamento de Verano Divertido



La Romana. Hasta el **2 de agosto** (en horario de 9:00am a 1:00pm), el resort **Casa de Campo** propone a todos los jóvenes (1 - 12 años) de **La Romana - Bayahibe** su **Campamento de Verano Divertido 2013** (con un coste de 2,000 RD\$ por semana). Entre las muchas actividades programadas están: paseo en **banana boat**, lecciones de **tenis** y **taekwondo**, junto a otras actividades divertidas. **809-523-2522 / 809-523-2422 - Families@ccampo.com.do**

Cursos Intensivos de Arte y Moda



La Romana. En los meses de julio y agosto, **La Escuela de Diseño** está desarrollando su **Verano Internacional Altos de Chavón** con cursos intensivos de arte y moda, que se realizarán hasta el 23 de agosto. Entre estos, destacan dos cursos avanzados (**Grabado**: 12-16 agosto; y **Pintura al Oleo**: 18-23 agosto), organizados en colaboración con la prestigiosa **New York Academy of Art**.

Además, están abiertas las admisiones a **La Escuela de Diseño de Altos de Chavón** para el próximo año académico, que comenzará en septiembre.

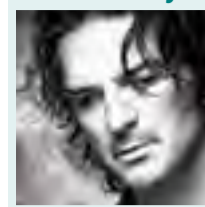
Contacto: **809 563 2802**.

Torneo Internacional de Tenis



La Romana. La XXXVI edición del **Torneo Internacional de Tenis Copa Casa de Campo** se disputará del **29 de agosto al 01 de septiembre** en las instalaciones de **La Terraza Tennis Club** (*Casa de Campo*). Este torneo open fue fundado, hace 36 años, por **Vincenzo Mastrolilli** y en cada edición reúne a tenistas internacionales de diferentes categorías. **809-523-5940 - tenis@ccampo.com.do**

Ricardo Arjona en el Anfiteatro



El **8 de junio**, por primera vez en el **Anfiteatro de Altos de Chavón**, se presentó el afamado cantautor guatemalteco **Ricardo Arjona** con el concierto **Intimo**, parte de su gira mundial **Metamorfosis**.

Cuatro de los álbumes de **Ricardo Arjona** han alcanzado la posición número 1 en el **Billboard Top Latin Albums**; cuatro de sus sencillos encabezaron la lista **Billboard Latin Pop Songs**. Su obra le valió numerosos premios y galardones, incluyendo un **Grammy** y un **Grammy Latino**, entre muchos otros.

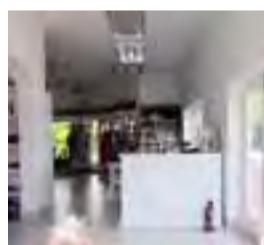
Luau Party, Fiesta en Yacht Club



El **24 de agosto**, el **Casa de Campo Yacht Club** (CCYC) de **La Marina** celebrará su **Luau Party**, una fiesta al estilo hawaiano con música tradicional a ritmo de ukelele para bailar el **hula** y otras danzas tropicales. **809 523 2247**.



Art Arena se Renueva



Art Arena -boutique de moda, accesorios y artesanía- ha renovado sus locales en **La Marina Casa de Campo**, añadiendo una nueva área dedicada a los niños. En la decoración ahora prevalece el color blanco,

confiriendo luminosidad a los ambientes más espaciosos a la vez que se presenta una mayor oferta para la clientela.



La Nueva Casa de Campo...

¡Este es el Momento!
Costasur Casa de Campo
Más que una Inversión, un Estilo de Vida

El Resort Más Completo del Caribe
Visite Nuestra Oficina de Venta

... Lo Tiene Todo!

COSTASUR CASA de CAMPO
La Romana, República Dominicana
809-523-8129 / 8179 - www.costasur.com.do
Financiamiento Disponible

... & Alrededores

Estilo 2013 - Futuro Clásico, Desfile de Moda

La Romana. El 17 de mayo, los estudiantes de término del Departamento de Diseño de Modas de **La Escuela de Diseño de Altos de Chavón** presentaron un excelente desfile con 54 originales diseños en la pasarela del **Salón Flamboyán** del resort **Casa de Campo, La Romana**. Se considera uno de los eventos más importantes de la moda dominicana, ya que introduce al mercado nacional a diseñadores noveles formados en la primera escuela de Diseño de Modas del país – como apuntó **Alida León**, directora del Departamento y diseñadora puertorriqueña egresada de la **Parsons The New School for Design** (Nueva York).



zándolos con ulteriores investigaciones. El lema de este curso fue la **"sostenibilidad"**, con el objetivo de enmarcar la fantasía de los jóvenes estudiantes en la realidad de la industria.

Las creaciones fueron supervisadas por tres diseñadores dominicanos de renombre internacional, también egresados de **La Escuela de Diseño Altos de Chavón**: **Joel Díaz** (ready-to-wear), **Julio Marcano** (gala femenina) y **José Jhan** (gala masculina).

Año tras año, **La Escuela de Diseño de Altos de Chavón** –afiliada a la **Parsons The New School for Design**– ha contribuido a forjar profesiona-

Los 18 estudiantes de la clase graduada se enfocaron en el tema **"Futuro Clásico"**, trabajando cada uno en tres salidas: **ready-to-wear, gala femenina y gala masculina**. Cada estudiante interpretó este tema de manera diferente, aplicando los conocimientos adquiridos durante sus estudios y refor-

les que han puesto el nombre del país a un alto nivel, tanto nacional como internacionalmente; diseñadores como **Luis Domínguez, Luis Hidalgo, Belkola, Moisés Quezada, Laura Guerrero, Juan Cotes y Carlos Frank Then**, entre otros, han salido de esta escuela.

Artistas en Residencia, Intercambios de Arte

La Romana. El programa **Artistas en Residencia**, auspiciado por la **Fundación Centro Cultural Altos de Chavón**, tiene como objetivo propiciar el intercambio educativo y cultural entre artistas dominicanos y extranjeros. Pintores, escultores, ceramistas, fotógrafos y diseñadores de diferentes países conviven y trabajan en **Altos de Chavón** por tres meses. Durante este tiempo, interactúan con sus compañeros dominicanos compartiendo experiencias e ideas en las distintas disciplinas. Estas relaciones dinámicas han logrado introducir innovaciones en la forma tradicional de trabajar



Maria Batlle

los materiales o de aplicar la técnica en las distintas formas de arte. Los artistas trabajan sus proyectos en un espacio propio y, al final de su estadía, participan en una **exposición** colectiva en **La Galería**. Desde el inicio del programa en 1981, **Artistas en Residencia** ha recibido más de 220 participantes.

En la más reciente edición del programa participaron los reconocidos artistas **Maria Batlle** (República Dominicana), **Mildor Chevalier** (Haití), **Duncan Tonatiuh** (México) y **Saba Farhoudnia** (Irán), quienes presentaron sus obras del 4 al 30 de abril.

Explorando el Pasado, Campamento Inteligente y Divertido

La Romana. Los niños que participaron en el campamento de verano **Explorando el Pasado**, organizado por el **Museo Arqueológico Regional Altos de Chavón** del 8 al 19 de julio, vivieron una experiencia muy estimulante y divertida. Guiados por el antropólogo y artista visual **Lenin Paulino**, los pequeños aprendieron nociones de ecología e historia taina, desarrollando numerosas y placenteras actividades culturales: dibujo, cerámica, teatro y arqueología, entre otros. Como jóvenes exploradores, buscaron



tesoros y restos antiguos; conocieron la cultura de los pobladores prehispánicos con una interesante visita guiada al museo. También realizaron una multitud de manualidades; se convirtieron en observadores de las aves de su entorno, durante un día especial encabezado por la reconocida ornitóloga **Kate Wallace**; aprendieron la importancia de la conservación del medio ambiente y a dramatizar la historia taina hasta la llegada de los conquistadores españoles. ¡Dos semanas intensas de diversión inteligente!

Visita a La Flor Dominicana Cigar Factory

La Romana. **La Flor Dominicana Cigar Factory** es la **fábrica boutique** de cigarrillos hechos a mano más grande de **América Latina**. Ubicada en **El Limón – La Romana** (justo a la salida del distribuidor **Boca de Chavón** en la **Autopista del Coral**), está situada junto al **Cigar Country Megastore**, la mayor tienda de puros en el Caribe, y el **Museo del Cigarro**. **Cigar Country Tours** organiza visitas todos los **lunes y jueves**, ofreciendo un servicio de transporte turístico desde los hoteles de **Dominicus y Bayahibe**, donde se recoge a los interesados entre las 10:00 y 10:30 de la mañana. Además, el servicio de transporte puede solicitarse en cualquier otro momento para grupos de 6 personas o más, llamando a los números **809-550-3200 / 809-550-3000 / 849-214-4008** o escribiendo a jazmin@cigarcountry.com / geudy@cigarcountry.com. El servicio de transporte es gratuito (y puede aprovecharse por quien solamente quiera visitar la **Megatienda**), mientras que el tour guiado del museo y de la fábrica tiene un precio de 5 US\$.



cultural, donde se explican todos los procesos de producción tradicional de los puros hechos a mano, desde la plantación del tabaco en el campo hasta el empaque del cigarro terminado, y cuenta con **guías multilingües**. Todo bajo la dirección del **Master Blender José A. Seijas**, miembro del **Salón de la Fama** de tabacaleros de **Cigar Aficionado** y creador de reconocidas ligas como **Montecristo y Romeo y Julieta**, entre otras.

El **Cigar Country Megastore** cuenta con personal capacitado, ofreciendo una gran selección de **cigarrillos con los mejores precios del país**. Para los más exigentes, tiene **en exclusiva** de venta en el país **Romeo by Romeo y Julieta**, galardonado como el mejor cigarro dominicano en el 2012 y el tercero mejor del mundo. Próximamente, también estará disponible la nuevísima marca **Matilde by Seijas**. Además, se encuentra una amplia oferta de accesorios y todo tipo de **gadgets**, también personalizados, así como una colección de **sombreros Panamá** originales. Horario: todos los días, de 8:00am-6:30pm. www.cigarcountrytours.com



IBI Yachts Presenta Chris-Craft, para Todos los Amantes del Mar

La Romana. **IBI Yachts**, prestigiosa firma ubicada en **La Marina Casa de Campo**, ha añadido recientemente a su portafolio el famoso **brand Chris-Craft**, número uno de la industria náutica estadounidense, con presencia por primera vez en el país.



IBI. "Sin embargo, no tiene que sorprender nuestra alianza con la estadounidense **Chris-Craft**; no sólo porque es un **brand** legendario, también porque **Chris-Craft** tiene **design italiano**, pues el alma de esta marca es del gran diseñador italiano de yates **Carlo Galeazzi**".

Desde hace más de 15 años, **IBI Yachts** representa en **República Dominicana** y el **Caribe** a las más acreditadas líneas de yates **made in Italy**, tales como **Atlantis, Azimut Yachts, Benetti Yachts y Blue-Game**. "Todas estas marcas representan la **excelencia** de la renombrada náutica italiana, con la cual se ha identificado nuestra empresa", afirma **Alice Caslini**, **Marketing Director** de

ofrecer un novedoso **entry level** para todos los amantes de la náutica: botes **más pequeños** (desde 20 pies) y al mismo tiempo **rápidos, elegantes y confortables**, ideales para un **estilo de vida** diferente y disfrutar plenamente de la belleza de nuestro mar", concluye **Caslini**. www.ibinautica.net

OF. DR. RAMON TAPIA ESPINAL | MARAT LEGAL

- Servicios Legales
- Firma Boutique

- Trato Personalizado
- Ética & Profesionalismo

- Arbitraje (local e internacional)
- Asesoría Municipal
- Banca
- Derecho Aeronáutico
- Derecho Administrativo
- Derecho Civil
- Derecho Comercial

- Derecho Constitucional
- Derecho Corporativo
- Derecho Marítimo
- Derecho Minero
- Derecho Penal
- Ingeniería Civil
- Inversión Extranjera

- Migración
- Impuestos
- Prensa
- Electricidad
- Telecomunicaciones
- Turismo
- Zonas Francas

Santo Domingo - G. Mejía Ricart, 138-A / E. Morales, 10147
La Romana - Zona Franca I, Edificio 11

Tel: (809) 567-1055 / 1056
Fax: (809) 567-0474

info@rtslegal.com.do
www.rtslegal.com.do

Così è, Nuevos Modelos



La Romana. En **Così è** –renombrada tienda de zapatos con locales en la **Marina Casa de Campo** y en **La Romana**– acaban

de llegar los últimos modelos de **Mascha**, celebrada firma de calzados italianos para el día y la noche, confortables y glamorosos con sus originales decoraciones brillantes. Además, tienen elegantes sandalias playeras y los nuevísimos modelos de **Woz?** –siempre coloridos, originales y extra cómodos– para toda la familia. Una elegante colección de accesorios enriquecidos con piedras duras y plata completa el **look** seductor propuesto por **Così è**. ¡Déjense seducir también por sus **precios** inigualables!

Così è...

Zapatos & Accesorios

Mascha Woz?

- La Marina Casa de Campo
Pórtico de Sotavento
- La Romana
Calle Restauración, 7
- 809 523-2275

NEW!

La Flor Dominicana

- factory tour -

EXPERIENCE THE ART OF FINE CIGAR MAKING
AT THE MOST PRESTIGIOUS CIGAR FACTORY

LA ESTANCIA – LA ROMANA, DOMINICAN REPUBLIC.

Reservations: La Flor Dominicana Cigar Factory | 809 550 3000
info@cigarcountrytours.com | www.cigarcountrytours.com
Cigar Factory Tours and Megastore Open Daily: 8 am - 7 pm

Mujer



crema
pastelería

Restaurant

Abrido de mañana a domingo de 8:00 am a 9:00 pm y aproximadamente hasta las 11:00 pm

809.813.2103 / 809.813.2110
C/ Francisco Richiez Ducoudray No. 61
facebook: cremapasteleria | twitter: cremapasteleria

FARMACIA MIGUELA

Servicio a Domicilio

En La Romana

Gregorio Luperón, 4 809-813-1484
809-813-0997

Castillo Márquez, 14 809-813-3101

"Amabilidad & Servicio"
;Entienda la Diferencia!

Aceptamos Seguro ARS SIMAG

Clínica de Familia, 15 Años



El Dr. Stephen W. Nicholas con Mina Halpern y el Equipo Joven del MAMI

La Romana. El pasado 8 de marzo, celebró sus 15 años de labor social en la comunidad romanense la **Clínica de Familia La Romana**, una fundación que opera un centro médico especializado en la prevención y tratamiento de **Infecciones de Transmisión Sexual (ITS)** y **VIH/SIDA**, junto a otros proyectos sociales. El acto, en el salón parroquial de la **Iglesia Sagrado Corazón de Jesús**, fue conducido por la comunicadora **Hilda Peguero** y contó con la presencia del Dr. **Stephen W. Nicholas**, fundador de la Clínica. **Martha Victoria**, presidenta de la **Junta de Directores**, y la directora ejecutiva **Mina Halpern** entregaron numerosos reconocimientos a todas las instituciones y personas que han colaborado con la obra de la fundación. La ocasión fue propicia para celebrar también el **Día Internacional de La Mujer**, pues la actividad de la **Clínica de Familia** está dirigida especialmente en favor de las mujeres y sus hijos.

El Dr. **Stephen W. Nicholas**, médico pediatra de la ciudad de **Nueva York (EUA)**, fue pionero en los años '80 del siglo pasado en proveer atención a **niños con VIH y sus familiares** en los barrios de **Washington Heights** y **Harlem** de su ciudad. Se dio cuenta que muchos de estos niños con **HIV** eran originarios de **República Dominicana** y decidió viajar hasta **La Romana** para entender mejor la problemática.

En esos años, no había medicamentos en el país para tratar el **VIH**. Sin embargo, él empezó el **primer programa en el este del país** para prevenir la **transmisión vertical** (a los hijos), dando tratamiento a mujeres embarazadas con **VIH**. Luego colaboró con la **Fundación MIR (Misión Internacional Rescate)** y las religiosas católicas del orden **Adoratrices de España**, estableciendo en **2004** la **Clínica de Familia**, centro de salud enfocado en el núcleo familiar y uno de los primeros del país en proveer **terapia antirretroviral** a los pacientes con **VIH**.

El programa creció hasta tener una misión mucho más amplia: dar **apoyo psicosocial** y **atención médica**, no sólo a las mujeres con **VIH** y a sus recién nacidos, también a sus familias y a otras **categorías vulnerables** como trabajadores sexuales, adolescentes y personas de escasos recursos.

En **2008** se abrió el **Módulo Anexo Materno Infantil (MAMI)**, que este mayo celebró el quinto aniversario y ofrece servicios especializados para **adolescentes**, incluyendo atención prenatal, planificación familiar, ginecología, consultas para varones y varios programas de educación sexual en las escuelas y la comunidad.

Hoy en día, la **Clínica de Familia La Romana** es una organización independiente, reconocida como una clínica modelo de servicios de salud integral en **República Dominicana**, que colabora con el **Ministerio de Salud**.

www.clinicadefamilia.org.do

Hilda Peguero, Número Uno por el Bien Por Flavia Anelli

Hilda María Peguero sin duda es la comunicadora más conocida de **La Romana**. Mujer carismática, visionaria e incansable, durante los 20 años de su trayectoria profesional ha desarrollado multitud de actividades e iniciativas en diferentes sectores: desde las obras sociales y solidarias, hasta la radio, televisión y política, destacando también como oradora motivacional y conferenciante internacional, entre otras cosas.

Licenciada en **Trabajo Social (Magna Cum Laude)** por la **Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra**, **Hilda Peguero** ha estudiado locución y puede jactarse de una amplia experiencia en la producción y conducción de eventos en los escenarios más importantes del país y en más de 30 ciudades del continente americano. Naturalmente, es la maestra de ceremonias indispensable en los eventos sociales de renombre en **La Romana**. Su voz cálida acompaña a los romanenses cada mañana a través del conocido programa radial **La Guagua** (en **Amor FM**) y, todos los sábados, tiene su espacio televisivo con el título **El Poder del Bien** (en **Romana TV**).

"Luego de numerosas experiencias en radio y televisión -cuenta la comunicadora- actualmente soy coproductora del programa **La Guagua**, que conduzco junto a **Dennis Sánchez**, **Tami Flaquer** y **Julio Cesar Pichirillo**. Es un espacio matutino de información y entretenimiento que se transmite de lunes a viernes, desde las 7:30 hasta las 9:00, en la frecuencia radial (91.9) de **Amor FM**. Su éxito se debe a una fórmula innovadora e interactiva con el público, resumible con nuestro slogan "**Móntate pa' k te enteres**". Como en una guagua real, donde los pasajeros se entretienen comentando libremente los acontecimientos del día, tratamos cada argumento de manera coloquial e informal, registrando la opinión de la gente y reflexionando -esperamos de forma inteligente y divertida- sobre diferentes temas sociales. Cada mañana "sube" en **La Guagua** el **Pasajero del Día** (un invitado especial) para ser entrevistado por el pueblo y los conductores; y cuando queremos subrayar un asunto se toca el **bocinazo**, que también anuncia nuestras promociones comerciales. El programa es transmitido simultáneamente por televisión a través de **Romana TV** (canal 42 de **Tricom**, **Wind Telecom** y **Claro TV**) y por Internet en www.romanatv42.com. Ha sido galardonado como **Mejor Programa Matutino de Radio en La Romana** de 2010/11 y 2011/12".

Hilda prosigue: "También soy la productora y conductora del programa televisivo **El Poder del Bien**, que se transmite por **Romana TV** todos los sábados, de 9:00 a 10:00pm. Su objetivo es promover las obras de bien, sean el fruto de la labor de instituciones sin fines de lucro, de programas de responsabilidad social de empresas o de acciones beneméritas de cualquier persona que se dedique a ayudar a los demás. Presenta-

mos testimonios como ejemplos a seguir y también denuncias para ayudar a resolver casos necesitados".

El espíritu altruista de **Hilda María** ha sido una constante en su vida: "Siempre me ha gustado conocer y compartir con la gente, descubrir sus necesidades, poderla ayudar a comprender sus problemas y a encontrar una solución. Por varios años he ejercido como **trabajadora social** en el **Correccional de Menores de La Vega**, con comunidades campesinas para el **Ministerio de Agricultura e Intabaco**, así como en la **Escuela de Educación Especial del Centro de Rehabilitación** y en investigaciones para el **Banco Central**. También colaboro como **voluntaria** con múltiples ONG, tales como el **Orfanato Niños y Niñas de Cristo**, la **Clínica de Familia**, la **Fundación José Ignacio Morales**, la **Asociación de Padres**, el **Hospital El Buen Samaritano**, la **Escuela de Bellas Artes**, la **Casa de La Cultura** y varios ministerios de la **Iglesia Católica**, entre otros. Creo firmemente que para ayudar a una persona necesitada hay que desarrollar sus cualidades y enseñarle a caminar con sus pies, lograr independizarla del apoyo inicial. Esta es la verdadera obra de bien... Como afirma la antigua sabiduría china: *Dale un pescado a un hombre y comerá un día, enséñale a pescar y comerá toda la vida*".



Hilda María Peguero

Una filosofía inspirada en el mejoramiento personal que también se refleja en las iniciativas empresariales de la conocida presentadora: "Soy la cofundadora y presidenta de **ProSuccess**, compañía que lleva más de 15 años ofreciendo conferencias de motivación y superación personal o liderazgo para los recursos humanos de empresas o para grupos, especialmente en **Estados Unidos**, **Venezuela**, **México**, **Costa Rica**, **Ecuador**, **Panamá** y **Dominicana**. Asimismo, el refinamiento personal es el objetivo de la **Academia Polos Opuestos**, en **La Romana**, de la cual soy directora estratégica y copropietaria junto a mi socia **Rhuanda Herrera**. Además, desde hace años, soy voluntaria y miembro de la **Junta Directiva Nacional** de la ONG **AFS - Intercambios Culturales** (fui también presidenta nacional y vicepresidenta para la **Región Caribe Andina**). Con esta organización colaboro en la promoción de proyectos internacionales para que los jóvenes puedan compartir las culturas de sus países; también mis hijos han participado en estas experiencias colegiales en diferentes otras naciones".

Su inclinación hacia lo social ha llevado a **Hilda** a ser candidata para la **Cámara de Diputados** en 2009; hoy en día, es la coordinadora para la región este del país del **Instituto de Formación Política**.

Llena de entusiasmo, nos explica: "¿Nuevos proyectos? Uno ya está en marcha: publicar mi primero libro... de autoayuda personal, ¡naturalmente!".

www.hildapeguero.com - Twitter: hildapeguero

Violencia Contra la Mujer, Problema Global de Proporciones Epidémicas

Ginebra (Suiza). La **violencia física o sexual** es un problema de salud pública que afecta a **más de un tercio de las mujeres** a nivel mundial, según un nuevo informe publicado por la **Organización Mundial de la Salud (OMS)** el pasado 20

de junio. Se trata del primer estudio sistemático de los **datos mundiales** sobre la **violencia contra las mujeres**, ejercida tanto por la pareja como por otras personas.

Cerca del **35% de las mujeres** experimentan hechos de violencia, ya sea en la pareja o fuera de ella. El estudio revela que la **violencia de pareja es el tipo más común** de violencia contra la mujer, ya que afecta al **30% de las mujeres en todo el mundo** (para el **Caribe** la estimación de la OMS es del **27.09%**). Las macroregiones más afectadas fueron (2010): **Asia Sudoriental**, 37,7%; **Mediterráneo Oriental**, 37%; **África**, 36,6%; **América**, 29,8%; **Europa**, 25,4%; países de altos ingresos, 23,2%.

"Estos hallazgos envían un mensaje poderoso: que la violencia contra las mujeres es un **problema de salud mundial de proporciones epidémicas**", señaló la doctora **Margaret Chan**, directora general de la OMS.

Según el informe, el **7,2%** de las mujeres a nivel mundial reportó ser objeto de **violencia fuera de la pareja sexual** (para el **Caribe** la estimación de la OMS es del **10.32%**). Pero se destaca que **pocos países recopilan información** sobre este tipo de violencia y además muchas encuestas emplean enfoques de medición poco sofisticados.

El informe detalla el **impacto sobre la salud de la violencia de pareja**. Entre las principales conclusiones, destacan las siguientes: **1. Muerte y lesiones**: a nivel mundial, el **38%**

de todas las mujeres asesinadas lo fueron por sus parejas y el 42% de las mujeres que han experimentado violencia física o sexual a manos de su pareja resultaron lesionadas. **2. Depresión y problemas de abuso de alcohol**: la violencia de

pareja duplica las probabilidades de sufrir depresión y tener problemas con el uso del alcohol. **3. Infecciones de transmisión sexual**: las mujeres que sufren violencia de pareja física y/o sexual tienen 1,5 veces más probabilidades de contraer sífilis, clamidia o gonorrea. En algunas regiones tienen 1,5 veces más probabilidades de contraer el **VIH**. **4. Aborto**: las mujeres que sufren violencia de pareja física y/o sexual tienen el doble de probabilidades de tener un aborto. **5. Bebés con bajo peso al nacer**: las mujeres que sufren violencia de pareja tienen un 16% más de probabilidades de tener un bebé de bajo peso al nacer.

Como resultado de la **violencia fuera de la pareja**, las víctimas resultan 2,3 veces más propensas a tener trastornos por el uso de alcohol y tienen 2,6 veces más probabilidades de tener depresión o ansiedad, cifras más altas que en las mujeres que sufrieron violencia de pareja.

El estudio destaca la necesidad de que todos los sectores se comprometan a eliminar las causas subyacentes de este problema mundial y la tolerancia de la violencia contra las mujeres, así como dar mejor apoyo a las mujeres que la experimenten. Las **nuevas guías de práctica clínica** de la OMS, presentadas junto a este informe, tienen por objetivo ayudar a los países a mejorar la capacidad de respuesta del sector sanitario frente a la violencia contra las mujeres. www.who.int



Las 100 Mujeres Más Poderosas



Nueva York (EUA). Si al podio del año pasado subieron **Angela Merkel**, **Hillary Clinton** y **Dilma Rousseff**, en la lista 2013 de las **100 mujeres más poderosas del mundo** que elabora la revista **Forbes** la ex secretaria de Estado norteamericana, **Clinton** (candidata demócrata favorita para las próximas elecciones presidenciales), ha quedado desbancada a un honroso quinto puesto; mientras que la **presidenta de Brasil, Rousseff**, ha ganado una posición colocándose segunda tras la todopoderosa **canciller alemana, Angela Merkel** repite **liderazgo por tercer año consecutivo** y aparece en la lista por séptima vez en los últimos 10 años. En **tercer lugar** (escalando una posición respecto al 2012), se sitúa **Melinda Gates**, directora de **Bill & Melinda Gates Foundation**, una ONG que desde el año 2000 ha donado más de 26.000 millones de dólares en beneficio de los niños y mujeres necesitados. Sube al **cuarto lugar Michelle Obama**, la esposa del presidente de **Estados Unidos**: en 2012 estaba en séptima posición (en octava en 2011 y en cabeza en 2010) y -según **Forbes**- es hoy más popular que su marido, probablemente porque ella aparece más tiempo en la televisión, sonriendo... Completan el **Top 10** de la lista: **Sheryl Sandberg** (EUA, COO de Facebook), en 6ª posición; seguida por **Christine Lagarde** (Francia, directora del **Fondo Monetario Internacional**); **Janet Napolitano** (EUA, secretaria del **Departamento de Seguridad Nacional de Estados Unidos**); **Sonia Gandhi** (India, presidenta del **Congreso Nacional de India**); y en décimo lugar, **Indra Nooyi** (EUA, CEO de **PepsiCo**).

Desde 2004, **Forbes** enumera las 100 mujeres más influyentes del mundo. En la lista de 2013 están representadas 26 nacionalidades, aunque con un claro dominio de la estadounidense. La **más joven** del ranking sigue siendo la cantante estadounidense **Lady Gaga** (de 27 años, en el lugar 45) y la **mayor** es la **reina Isabel II de Inglaterra** (de 87 años, en el 40). Entre las más famosas, la cantante y actriz estadounidense **Beyoncé** ocupa el lugar 17; la actriz y filántropa **Angelina Jolie** el 37; y la cantante colombiana **Shakira** el puesto 52. Se cuentan **14 nuevas entradas**, incluidas la primera mujer en acceder a la presidencia de **Corea del Sur, Park Geun-hye** (lugar 11), y la multimillonaria más joven del mundo (hecha a sí misma - nada de herencias), **Sara Blakely**, la estadounidense fundadora de la casa de moda **Spanx**.

En el ranking 2013 figuran dos **mujeres de Italia**: la afamada diseñadora de moda **Miuccia Prada** (única italiana presente el año pasado, en la posición 67), quien asciende al puesto 58; y la física italiana **Fabiola Gianotti**, investigadora del CERN (**Consejo Europeo para la Investigación Nuclear**), nueva entrada en la posición 78. Quien baja de posición respecto al año pasado es **Rosalía Mera**, fundadora de **Zara** (junto a su ex marido **Amancio Ortega**), quien desciende del lugar 54 al 66, la **única española** que integra el listado del poder femenino.

Miss RD Universo



Las candidatas de La Altagracia y La Romana

Punta Cana. El certamen **Miss República Dominicana Universo** tendrá lugar la noche del **sábado 3 de agosto** en el **Hard Rock Hotel & Casino de Punta Cana**. Se disputarán la corona 36 beldades: las representantes de las 31 provincias del país, de los distritos de **Santo Domingo** y de las comunidades dominicanas en **Estados Unidos** y **Puerto Rico**. La candidata de la provincia de **La Romana** es la hermosa **Ivette Marie Rivera Objio**; mientras que representará a la provincia de **La Altagracia** la bella **Irina Peguero Reyes**.

Las candidatas por el título están agotando una intensa agenda de entrenamientos físicos y actividades -como pasarela, oratoria, desenvolvimiento escénico, teatro, entre otros.

La ganadora será coronada por **Dulcita Lieggi**, **Miss República Dominicana 2012**, y **representará** a su país en el concurso mundial **Miss Universo 2013**, a celebrarse el 9 de noviembre en **Moscú, Rusia**.

Miss República Dominicana Universo se transmitirá por el canal **TV Color Visión** y simultáneamente en **Estados Unidos** y **Puerto Rico**.

Historia



Proyecto Smithsonian de Legado Indígena del Caribe

La Romana. El pasado 17 de enero, el **Museo Arqueológico de Altos de Chavón** (*Casa de Campo, La Romana*) presentó a un selecto público de intelectuales el **Foro Smithsonian** sobre el **Legado Indígena en la República Dominicana**. **Arlene Álvarez**, directora del museo, introdujo el **Proyecto Smithsonian de Legado Indígena del Caribe**. Los relatores fueron: **Glenis Tavarez**, directora del *Departamento de Antropología Física del Museo del Hombre Dominicano*; **Roberto Barreiro**, director del *Departamento de Investigaciones del Smithsonian*; y **Ronald Woodland**, director de *Educación y Programas Públicos del Centro Latino Smithsonian*.

El proyecto es una iniciativa del **Instituto Smithsonian** para estudiar la presencia del legado indígena en la cultura e historia del Caribe. Más allá de una obra de documentación de las comunidades indígenas caribeñas *in-situ* (como es el caso de las poblaciones del oriente cubano, los *caribes* de *Dominica* y *San Vicente* o los *garifunas* de *Centroamérica*), este proyecto examina la **presencia indígena actual** en el idioma, las prácticas agrícolas, el conocimiento medicinal, las tradiciones religiosas, los símbolos nacionales y en otros aspectos.

El objetivo principal es la creación de una **exhibición en 2016** en el **Museo Nacional del Indígena Americano**, *Institución Smithsonian*, de la ciudad de **Nueva York**. La exhibición usará artefactos arqueológicos y etnográficos, además de objetos del arte y de la cultura popular,



juntos en un formato multimedia. Estará acompañada por una publicación, una serie de programas educativos y una exhibición virtual.

El **Proyecto Smithsonian de Legado Indígena del Caribe** es el fruto de la colaboración entre el **Centro Latino Smithsonian**, el **Museo Nacional del Indígena Americano**, el **Museo Nacional de Historia Natural** de EUA y una red de expertos, museos e instituciones culturales del Caribe y EUA.

Relevancia del Proyecto. Por siglos, los pueblos del Caribe se han interrogado por sus orígenes. La experiencia colectiva de la colonización ha conllevado varias narrativas problemáticas, tales como la **extinción de los pueblos y culturas indígenas**, la **valorización de la herencia biológica y cultural europea** y el **menosprecio por las raíces africanas**. Actualmente, varios movimientos identitarios tratan de responder a esta pregunta esencial. El **Proyecto Smithsonian de Legado Indígena del Caribe** intenta crear un nuevo marco para hacer visible la presencia indígena en la región y **cuestionar nuestro entendimiento del mestizaje**. La futura exhibición está planeada en **Nueva York** con el propósito de dirigirse a la **comunidad de origen caribeño más grande del mundo**, que representa a todas las naciones del Caribe y compone un tercio de la población de esa gran urbe.

El proyecto está trabajando a varios niveles que incluyen: consultas con expertos, documentación e investigaciones de campo y en colecciones pertinentes, la presentación de eventos educativos y foros para el público. Se ha convocado a **expertos** de varias disciplinas de *Cuba, República Dominicana, Haití, Puerto Rico, Jamaica, Belice y Estados Unidos*. Además, comisionó un estudio preliminar de las colecciones arqueológicas del *Smithsonian*. Actualmente, investigadores del proyecto están coordinando visitas a **República Dominicana y Puerto Rico** para consultar con la comunidad académica

- **Dominicus. Se alquilan apartamentos, terminaciones de lujo. Calle Peatonal con Calle Cayuco 20. La Surgente del Caribe Tel. 809/860-0378 losflamencos@libero.it**



mic y los museos de las dos islas, y para presentar una serie de foros públicos acerca del legado indígena.

El **Instituto Smithsonian** (en inglés: **Smithsonian Institution - www.si.edu**) fue fundado en 1846 "para el aumento y difusión del conocimiento entre los hombres" con fondos legados a los *Estados Unidos* por el científico británico **James Smithson** (1765-1829), quien sin embargo nunca visitó al país. Hoy está administrado y financiado por el Gobierno de los *Estados Unidos* y por los fondos que recibe gracias a donaciones, ventas, concesiones, licencias para actividades y revistas. Es un híbrido entre un ente público y una fundación privada. Posee 20 museos, nueve centros de investigación y un zoo, la mayoría localizados en *Washington D.C.*, aunque también en *Nueva York, Virginia y Panamá*. Cuenta con más de 136 millones de bienes en sus colecciones y publica dos revistas (*Smithsonian* y *Air&Space*).

Dos museos de la *Institución Smithsonian* tienen importantes colecciones que ilustran el legado indígena de la región: el **Museo Nacional del Indígena Americano** (www.nmai.si.edu) y el **Museo Nacional de Historia Natural** (www.mnh.si.edu). Estos conservan no sólo algunas de las colecciones arqueológicas más importantes del mundo, sino piezas etnográficas que representan a los pueblos indígenas actuales además de a las culturas afro-mestizas y la cultura campesina general, que en conjunto permiten una visión amplia de este legado vivo.

El **Centro Latino Smithsonian** (www.latino.si.edu) es una división de la *Institución Smithsonian* dedicada a asegurar que los aportes latinos en las artes, las ciencias y las humanidades sean destacados, comprendidos y promovidos. Lleva a cabo esta labor mediante el desarrollo y apoyo de programas públicos, la investigación académica etc.

15% de Dominicanos: Ascendencia Taína Directa por Línea Materna

Una investigación genética —llevada a cabo en el 2010 a través del análisis del ADN mitocondrial contenido en el fluido oral de 1,200 voluntarios— indica que actualmente el **15% de los dominicanos tiene ascendencia taína directa por línea materna**. Los genes identificados no se encuentran en ningún otro lugar, dejando suponer **variantes genéticas exclusivamente dominicanas**. Se determinó también que otro **15% conserva rasgos genéticos euroasiáticos** y que el **70% restante tiene ADN de origen africano**.

La investigación, iniciada en 2006, fue dirigida por **Juan Carlos Martínez-Cruzado**, encargado del *Departamento de Biología de la Universidad de Puerto Rico*, en colaboración con los colegas dominicanos **Fernán Mercedes de la Cruz**, de la *Universidad Central del Este (RD)*; y **Arlene Álvarez**, directora del *Museo Arqueológico Regional Altos de Chavón*.

El **ADNmt (ácido desoxirribonucleico mitocondrial)** sólo se hereda por línea materna. El equipo usó registros históricos y otras formas de investigación bibliográfica para orientarse hacia las comunidades dominicanas con probable ascendencia taína, buscando la herencia de aquellos 60,000 indígenas que lograron refugiarse en las montañas para evitar su exterminio por parte de los conquistadores españoles. Probablemente por ese motivo, el mayor número de dominicanos que conservan ADN taíno se encontró en la región del **Cibao** y luego entre los habitantes del **Sureste** y del **Suroeste**. Existen también diferencias entre las varias áreas geográficas de *República Dominicana*: el ADN mitocondrial del **Cibao** es diferente al del **Sureste** y, ambos, al del **Suroeste**.

Esta investigación confirma los resultados de otros estudios de genetistas dominicanos (**Jesús Álvarez Perelló, Norman de Castro y Fernando Luna Calderón**) que, ya desde 1948, intentaron probar la supuesta herencia taína.

Constructor de Catamaranes y Barcos en la República Dominicana

Tel: (809) 543-0379 / (809) 847-8000
www.cumayasastral.com / info@cumayasastral.com

Pueblo Viejo: Primera Mina de Oro de Dominicana y América

Santo Domingo. Según recientes investigaciones arqueológicas por el *Museo del Hombre Dominicano*, en la **mina de oro de Pueblo Viejo** (provincia *Sánchez Ramírez*) se han encontrado evidencias de lo que parece fue el **primer campamento minero de toda la isla y América**. También se han hallado indicios de la presencia de una iglesia y un área de enterramiento, donde se están buscando los restos humanos de los mineros que trabajaron durante la colonia. Parece haber certezas de que



se explotó la mina desde el **segundo viaje de Cristóbal Colón** (1493-1496) y que en 1505 el gobernador de la isla **Fray Nicolás de Ovando** envió una expedición para hacer un reconocimiento del área minera. Posteriormente, la aparición de nuevos yacimientos valiosos en otras partes de *América* (como *México* y *Perú*) fue disminuyendo su importancia. Aun así, **la mina se explotó hasta 1690**, ya que investigaciones realizadas en los años '80 arrojaron evidencias de una villa del s. XVI.

AVIREX S.A. IMPERMEABILIZANTES

LINEA 3 by MARE INTERIOR

PUERTAS Y COCINAS MODULARES ITALIANAS

Calle "J" Num. 2 Zona Industrial de Herrera, Santo Domingo Oeste
Tel. 809-537-3045 | Fax 809-537-0448
www.avirex.com.do www.mare3.com.do

LOS FLAMENCOS DEL DOMINICUS

DOMINICUS-BAYAHIBE
829 218 8108 - 809 860 0378
ITALIA: 0039 335-130-9521
INFO@LOSFLAMENCOS.IT

COMPRE SU APARTAMENTO FINANCIAMIENTO DISPONIBLE DESDE 65,000 \$

WWW.LOSFLAMENCOS.IT



Dra. Margherita Bressan
Odontóloga - Ortodoncista

Calle C - a lado de las Torres de Federico
La Romana Oeste - 809-550-0909
bmarginherita27@hotmail.com

PA
PRODUCTO AZUL, S.R.L.
Para cuidar tu salud

Servicios para Piscinas & Villas
Mantenimiento por química - Bombeo - Electricidad
Venta de Productos Químicos & Accesorios
Entrega a Domicilio

809 813 3463 - 829 341 8565 - productoazul@hotmail.com
Av. Libertad 39 - La Romana

PARTY TOWN
UN MUNDO DE FIESTAS

ARTÍCULOS PARA CUMPLEAÑOS - BABY SHOWS - HORROR LOCA
GLOBOS - LLENADOS EN HELIO Y MUCHO MÁS
CALLE F. CASTILLO MARQUEZ 95 - LA ROMANA
809 349 9311 - PARTYTOWNHD@GMAIL.COM

santoRe
domingo

REAL ESTATE BROKERS
MARKETING SOLUTIONS - FINANCIAL DEVELOPMENT

Vuoi investire qui?
¿Quieres invertir aquí?

+1 809 383 6715
WWW.SANTODOMINGORE.COM

FARMACENTRO
DEL ESTE

809-556 5259 / 809-813 2055
Dr. Teófilo Ferry 70 - Esq. A. Miranda - La Romana
farmacentrodelestedom@hotmail.com

VE VETERINARIA ECHAVARRIA

Dra. Iris Echavarría
Dr. Rafael Montilla

Cirugía - Vacunación - Medicamentos
Minimización - Atajamientos - Aliments
Rayos X - Peluquería - Acaricidas

Calle Francisco Richiez D. n. 73, La Romana
Tel. 809-550-5601
rafaelmontillo05@hotmail.com

Vuelve a Crecer el Turismo en Dominicana

Santo Domingo - Bayahibe. Según datos de la Asociación Hoteles y Turismo de la República Dominicana (ASONAHO-TURIS), este mes de junio el número de extranjeros no residentes llegados por vía aérea a República Dominicana (337,445) ha crecido un 4.9% respecto al mismo mes de 2012. Es el **segundo mes positivo consecutivo** (mayo marcó un +6.2%) tras un comienzo de año incierto, ya que enero, febrero y abril cerraron con una merma respecto al 2012. Esta recuperación se ha traducido también en un aumento en las llegadas acumuladas durante el **primer semestre** de 2013, que han subido un **0.94%** respecto al año pasado. Las previsiones para este mes de julio son de un crecimiento moderado.

Durante el primer semestre de 2013, las llegadas de turistas por vía aérea a Dominicana han sumado un total de **2,175,126**, con un aumento de **20,351** visitantes respecto a la misma temporada en 2012. Sin embargo, en esta mitad del año **sólo 7 mercados** emisores de turistas entre los primeros 20 muestran un crecimiento respecto al 2012. Entre los principales **mercados positivos**, destaca **Estados Unidos** (con 830,376 pasajeros totales) que ha aportado 58,915 turistas adicionales (+7.64%) respecto al año pasado y enseña un **trend** de 21 meses positivos sobre los últimos 22. También **Rusia** (97,454 visitantes en total) ha contribuido con 16,233 visitantes (+19.99%), aunque en mayo y junio marcó sus primeros dos meses negativos tras tres años y medio de aumento continuo y sostenido. **Alemania** ha aportado 10,721 turistas adicionales (+11.47%) y 104,172 totales, mostrando un aumento continuo desde hace 9 meses seguidos. Entre los mercados de **América del Sur**, el mayor crecimiento es de **Chile** que ha añadido 6,753 turistas respecto al 2012 (+22.23%; 37,137 en total) y enseña el **trend** positivo más largo de 19 meses continuos. También hay que señalar que **Inglaterra**, tras unos dos años de merma, ha registrado los últimos 4 meses positivos, logrando un aumento en el primer semestre del 5.74% (46,843 turistas



totales, con 2,544 adicionales). Los principales **mercados negativos** de este semestre son: **Francia** (-19,683 unidades: -12.48%; 9 meses negativos seguidos), que todavía queda como el tercer mercado emisor con un total de 138,056 visitantes; **Canadá** (-14,723 visitantes: -3.11%), que ha aportado un total de 458,902 turistas (segundo emisor después de EUA) y muestra claros signos de recuperación con los últimos 3 meses positivos; **España** (-9,460 pasajeros: -13.75%); e **Italia** (-8,935 turistas: -16.97%). **Argentina**, con 59,878 visitantes, se confirma como el primer mercado sudamericano; sin embargo, pierde en el semestre (-7.38%; -4,722 unidades), pero enseña un **trend** positivo en los últimos cuatro meses.

Entre los nuevos mercados turísticos, pueden señalarse **Suecia** (7,079 llegadas totales, principalmente a **Puerto Plata**) y **Ecuador** (6,254 pasajeros, sobretodo por **Punta Cana** y **Santo Domingo**).

Llegadas por Aeropuertos. En el primer semestre de 2013, el **Aeropuerto Internacional de Punta Cana**, con 1,387,729 turistas (+4.14% respecto al 2012), se confirma como la terminal aérea con más tráfico, reuniendo el 63.8% del total de las llegadas al país. Le siguen el **Aeropuerto Internacional de las Américas** (**Santo Domingo**), con 397,921 pasajeros (-3.31%), y el **Aeropuerto Internacional de Puerto Plata**, con 220,354 llegadas (+1.03%).

Al **Aeropuerto Internacional de La Romana** llegaron 54,408 turistas (-18.83%): unos 25,000 desde **América del Norte** (alrededor de 12,000 canadienses: -20.65%; y más de 13,000 estadounidenses: -2.48%). Los **italianos** fueron más de 24,000, confirmándose como los visitantes más numerosos en el destino **La Romana-Bayahibe** (el 45% del total de pasajeros llegados a **La Romana** y el 56% de los turistas italianos recibidos en el país); sin embargo, en **La Romana**, durante el primer semestre del año, los turistas italianos han disminuido un 23.41% respecto al 2012.

Necesidad de un Cambio de Modelo Turístico

Santo Domingo. Manuel Figuerola, director del doctorado en Turismo de la Universidad de Nebrija (España) y profesor del Diplomado en Gestión de Destinos Turísticos del Consorcio Dominicano de Competitividad Turística (CDCT), este junio apuntó la necesidad de un **cambio de modelo en el sector turístico** dominicano. Según Figuerola, "la idea no es atraer diez millones de turistas, sino **aumentar la estadia y el gasto de los visitantes extranjeros** en el país", orientando República Dominicana a un **turismo de mayor nivel y especialización** (congresos, deportes, ecológico, etc.). El experto resaltó el **ejemplo de Casa de Campo**: "La oferta que se comenzó a ofrecer en la década de los '70 con Casa de Campo debió replicarse por todo el país, en una **apuesta por desarrollar un turismo no masivo**".



Manuel Figuerola

Actualmente, el turismo **todavía no alcanza el 10% del PIB** del país, muy lejos de su potencial según el docente: "República Dominicana es un producto con posibilidades infinitas, bien estructurado, con características, personas y recursos competitivos para ser un gran destino, pero está en un **nivel de aprovechamiento bajo**". Para Figuerola, uno de los campos con mayor margen de desarrollo en el país es el **turismo ecológico**, destacando el alto nivel de **endemismo** de su **flora y fauna**, sin duda una atracción que despertaría el interés de muchos clubes especializados alrededor del mundo. El **turismo de cruceros**, que según las proyecciones del académico crecerá de manera considerable en los próximos años -y en especial el de pequeños yates que parten desde **Florida**- también puede representar un salto cualitativo en el sector.

Día Internacional del Jazz, Santo Domingo - Estambul

Santo Domingo. Tras el gran éxito cosechado en su primera edición, la UNESCO, en colaboración con el **Thelonius Monk Institute of Jazz**, organizó el segundo **Día Internacional del Jazz** el pasado **30 de abril**. Esta efeméride fue proclamada en la **Conferencia General de la UNESCO** en noviembre de **2011** y, desde su primera edición el 30 de abril de 2012, se ha celebrado con cientos de conciertos y actividades en todo el mundo. Esta jornada está dedicada a promover en la comunidad internacional los **valores del jazz** como herramienta educativa, como vehículo para la paz, la unidad, el diálogo y para una cooperación reforzada entre los pueblos. Este 2013 marca también el inicio del **Decenio Internacional de los Afrodescendientes**, consagrado al tema "Reconocimiento, justicia y desarrollo para las personas de ascendencia africana".



Thelonius Monk (UEA, 1917-1982)

También **República Dominicana**, por segunda vez, estuvo entre los países que celebraron el **Día Internacional del Jazz**. **Jazz en Dominicana**, el Ministerio de Turismo, el Centro Franklin de la Embajada de los Estados Unidos de América y el Mesón de la Cava organizaron una **jam session** en **The Galleries@Las Terrazas del Mesón** (**Santo Domingo**). Un trio base -integrado por **Rafelito Mirabal, Jordi Masalles y Esar Simó** - acogió en la tarima a otros talentosos músicos dominicanos y extranjeros, encendiendo la velada con su descarga musical.

Desde **Alger** a **Buenos Aires**, pasando por **Varsovia** o **Santo Domingo**, cientos de países celebraron el **Día del Jazz**. **Estambul** (**Turquía**) fue la sede oficial de la edición 2013. **Turquía** se caracteriza por una tradición secular del jazz. **Munir Ertegun**, primer embajador turco en **Washington** en los años '30 -es decir en una época marcada por la segregación racial- abrió las puertas de la sede diplomática a los músicos de jazz afroamericanos más importantes del momento para que en sus estancias pudiesen tocar libremente. Inspirados por este legado, los hijos del embajador, **Ahmet y Nesuhi**, crearon en 1947 el primer sello discográfico de jazz y gospel en EUA, **Atlantic Records**, una firma que desempeñó un papel fundamental en la difusión del jazz en el mundo.

"Durante más de un siglo, el jazz, lenguaje universal de pasión y bondad, ha unido a gente de diferentes culturas, religiones y nacionalidades, ha fomentado y reforzado la comunicación y colaboración entre grupos heterogéneos, ha intensificado procesos de pacificación y demostrado lo mucho que todos tenemos en común (...). **Ninguna expresión musical es más poderosa como herramienta diplomática que el jazz**" (2013, mensaje conjunto de **Irina Bokova**, directora general de la UNESCO, y **Herbie Hancock**, embajador de Buena Voluntad de la UNESCO y presidente del **Thelonius Monk Institute of Jazz**).

Congreso Internacional de Música, Identidad y Cultura

Santiago de los Caballeros. Con el apoyo del **Ministerio de Cultura**, del 12 al 14 de abril, se celebró el **V Congreso Internacional de Música, Identidad y Cultura en el Caribe** con la participación de 19 países (**México, Puerto Rico, EUA, Honduras, Colombia, Cuba**, entre otros), en las instalaciones del **Centro León** de Santiago.



El evento, que llevó como tema **Folclore musical y danzario del Caribe en tiempos de globalización**, contó con la organiza-

ción del **Centro León** y del **Instituto de Estudios Caribeños**, presentando conferencias magistrales, paneles, debates, talleres y tres conciertos abiertos al público en el **Gran Teatro del Cibao**.

Entre las figuras artísticas figuran **Emiliano Sardinias** y el **Grupo Caverchelo** (**Cuba**), **Mauro Domínguez** (**México**), **Yaragua** (**Honduras**), **Eneroliza Núñez**, **Los Guloys**, **Xiomara Fortuna**, **Los Chineros de Baní**, **Irka Mateo** y el **Ballet Folklórico Nacional** (**RD**), entre otros.

Mejor Bartender



Edwin Castillo

Santo Domingo. **Edwin Castillo** de **Wines & Spirits** fue elegido mejor **Bartender del Año 2013** en la cuarta edición del **World Class República Dominicana**, durante la competencia final realizada, el pasado 4 de junio, en el restaurante **El Lago** (**Santo Domingo**). Este premio llegó tras cinco meses en el programa **World Class** de entrenamiento y capacitación a **bartenders**, creado por la marca de bebidas espirituosas **Diageo**. También fueron reconocidos **Carlos Mejía** (de **Wines & Spirits**) como segundo finalista y **Dannerys Martínez** (de **La Dolcerie Cafe & Bistro**) en el tercer lugar.

Castillo sobresalió entre los 10 finalistas y representó al país en la competencia mundial que se celebró en el **Mediterráneo**, del 4 al 9 julio, a bordo del crucero **Azamara Journey**. Allí, entre los 50 **bartenders** internacionales seleccionados para la gran final, **David Ríos** de **España** conquistó el título de **Mejor Bartender del Mundo 2013**.

Desde sus inicios en 2009, **World Class** se ha convertido en un programa de capacitación reconocido internacionalmente por el cual han pasado más de **15.000 bartenders** de todo el mundo.

Nuevos 100 Dólares



El nuevo billete de 100 US\$

EUA. El pasado 24 de abril, la **Junta de la Reserva Federal de Estados Unidos** anunció que el **8 de octubre de 2013** se pondrá en circulación un **nuevo billete de us\$100 rediseñado**. Este billete, que incorpora nuevas características de seguridad (como una banda de color azul en 3D), será más sencillo de identificar para el público y más difícil de copiar para los falsificadores. El nuevo diseño para el billete de us\$100 se reveló en el 2010, pero su introducción se pospuso por un retraso de producción. Cuando se emita el nuevo billete de us\$100, no será necesario cambiar los billetes con el diseño anterior por los billetes nuevos y toda la moneda de los EUA seguirá constituyendo moneda legal, independientemente de cuándo fue emitida. Más información en: www.newmoney.gov

Franco Ciarlo en Casa de Italia



Franco Ciarlo

Santo Domingo. **Casa de Italia** celebra su **19º aniversario** en **República Dominicana** por todo lo alto. Dentro del programa de actividades, la institución cultural realizó en su sede de la **Ciudad Colonial** la exposición "**Frescos a Limite**" del artista italiano **Franco Ciarlo** (del 6 al 22 de junio), compuesta por 28 obras trabajadas en pintura sobre gasa y tela. El presidente de la entidad, **Vincenzo Mastrolilli**, destacó el rol de **Casa de Italia** de traer y dar a conocer el arte y la cultura italiana a este país. El acto de apertura estuvo encabezado por **Olindo D'Agostino**, cónsul de **Italia** acreditado en el país, entre otras personalidades.

Academia Italiana de la Cocina



Elio y Surian Pericolo

Bayahibe. El 16 de marzo, la delegación en **República Dominicana** de la **Academia Italiana de la Cocina** (AIC) realizó con éxito un simposio en el restaurante **Da Elio**, en **Bayahibe-Dominicus**. El **menú**, caracterizado por los platos típicos de la región de **Sicilia** (**Italia**) y sus vinos, corrió a cargo de **Maurizio Bellia**, Maestro de Simposio de origen italiano.

La **Academia Italiana de la Cocina** (AIC) fue fundada en 1953 en **Milán** (**Italia**) por el escritor **Orio Vergani** y un selecto grupo de hombres de cultura, negocios, periodistas, banqueros y editores (entre ellos, **Dino Buzzati** y **Arnoldo Mondadori**). El objetivo principal de la AIC es preservar el patrimonio gastronómico de la cocina italiana, que trae consigo toda la historia y las tradiciones de un pueblo, para el deleite y conocimiento de las futuras generaciones. En 2003, el **Gobierno Italiano** confirió a la A.I.C. el título de **Institución Cultural de la República**.

En **República Dominicana**, la A.I.C. fue fundada en 1999 por **Tommaso Vallunga**, quien la tuvo a su cargo dos años. El segundo delegado fue **Giacomo di Lauro**, quien la dirigió durante siete años. El actual delegado es **Mario Boeri**.

El **restaurante Da Elio**, especializado en marisco y pescado, ofrece platos típicos de la gastronomía italiana y una renombrada pizza cocida en un horno de leña.

Trasplante de Corales en los Arrecifes de Bayahibe

Por Rita Sellares (Bióloga, Directora del Centro CECOMAR de FUNDEMAR en Bayahibe)

Bayahibe. Durante el mes de junio, como parte del acuerdo de colaboración establecido entre **Fundación Ecológica Punta Cana** (FEPC) y la **Fundación Dominicana de Estudios Marinos** (FUNDEMAR), los técnicos de esta última institución recibieron un entrenamiento en **trasplante de corales en Bayahibe**. Durante el ejercicio, se trasplantaron 121 fragmentos de **Acropora cervicornis** del vivero de Punta Cana a dos arrecifes cercanos a Bayahibe (64+57). Este pilotaje permitirá monitorear la resistencia de los fragmentos extraídos del vivero, a fin de incrementar la tasa de supervivencia de los producidos en los viveros de FUNDEMAR en Bayahibe, cuando ya estén listos para ser trasplantados a los arrecifes del área. El entrenamiento forma parte del proyecto piloto de restauración de arrecifes en alianza con FEPC, cuyo primer paso fue la creación de los viveros de coral de la especie **Acropora cervicornis**, la cual se encuentra en



Foto: FUNDEMAR

Vivero de corales en Bayahibe peligro de extinción. Estiman que a nivel mundial se ha perdido entre un 80-98% de esta especie (según la *Lista Roja de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza* - IUCN). Los fragmentos usados para el inicio de los viveros provienen en gran parte del vivero de Punta Cana y otra pequeña parte de rescates de colonias de corales rotos después de la temporada ciclónica pasada. Actualmente, FUNDEMAR cuenta con **dos viveros en el área de Bayahibe** y más de 5,000 cm de tejido, al cual se le está dando un mantenimiento y control continuo, con el objetivo de ir expandiéndolo y proceder al trasplante de parte de estos corales a mediados de 2014.

Los **arrecifes de coral** son **ecosistemas complejos** de vital importancia tanto para la vida marina como para el ser humano. Constituyen áreas claves de biodiversidad (1 de cada 4 especies marinas depende del arrecife para vivir), absorben dióxido de

carbono, protegen la costa, son productores de arena y ofrecen oportunidades recreativas y de educación. Sin embargo, a pesar de su importancia, la **salud de los arrecifes** está decayendo. En el destino *La Romana-Bayahibe* las principales causas de afectación son la sobrepesca, malas prácticas de las actividades recreativas –como, en el buceo y *snorkeling*, el anclaje encima de los arrecifes o los golpes a los corales por buzos- y el cambio climático. Por este motivo, desde el año 2006 FUNDEMAR está monitoreando el estado de salud de los arrecifes y en el año 2011, a través del **Programa para la Protección Ambiental**, financiado por la *Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)*, ha desarrollado un proyecto de conservación de los mismos como estrategia de adaptación al cambio climático. Con el apoyo de buzos del destino, se seleccionaron tres zonas de monitoreo continuo que sirven como indicadores de la salud de los arrecifes del área; también se realiza un estudio de temperatura superficial del agua debido a que los arrecifes son muy sensibles a esos cambios.

El turismo en el destino *La Romana-Bayahibe* es estrechamente dependiente de los arrecifes, pues de un modo u otro todos aquellos que vivimos en él dependemos de estos ecosistemas, y cada una de las personas del destino puede aportar aunque sea un pequeño esfuerzo para conservarlos. Especialmente los buzos, capitanes de embarcaciones, guías turísticos y personal de las excursiones que deberían velar para que se ponga fin a la nefasta práctica de anclar sobre los corales, verter basuras al mar y capturar indiscriminadamente las especies claves de los arrecifes. En FUNDEMAR decimos **“solo se ama lo que se conoce”**. Por ello invitamos a todos aquellos interesados a participar en este proyecto de conservación. www.fundemar.org.do

El Mundo de Atabey: los Manantiales de Bayahibe

Bayahibe. El 9 de abril, el reconocido arqueólogo **Adolfo López Belando** -asociado del *Museo del Hombre Dominicano*-ofreció una charla en hotel *Dreams La Romana*, organizada por la *Asociación de Hoteles* y el *Clúster Turístico de La Romana-Bayahibe*, con el tema **El Mundo de Atabey, Manantiales y Jagüeyes en el Parque Nacional del Este**. El evento tuvo como finalidad concienciar sobre la importancia de las aguas subterráneas para la vida y el desarrollo económico-social y, mediante un recorrido fotográfico por los principales manantiales del *Parque*, ilustró su uso ancestral por parte de los pobladores prehispánicos de la zona y su carácter de sitios sagrados.

La zona de *Bayahibe* -relató López- cuenta con decenas de estas fuentes de agua, nombradas **jagüeyes** por los *taínos*, que afloran por el pueblo o dentro de diferentes cuevas diseminadas por el territorio del *Parque*, alrededor de las cuales se desarrollaron las comunidades de los pobladores precolombinos. El agua tenía carácter sagrado para los *taínos* y una deidad custodia, **Atabey**, la *Madre de las Aguas* (ata: madre; bey: agua), que se encuentra probablemente representada en los sugestivos petroglifos o pinturas que adornan todas las cuevas donde existe un manantial: la cueva de *Chicho*, de la *Lechuza*, de la *Jeringa*, de *Chen*, de la *Aleta*, de *Berna*, de *José María*, de *Ramoncito*, entre otras. Estos sitios han proporcionado restos arqueológicos y paleontológicos de valor inestimable, que han servido para reconstruir páginas fundamentales de la prehistoria del *Caribe*.

Para entender la importancia de estos descubrimientos y la conservación de las fuentes, López destacó el yacimiento arqueológico de *La Punta de Bayahibe* -en el litoral de este pobla-



Manantial en Bayahibe

do, conocido como el *Pueblo de los Manantiales*. Hallado en 2004 durante los trabajos de ampliación de la escuela local, los análisis de *Carbono-14* realizados sobre los restos de concha y cerámica encontrados aseveraron que se trata del **más antiguo asentamiento ceramista de las Antillas**, pues se fechó la alfarería en alrededor de 1,600 años a.C.; mientras que, hasta aquel momento, los ceramistas caribeños más antiguos se fechaban alrededor de 500 años a.C. El arqueólogo añadió que vale la pena visitar *La Punta de Bayahibe* porque allí se encuentra otra riqueza única en el mundo: el bosquecillo de *Pereskya quisqueyana*, planta de la familia de las *cactáceas*, comúnmente conocida como **Rosa de Bayahibe**, que en los meses de verano regala su hermosa yema declarada *Flor Nacional de la República Dominicana*. Esta planta es endémica de la zona de *Bayahibe* y su último bosque natural crece aquí, justo a la orilla del mar.

López recordó la importancia social y económica de proteger los recursos acuíferos y la naturaleza que los rodea, así como su potencialidad de atracciones ecoturísticas. El arqueólogo señaló a la contaminación humana como una de las principales amenazas de las fuentes subterráneas, subrayando que, a pesar de las buenas políticas ambientales implementadas por los hoteles de la zona, todavía las áreas residenciales de *Bayahibe* esperan sus plantas de tratamiento de las aguas residuales. “El agua es vida. Yo digo que las cuevas, los manantiales y estos bosques son sitios sagrados, que necesitan mantenerse en salud para que puedan permanecer hasta las generaciones futuras. La vía principal es educar para hacer un uso del agua racional y respetuoso” -concluyó López.

Guía de Educación Ambiental y Cambio Climático

Santo Domingo. El *Consortio Dominicano de Competitividad Turística* (CDCT) y *The Natural Conservancy* (TNC), con el apoyo de la *Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo* (USAID), presentaron el pasado mes de febrero la primera **Guía de Capacitación en Educación Ambiental y Cambio Climático**. El documento nace como herramienta de trabajo para instruir a **maestros y educadores** sobre **temas ambientales** y, a su vez, **sensibilizar a la sociedad** sobre estas cuestiones, ejes fundamentales para garantizar la sostenibilidad y competitividad del sector turístico en *República Dominicana*.



“Esta guía será distribuida **gratuitamente** en formato impreso, digital, mediante cd y además es colocada en nuestra página web” (www.turismocdct.org) -destacó **Lissette Gil**, directora ejecutiva del CDCT. Gil explicó que el documento está dirigido no solo al sector educativo, sino también a los **clústeres turísticos** y de agricultura, organizaciones campesinas, comunicadores e instituciones en general. En la guía se abordan diferentes temas, como la *Educación Ambiental*, *Ecología y Medio Ambiente*, *Biodiversidad*, *Áreas Protegidas*, *Contaminación Ambiental*, *Cambio Climático* y *Turismo Sostenible*.

Recogida de Botellas Plásticas en Bayahibe

Bayahibe. La **Fundación De Corazón a Corazón Dominicana** mantiene en la **Plaza Montecarlo de Bayahibe-Dominicus** un centro de **recogida de botellas plásticas**. Otros contenedores se encuentran también en el **pueblo de Bayahibe** y se espera que pronto se multipliquen. Es una innovadora iniciativa ecológica con el fin de crear conciencia sobre la necesidad imperativa de **reutilizar los**



desechos (como material para las manualidades que realizan los **niños** de escasos recursos asistidos por la fundación). Al mismo tiempo, es una fuente de fondos económicos para financiar **excursiones pedagógicas** para los mismos jóvenes (ya que otra parte del plástico de las botellas es vendida como materia prima). Gracias a todos por la colaboración. info@fundacioncorazoncorazon.com - 829 315 1963

NUEVA APERTURA

PlazaLama
La SuperTienda
LA ROMANA - BAVARO

HELADERIA ARTESANAL

Sabrosos...

TELEFONO: 829-988-3038 Los productos mas deliciosos y agradables
Av. La Laguna #3 Dominicus Americanus, Bayahibe - La Romana - Rep. Dominicana

L'Angelo di Liz, Helados... Por Amor

Se sabe, la excelencia nace siempre del amor; y los mejores helados del país tienen su origen en la bella historia de amor entre **Ángelo** y **Liz**. Él italiano, ella de origen cubano, se conocieron en *República Dominicana* y realizaron un viaje romántico a *Italia*. Allí, **Liz** descubre su pasión (¡y gusto!) por el **helado artesanal** - el auténtico helado italiano que se prepara sólo con ingredientes naturales y genuinos; quiere aprender los secretos de esta antigua tradición, ya imaginando las gamas de sabores deliciosos que se pueden obtener conjugando este arte con los mejores productos agrícolas dominicanos, desde la deliciosa fruta tropical, hasta el cacao, café y un sinnúmero de dulces semillas (maní, cajuil etc.). Por amor, un sueño puede convertirse en realidad, especialmente si hay un **Ángel** que comparta la misma pasión y... he aquí **L'Angelo di Liz**.

Abren su primera heladería en **Dominicus-Bayahibe** e inmediatamente es un éxito; se entiende por qué:

local con aire acondicionado y terraza al aire libre, gran servicio por un personal muy gentil y capacitado, higiene y un bar excelente que, entre otros, ofrece la mejor colección de whisky de *Dominicana*. Pero, sobre todo, están los helados que conquistan el paladar a primera vista con su espumosa parada multicolor; los clásicos gustos italianos (realizados con ingredientes importados) se unen a deliciosos sabores criollos, que no dejan de cautivar hasta a los más ortodoxos. Aquí el helado es auténtica pasión y dedicación, como demuestra el hecho que siempre se les ofrece a los clientes una cucharadita de tal nuevo gusto para tener su apreciada opinión.

Hoy, **L'Angelo di Liz** tiene otras dos concurridas heladerías artesanales en el este del país, que se encuentran en las **Supertiendas Plaza Lama de La Romana y Bávaro** (Punta Cana).

L'Angelo di Liz cuenta también con una línea de helados para quien tiene que respetar una dieta especial.

Sendero Ecoturístico Padre Nuestro: Acuerdo de Cogestión

Bayahibe. El 3 de julio, el **Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales** y la **Asociación de Hoteles La Romana-Bayahibe** (AHRB) firmaron un acuerdo de administración compartida del **Área Protegida Padre Nuestro**, incluida dentro del perímetro del **Parque Nacional del Este**, con el fin de promover y gestionar su renombrado **Sendero Ecoturístico** de 1.9 kilómetros de longitud. El acuerdo instituye como órgano de administración del área un **Consejo de Cogestión**, integrado por el administrador del *Parque Nacional de Este*, el director provincial del *Ministerio Ambiente de La Romana*, un representante de la AHRB, del *Ministerio de Turismo*, del *Clúster Turístico La Romana-Bayahibe*, de la *Fundación Dominicana de Estudios Marinos* y por el alcalde del *Ayuntamiento de Bayahibe*, entre otros.

Tras proceder a la firma del acuerdo, el ministro de *Medio Ambiente y Recursos Naturales*, **Bautista Rojas Gómez**, planteó la necesidad de continuar potencializando el ecoturismo con iniciativas que procuren el aprovechamiento de los recursos naturales para garantizar el desarrollo sostenible en beneficio de todo el pueblo dominicano. **Daniel Hernández**, presidente de la AHRB, dijo que falta mucho por hacer y que “gracias a este acuerdo podremos avanzar y lograr que **Padre Nuestro** se convierta en una atracción ecoturística de referencia”.

La zona de **Padre Nuestro** hospeda el único yacimiento hídrico que abastece la comunidad de *Bayahibe* y las estructuras turísticas locales. En época moderna, **Padre Nuestro** se quedó deshabitado hasta la década de los '70 del siglo pasado, cuando allí surgió un pequeño asentamiento espontáneo, carente de estructuras higiénicas básicas, que con el curso de los años creció hasta amenazar la salubridad de las fuentes hídricas. Por esto, entre 1998 y 2004, la *Asociación de Hoteles local* encabezó la reubicación de las 183 familias que poblaban el lugar a una nueva aldea construida a unos pocos kilómetros: **Villas Padre Nuestro**, en el poblado de *Benedicto* (alias *Benerito*).

En el 2002, los 8 km² de esta zona acuífera fueron incluidos en el perímetro del *Parque Nacional del Este* y se elaboró el proyecto del **Sendero Ecoturístico de Padre Nuestro**, un recorrido placentero a lo largo del cual se pueden observar interesantes muestras de la flora y la fauna autóctonas, siendo renombrados sus altos cactus y las muchas especies de aves que allí nidifican. Algunos de los **manantiales de Padre Nuestro** brotan en cuevas que presentan las paredes decoradas con petroglifos rituales de época prehistórica. Dentro de la **Cueva de Chicho**, al final del *Sendero*, el agua forma un pequeño lago de agua fresca y transparente.



CAPTAN WILLIAM KIDD
PIZZERIA-RESTAURANTE

BAYAHIBE - FRENTE AL MAR
849-350-1977 - WI-FI AREA

ROVISA

- Cambio de Moneda Extranjera
- La Tasa Más Conveniente de Bayahibe
- Cambios de Cheques y Otros Servicios
- Trato Personalizado
- Garantía de Satisfacción

Av. Eladja - Plaza Pino, Local 2
Bayahibe, frente al Hotel Dominicus
809 868 7125 - lapanteray@hotmail.com

MARE NUESTRO

Lounge & Restaurant

La unión perfecta entre la gastronomía italiana & cubana
... en un lugar de ensueño

Jueves y Sábados Música en vivo

Bayahibe, Cayuco - 809 833 0528

Productos & Embutidos Italianos

Mini Market
El Rincón
DRINK

Lunes - Sábado: de 8:00am a la Medianoche
Domingo: de 8:00am a 8:00pm

Delivery - 809 833 0528
Plaza Cayuco - Dominicus-Bayahibe

BAYA CLUB FITNESS

MANTENGA EL RITMO
MANTENGA LA SALUD

Lunes - Viernes: 8:00am - 9:00pm
Sábados: 8:00am - 8:00pm

¡Frente al Mar! - 829 659 9246
Calle La Bahía, 17 - BAYAHIBE

Terreno a la Venta en Bayahibe

Superficie 2,819 m²
Precio US\$ 165 m²
Contacto 809 796 5563

FAO: Reconocimiento en Pro de la Nutrición

Roma (Italia). El 16 de junio, la **Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)** otorgó a República Dominicana un reconocimiento por haber alcanzado la meta fijada por el **Objetivo de Desarrollo del Milenio número uno (ODM-1)**, reduciendo a la mitad la proporción de personas que padecen hambre en su territorio antes del plazo límite fijado para 2015, según lo establecido por la Asamblea General de la ONU en el año 2000.

El galardón fue recibido en Roma por la vicepresidenta de la República, **Margarita Cedeño de Fernández**, de manos de **José Graziano da Silva**, director general de la FAO, en una ceremonia realizada en el marco de la 38ª reunión de la Conferencia FAO (máximo órgano de gobierno de la organización), durante la cual se reconocieron a **38 países** que han cumplido con ese objetivo.

"Estos países están abriendo el camino hacia un futuro mejor. Son la prueba de que con una fuerte voluntad política, coordinación y cooperación es posible lograr reducciones rápidas y duraderas para el hambre" - dijo **Graziano da Silva**, quien instó a todos los países a mantener el impulso, apuntando a la erradicación total del hambre de acuerdo con el **Desafío Hambre Cero**, lanzado en 2012 por el secretario general de las Naciones Unidas, **Ban Ki-moon**. "A nivel mundial, el hambre se ha reducido en la

última década, pero **870 millones de personas todavía están desnutridas**", reveló el responsable de la FAO. "Tenemos que mantener nuestros esfuerzos hasta que todo el mundo pueda vivir una vida sana y productiva".

De acuerdo a las mediciones realizadas por la FAO, el resultado positivo obtenido por **República Dominicana** benefició alrededor de **1 millón de personas**, gracias a la aplicación correcta de políticas agroalimentarias y de protección social que han mejorado la seguridad alimentaria de la población.

Cedeño de Fernández resaltó que "este logro es el resultado del **esfuerzo conjunto** de varias administraciones gubernamentales e instituciones públicas y privadas", destacando que "tiene un valor doble", ya que se traduce a una mejor calidad de vida para la población y en el mismo tiempo es una condición necesaria para que cada ciudadano pueda aportar al desarrollo económico y social del país.

Cedeño de Fernández fue designada embajadora extraordinaria de la FAO en el 2009, cargo que le fue ratificado en el 2012 en reconocimiento a las tareas de promoción social realizadas. Entre los planes auspiciados por la **Vicepresidencia de la República**, destaca el programa **Progresando con Solidaridad**, que según la FAO merece ser replicado a nivel regional y global.

www.fao.org / vicepresidencia.gob.do



Contra la Explotación Sexual de los Menores

Santo Domingo. En el marco del **Encuentro de Buenas Prácticas para Prevenir la Explotación Sexual de Niños, Niñas y Adolescentes en el Sector de Turismo y Viajes**, que se llevó a cabo en la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores el 28 y 29 de mayo, el **Ministerio de Turismo**, la **Asociación Hoteles y Turismo de la República Dominicana (ASONAHORES)** y el **Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)** firmaron un acuerdo para prevenir la explotación sexual de los menores.

Con este acuerdo, el **Ministerio de Turismo** y **ASONAHORES** se comprometieron a **incentivar políticas de turismo responsable y, sobre todo**, a difundir y propulsar la adopción de un **Código de Conducta** redactado por UNICEF y pensado para **prevenir** que las estructuras hoteleras sean utilizadas para la **explotación sexual de los menores**, además de asegurar el **respeto de la misma obligación por parte de sus**

clientes, proveedores y agentes locales. Por su lado, UNICEF asistirá de forma técnica a ambas instituciones en la aplicación y promoción de este **Código**, que ya ha sido firmado por más de 280,000 empresas del sector en 45 países de todo el mundo.



Como explicó la representante de UNICEF en República Dominicana, **María Jesús Conde**, este convenio tiene el fin de promover la firma del **Código** por parte de las empresas turísticas, así como el sucesivo monitoreo de su cumplimiento efectivo. Junto a ella, suscribieron el acuerdo el ministro de Turismo, **Francisco Javier García**, y el presidente de ASONAHORES, **Luis Emilio Rodríguez**.

El **Encuentro** contó también con la participación de exponentes de **Tailandia, México, Honduras Costa Rica, Colombia**, quienes testimoniaron las experiencias de la implementación del **Código de Conducta** en sus respectivos países. www.asonahores.com - www.unicef.org

EUA: Matrimonio Gays, Igualdad de Derechos

Washington D.C. (EUA). El 26 de junio, nueve años después de las primeras bodas **gays** en **Estados Unidos**, el **Tribunal Supremo** adoptó dos históricas sentencias que consagran la **igualdad de derechos de las parejas casadas del mismo sexo** y despejan el camino para su reconocimiento en todo el país.

El tribunal **declaró inconstitucional** la ley de **Bill Clinton** promulgada en 1996 (**Defense of Marriage Act - DOMA**), hoy repudiada por el propio **Clinton**) en la parte que define el **matrimonio como la unión entre un hombre y una mujer** y de la cual dependía que las **parejas gays** carecieran de un **millar de derechos federales**, como por ejemplo el de herencia, la declaración de impuestos conjunta, de pensión o residencia (en el caso de un matrimonio gay con un ciudadano extranjero).

Con la primera sentencia, el **Tribunal** respondió a la demanda presentada por una viuda de 83 años que tuvo que pagar más de 360.000 dólares por recibir una casa heredada de su esposa y pareja durante 40 años porque el **Gobierno federal** no reconocía su boda. Con la segunda, el **Supremo** decidió que no es válida la prohibición del matrimonio gay en **California** aprobada en las urnas en noviembre de 2008, aunque no pudo pronunciarse sobre la legalidad de esos **matrimonios en todo el país**, porque esto sobrepasaba la cuestión que le había llegado con esa instancia. Los magistrados advirtieron

que los **homosexuales casados** están protegidos por los **mismos derechos** y amparados por las mismas leyes que los **heterosexuales**, incluidos todos los beneficios sociales.

Las bodas de parejas homosexuales son **legales en 13 estados** norteamericanos (contando ahora **California**), en la **ciudad de Washington** y en varias **tribus** de nativos americanos. El primer estado en legalizar el matrimonio gay fue **Massachusetts** en mayo de 2004.

Hoy, la mayoría del país ha cambiado de **opinión sobre el matrimonio gay**: ahora lo apoya el **53%** y lo rechaza el 45%, según una encuesta de **Gallup** de este mayo. En 1996, cuando se aprobó la ley de **Clinton**, sólo estaba a favor el 27% de la población.

El presidente **Barack Obama** está entre quienes han cambiado de opinión, evolucionando hasta su pleno respaldo al matrimonio homosexual manifestado el año pasado. El presidente ya ha pedido al fiscal general que revise todas las legislaciones afectadas por **DOMA** para **otorgar los derechos federales** que no se reconocían hasta ahora a las parejas gays casadas. En cualquier caso, **Obama** recuerda que el tema sigue siendo "sensible" y que la decisión afecta sólo a las **bodas civiles**: "Cómo definen y consagran el matrimonio las **instituciones religiosas** depende de ellas. Nada en esta decisión, que se aplica sólo al matrimonio civil, cambia eso".



Concurso Periodístico Sobre Temas de Niñez

Santo Domingo. **Plan República Dominicana**, UNICEF y **Visión Mundial** invitan a periodistas y fotoperiodistas del país a participar en la IX edición del **Concurso Periodístico Sobre Temas de Niñez y Adolescencia 2013**, que auspician las tres instituciones desde el año 2004.

El concurso está dividido en cinco categorías: **Prensa Escrita, Periodismo Digital, Televisión, Radio y Fotografía**. El mejor trabajo de cada categoría divulgado por los medios

de comunicación entre el 21 de noviembre del 2012 y el 18 de octubre del 2013, será premiado con un premio de **80,000 pesos**. Bases del concurso en: www.periodismoyninez.com. Según los organizadores, el certamen quiere estimular y apoyar la labor que realizan los comunicadores **sensibilizando** a la población sobre la importancia de promover y garantizar los derechos de los niños y adolescentes.

Caravana Orgullo LGBT Embajador EUA Gay



Santo Domingo. El 30 de junio, en conmemoración del **Día Internacional del Orgullo LGBT** cientos de activistas de la comunidad dominicana de lesbianas, gays, bisexuales y transgéneros

(LGBT), representada por decenas de asociaciones que apoyan la diversidad sexual como un derecho humano, participó en la **VII Caravana del Orgullo LGBT** que este año tuvo el lema "**Reclamando derechos y construyendo ciudadanía**".

La pintoresca caravana contó con el auspicio de varias agencias de **Naciones Unidas**, el **Ministerio de Cultura** y con la participación de delegaciones internacionales. Recorrió el centro histórico capitalino y culminó con la celebración del **II Concierto de Solidaridad con la Comunidad LGBT Dominicana**.

La manifestación de este año se enfocó en las recientes polémicas desatadas por la nominación (anunciada por la **Casa Blanca** el 21 de junio) del **empresario gay James "Wally" Brewster**, como **embajador de Estados Unidos** en **República Dominicana**. La comunidad LGBT aplaudió la designación del nuevo diplomático y pidió a las autoridades que cesen las incitaciones al odio y a la división social manifestadas por parte de algunos líderes religiosos de las **Iglesias Católica y Evangélica**.

De hecho, **Brewster**, socio y gerente de la consultora de mercadeo **SB&K Globa (Chicago)**, es un activista del movimiento LGBT de EUA. De ser confirmado por el **Senado** de su país, sería el **séptimo embajador** estadounidense de la historia declaradamente homosexual. El encargado de negocios de la embajada de **Estados Unidos**, **Daniel Foote**, dijo en breves declaraciones a la prensa que **Brewster** viene aquí como embajador, no como activista de la comunidad gay.

El **Día Internacional del Orgullo LGBT o Gay Pride** se celebra a nivel internacional en conmemoración de los **disturbios de Stonewall (Nueva York, EU) del 28 de junio 1969**, que marcaron el inicio del movimiento de liberación homosexual; fueron manifestaciones espontáneas (y violentas) originadas para reaccionar a una redada policial realizada en el **pub Stonewall Inn** del barrio neoyorquino de **Greenwich Village**.

Israelitas en el Mundo y RD



Jerusalén (Israel). En 2013 **Israel** se ha convertido oficialmente en el **país con el número más alto de ciudadanos judíos: 6 millones**. Por primera vez, ha superado a la comunidad judía de **EUA** que

cuenta con cinco millones y medio de personas, de los cuales dos millones viven en **Nueva York**. La tercera comunidad en importancia numérica es la **francesa** (500,000 personas), seguida por la **canadiense** (380,000) e **inglesa** (290,000). En total, se estima que en el mundo hay actualmente **13,800,000** de judíos.

Históricamente el nacimiento de la primera comunidad judía en **República Dominicana** se remonta al año **1938**, durante la **persecución nazi en Europa**, cuando unos 500 refugiados judíos fueron acogidos por el gobierno del dictador **Rafael Leónidas Trujillo**, fundando el núcleo moderno de la ciudad de **Sosúa**. En la época de **Trujillo** se dio vida a 100,000 judíos, de los cuales sólo llegaron menos de mil y muchos emigraron a EUA. Hoy, en la comunidad israelita de **Sosúa** se mantienen las costumbres y tradiciones judías y sobrevive una **sinagoga** con un interesante **museo**. La comunidad ha ido disminuyendo poco a poco, dispersándose hacia otras zonas del país, especialmente a lo largo de la costa **Norte y Santo Domingo**.

El 27 de enero de 2012, en la ceremonia de conmemoración anual del **Día Internacional de Recordación del Holocausto**, la **Asamblea General de la ONU reconoció a República Dominicana** por haber sido la única nación en el mundo que dio acogida ilimitada a los judíos en el momento de la amenaza nazi, durante la **Segunda Guerra Mundial**. De hecho, entre 1933 y 1939, más 350.000 judíos intentaron huir de **Austria y Alemania** por las persecuciones raciales del **Tercer Reich**, buscando cobijo en otros países. Éstos últimos empezaron a ver con mucha cautela la oleada de refugiados y, dado que el flujo de judíos iba en aumento, los jefes de Estado de 32 países se reunieron en **1938 en Francia** por iniciativa de los **Estados Unidos**, que ya había acogido a más de 85.000 refugiados. Las leyes de inmigración de estas naciones solamente permitían la entrada de un número reducido de personas -judíos o no- que buscaran asilo político. En esta reunión -conocida como la **Conferencia de Évian**- ningún país, excepto **República Dominicana**, estuvo dispuesto a aumentar las cuotas de inmigración.

Durante la **Segunda Guerra Mundial (1940 - 1945)** no se aflojaron estos límites de inmigración. Con la creación del **Estado de Israel**, el 14 de mayo de 1948, los refugiados judíos pudieron entrar libremente a esa nación soberana.

El **genocidio judío** a manos del **Tercer Reich** dejó más de **6 millones de víctimas**. Incluyendo a las víctimas polacas, los prisioneros de guerra soviéticos, los otros pueblos eslavos, los gitanos, los homosexuales, los disminuidos físicos y mentales y los **Testigos de Jehová**, se estiman en **11 / 12 millones las víctimas del Holocausto**.

Ambiente & Agricultura



La Isla Hispaniola bajo Protección Ambiental

Ouanaminthe (Haití). El 5 de junio, con motivo de la celebración del **Día Mundial del Medio Ambiente**, los presidentes **Danilo Medina** de República Dominicana y **Michel Martelly** de Haití inauguraron en **Ouanaminthe** (en español *Juana Méndez*) –comunidad haitiana próxima a la frontera dominicana– el plan de reforestación denominado **La Isla Hispaniola bajo Protección Ambiental**, que plantea el compromiso de ambos gobiernos para la **siembra masiva de árboles** y la **protección de las cuencas hidrográficas** en la zona fronteriza. Aquí, los presidentes dejaron inaugurado un **Centro de Producción de Plántulas** y simbólicamente plantaron juntos un árbol de caoba. El acontecimiento fue definido por la página web de la **Presidencia dominicana** como “de **trascendencia histórica** en las relaciones bilaterales de la **República Dominicana** y la **República de Haití**”.



Danilo Medina y Michel Martelly

El nuevo plan bilateral se enmarca en la **Campaña Nacional de Reforestación 2013-2016** ya lanzada por el Gobierno de Haití bajo el lema “*Un haitiano, un árbol*”, con la cual se busca **eleva su capa boscosa de apenas un 2% a un 4% en tres años**.

Danilo Medina ofreció “todo el apoyo que necesite el gobierno del presidente **Martelly** para la producción de plantas”, resaltando los esfuerzos que realiza el gobierno dominicano por el mantenimiento y protección del medioambiente mediante la creación de viveros en distintas partes del país, con su programa **Frontera Verde** y con las labores de vigilancia de las cuencas hidrográficas. Apuntó que **República Dominicana** está dispuesta a compartir con **Haití** la producción de plantas de sus viveros, consciente de que se trata no sólo de proteger un país, sino a toda la isla en beneficio de las generaciones futuras.

Limpieza Isla Catalina & Reforestación Padre Nuestro

Santo Domingo. El pasado 3 de marzo se realizó el **5º operativo de Limpieza Costera en Isla Catalina**, jornada durante la cual se **recogieron 4,120 libras de basura** del litoral sur de la isla y del fondo marino (en el área de *La Pared*).

Organizado por la **Asociación de Hoteles (AHRB)** y el **Clúster Turístico La Romana Bayahibe (CTRB)**, junto con la **Fundación Dominicana de Estudios Marinos (FUNDEMAR)**, el **Ayuntamiento de La Romana**, el **Ministerio de Medio Ambiente** y el de **Turismo**, contó con la colaboración de más de **80 voluntarios**, entre los cuales destacaron 11 buzos certificados para la limpieza del fondo marino.

Ana García-Sotoca, directora ejecutiva de la AHRB y el CTRB, explicó que el objetivo de estos operativos ambientales es frenar la contaminación que se desplaza desde *La Romana* hasta *Isla Catalina* y afecta a los preciosos arrecifes de coral de la isla; además, también crear conciencia en la población y promover un uso responsable de las costas y fondos marinos. “Esta actividad va de la mano con los esfuerzos que lleva a cabo el **Ayuntamiento de La Romana** en toda la franja de **Río Dulce** y **Río**



Salado en esa misma población” –aseguró **García-Sotoca**.

El 22 de marzo, en conmemoración del **Día Internacional de los Bosques** y del **Día Mundial del Agua**, un grupo de **122 voluntarios** colaboró en la **jornada de siembra de árboles autóctonos en el Sendero Padre Nuestro**, territorio del **Parque Nacional del Este**, organizada por la AHRB y el CTRB.

Los participantes plantaron **800 ejemplares** de *Caoba Criolla* y *Corazón de Paloma*. Entre los voluntarios, destacaron 50 niños provenientes de las comunidades de *Bayahibe*, *Benerito*, *Villas Padre Nuestro* y *La Romana*, integrados en el proyecto **UMA** de la **Fundación de Corazón a Corazón Dominicana**, que se unieron a los empleados y huéspedes de los hoteles *Catalonia Gran Dominicus*, *Be Live Canoa* y *Dreams La Romana*, entre

otros. La actividad es parte del programa medioambiental que la AHRB desarrolla conjuntamente con la comunidad para contribuir a preservar el medio ambiente, uno de los principales factores de éxito para el desarrollo sostenible del destino *La Romana-Bayahibe*.

Parque Nacional Los Haitises, Concluida Delimitación

Santo Domingo. Este abril, el **Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales** y la **Fundación Carso Los Haitises (FUNKARST)** anunciaron la conclusión de los trabajos de delimitación física del **Parque Nacional Los Haitises**, en la costa sur de la *Bahía de Samaná*, realizados con el fin de favorecer una mayor protección y preservación de su integridad ecológica. Esta relevante área protegida resguarda importantes fuentes de agua que abastecen las ciudades aledañas.

El proyecto, que fue financiado por la empresa **Odebrecht**, establece las fronteras del parque con la colocación de 973 hitos de hormigón armado en forma de **pirámide**, colocados a una distancia



aproximada de 200 metros. La delimitación del parque es parte del plan de trabajo del **acuerdo de manejo** firmado entre el **Ministerio de Medio Ambiente** y **FUNKARST**, que incluye acciones para la protección del parque y para su desarrollo económico y social en vinculación con las organizaciones campesinas de *Los Haitises*.

El ministro de **Medio Ambiente y Recursos Naturales**, **Bautista Rojas Gómez** y el presidente de **Funkarst**, **Frank Rainieri**, agradecieron el apoyo y la integración al proyecto de las comunidades campesinas, anunciando que ambas

instituciones continuarán con la instalación de plantas de gas natural en las comunidades cercanas al parque; la reparación de muelles para convertirlo en un área segura para los turistas; la creación de senderos; y el entrenamiento de guardabosques y guías turísticos.

Parque Nacional Los Haitises. La región de **Los Haitises** es una zona cársica de unos 1,600 Km² de superficie. Por su diversidad biológica (con más de 700 especies de plantas y 154 especies de aves, entre otros), su importancia como recurso hídrico, así como por sus valores históricos, culturales y antropológicos, desde **1968** el **Estado dominicano** declaró unas **20,800 hectáreas** de su territorio como **Zona Vedada de Los Haitises**. Posteriormente, fue declarado **Parque Nacional** en 1976. Hoy, en el marco de la **Ley Sectorial de Áreas Protegidas 202-04**, se mantiene como **Parque Nacional** con una superficie de unos **632.14 Km²**. En su perímetro se protegen los relieves cársicos, bosques húmedos y muy húmedos, manglares y un gran número de cavernas de interés histórico-arqueológico. La **Ley 202-04** contiene unos límites que fueron discutidos con las comunidades locales y aceptados en términos generales por las mismas.

1er Concurso de Reciclaje La Romana – Bayahibe

Bayahibe. El 5 de junio, en la **Plaza Montecarlo** de *Bayahibe-Dominicus*, se celebró el **1º Concurso de Reciclaje La Romana - Bayahibe**, con motivo del **Día del mundial del Medio Ambiente**. Fue organizado por la **Asociación de Hoteles (AHRB)** y el **Clúster Turístico (CTRB)** de *La Romana-Bayahibe* para fomentar la cultura de las **Tres R (reducir, reutilizar y reciclar)** y hábitos de consumo responsable y sostenible con el medio ambiente.

Cada participante presentó una creación de tema libre, realizada con materiales reciclados (tales como plásticos, papel, espuma, cartón etc.) e inspirada en las buenas prácticas del reciclaje. Los ganadores de esta primera edición fueron: **Yolanda Mojica** con la creación “**Toro ó Buey**”, elaborado con papel periódico, que le mereció el primer lugar y un premio



Yolanda Mojica con la creación “Toro ó Buey”

de 10,000 pesos; el equipo **Hotel Catalonia Gran Dominicus** obtuvo el segundo lugar y 6,000 pesos para “**Lampita**”, elaborada con tapas plásticas. En tercer lugar –con un premio de 4,000 pesos– el equipo **Las Xioveibas** presentó “**Centro de Mesa**”, pieza hecha con botellitas de plástico.

Ana García, directora ejecutiva de la AHRB y del CTRB, explicó que con esta iniciativa se busca motivar los participantes para que se sumen al compromiso de la **correcta gestión de residuos** y se conviertan en agentes activos del **desarrollo sostenible**. **García** felicitó a los ganadores y elogió la creatividad y originalidad de los otros concursantes, especialmente destacando: **Clinica Canela**, **Fundación de Corazón a Corazón**, **Fundación MIR**, **Hotel Be Live Canoa**, entre otros.

Joyería Caribe Bisutería

Se Alquilan
Apartamentos
Amueblados

Caribe es también Supermercado & Gift Shop

Bayahibe-Dominicus, Calle Peatonal, a lado de Plaza Castillo
Tel. 809-689-8239 / 809-689-8028 (Delivery Supermercado)

BAYAHIBE

BOUTIQUE Y CAFETERIA

Abbigliamento Uomo Donna

Marche Italiane e Internazionali T-Shirt Tennis e Accessori

Calle la Bahia #2 - Bayahibe - La Romana Tel. 829-921-7350

Feria Agroalimentaria, para la Exportación

Santo Domingo. Del 23 al 25 de mayo, en el **Renaisance Jaragua Hotel y Casino**, el **Ministerio de Agricultura** presentó la **Feria Agroalimentaria 2013** –evento que alcanzó su IV edición por la organización de la **Junta Agroempresarial Dominicana (JAD)** y del **Centro de Exportación e Inversión de la República Dominicana (CEI-RD)**, con el objetivo principal de promover las **exportaciones de productos agropecuarios dominicanos** hacia diferentes mercados internacionales. También participaron en el montaje los ministerios de **Industria y Comercio**, **Relaciones Exteriores** y **Turismo**, así como la **Dirección General de Aduanas**; el evento tuvo el patrocinio de la **Cámara Holandesa de Comercio**, de la **Unión Europea** y de varios exportadores agropecuarios nacionales.



Agroalimentaria 2013

La **Feria Agroalimentaria** se considera la mayor plataforma internacional de los sectores **Agrícola** y **Agroindustrial** (alimentos, tabaco, bebidas etc.) de la **República Dominicana** y del **Caribe**. Cada edición hospeda entre los más reconocidos productores nacionales, juntos a compradores y visitantes procedentes de **EUA**, **Europa**, **Centroamérica** y **Caribe**. www.agroalimentaria.com.do

Mango, Producción Agrícola Competitiva

Bani. Del 6 al 9 de junio, en **Bani – Capital del Mango de la República Dominicana** – se llevó a cabo la X edición de feria anual **Expo Mango 2013**, inaugurada por el **Ministerio de Agricultura** junto a varias instituciones y numerosos productores. Durante cuatro días, este festival que celebra la cosecha del mango exhibió a los profesionales los avances logrados en la reproducción, comercialización y exportación de esta fruta deliciosa que figura entre los cultivos más competitivos del país. Además, deleitaron al numeroso público asistente con sabrosas degustaciones y un amplio programa educativo y artístico para toda la familia.



En su discurso, el viceministro de **Agricultura**, **Luis Yanguela Canaán**, quien destacó que el mango se ha convertido en una nueva **Marca País** en materia de **competitividad** por sus aportes en divisas, generación de empleo de calidad y su gran demanda en los mercados nacionales e internacionales. Destacó que el mango goza de mercado seguro, exhortando a los agricultores a aumentar la producción y productividad.

Expo Mango contó también con la asistencia de 254 científicos de 32 países dedicados a la investigación y promoción del mango a nivel mundial, quienes, del 2 al 6 de junio, habían participado en el **X Simposio Internacional del Mango** (en *Bávaro*) para compartir conocimientos de tecno-

logías de producción y comercio, entre otros.

El próximo año, **Expo Mango 2014** se celebrará – anunciaron los organizadores – del 5 al 8 de junio.

En la actualidad, el **área de cultivo** del mango dominicano es de **4,056 hectáreas** en 1,300 plantaciones comerciales organizadas, que mantienen más de 3,500 empleos directos. La **región sur** del país es la zona de mayor producción, las provincias principales son: *Peravia*, *San Cristóbal*, *Azua* y *San Juan de la Maguana*, que aglomeran cerca del **90% del área de producción total**. El principal periodo de cosecha es abril-agosto, teniendo su pico de producción en el mes de junio.

Las **exportaciones** de mango de **República Dominicana** presentan un mercado en franco desarrollo y expansión. En **2012**, de acuerdo a estadísticas del CEI-RD, se exportaron **8 millones de kilogramos** por un valor de **9.3 millones de dólares**. Entre los principales **mercados** extranjeros del mango figuran la **Unión Europea** (especialmente *Inglaterra*), **Estados Unidos**, **Canadá**, **Japón** y otros países del **Caribe** insular. Entre las **principales variedades exportadas** están el **Keitt** (que concentra un 70% del área de siembra) y el **Tommy Atkins** (un 20%), junto a otras variedades (un 10%). El **20%** del mango exportado es de origen **orgánico**.

www.expomango.org

Temporada de Veda para la Captura del Lambí

Santo Domingo. La veda estacional para la captura del **lambí** (*Lobatus gigas* o *Strombus gigas* Linneo) y sus especies asociadas en todo el territorio nacional se inició el **1 de julio** y se extenderá **hasta el 31 de octubre** –según informó el **Viceministerio de Recursos Costeros y Marinos** del **Ministerio de Medio Ambiente**.



La prohibición, que tiene el fin de proteger esta especie en su etapa de desarrollo y época de reproducción, incluye las especies **lambí** o **caracol rosa**, **caracol futuro**, **caracol pata de mulo**, **burgao** (*Cittarium pica*)

y **burgao Santa María**. Se prohíbe la captura, extracción y muerte de dichas especies expresamente en el **canal de Catuano** (entre las *Palmillas*, *Catuano*, *Punta Aljibe* y *Punta Balaje*), así como en **toda la franja litoral del país**, desde la pleamar hasta 500 metros mar adentro, y en la costa sur de la isla *Beata*.

La **República Dominicana** es signataria de la **Convención para el Comercio Internacional de Especies Amenazadas** (CITES) desde 1987, un acuerdo que también protege al *Lobatus gigas*.



829-849-3889 / 829-875-9816

bodaClick

www.snpestudio.com

SNP estudio

Fotografía Tus Momentos Inolvidables
Gráficas Diseños Publicitarios y Creativos
Impresos Pequeños y Grandes Formatos
VideoHD Alta Calidad y Profesionalidad
Página Web 2.0 Tu Negocio en Internet

www.snpestudio.com

Un Mundo de Soluciones a su Alcance

O3b: Internet Barato Para el Sur del Mundo

Los cuatro primeros satélites de la red **O3b (Other 3 billion)**, que tiene como objetivo ofrecer una conexión internet de **alta velocidad** (banda ancha) y **bajo coste a 3,000 millones** de personas en **180 países del sur del mundo**, fueron lanzados exitosamente la noche del 25 de junio desde la *Guayana Francesa*.

O3b el próximo septiembre pondrá en órbita al menos otros cuatro satélites hasta alcanzar una constelación formada por 12 el próximo año. "Con ocho satélites, durante el mes de **noviembre el servicio** se pondrá definitivamente en marcha" -explican los responsables del proyecto liderado por la *Sociedad Europea de Satélites (SES)*, *Google*, *HSBC* y *Liberty Global*. Telepuertos instalados en zonas estratégicas del planeta redistribuirán la señal de los satélites a empresas locales de telecomunicaciones.

Esta red global de tecnología avanzada, destinada a dar cobertura a la mitad de la población mundial, contribuirá a mitigar la **brecha digital** entre los países desarrollados (del **norte**) y las naciones pobres (en el **sur**). Las estadísticas de la *Unión Internacional de Telecomunicaciones* son claras: **dos tercios de la humanidad no tiene acceso**

a Internet, la mayor fuente de información del mundo. El área de servicio del nuevo sistema cubrirá totalmente la circunferencia de la *Tierra* y se extenderá, con un ángulo de unos 45°, desde el sur de *Estados Unidos* y *Europa* hasta casi toda *Suramérica*, *África*, *Australia* y *Oceania*.

Además de romper la gigantesca brecha digital entre el mundo rico y el pobre, esta iniciativa permitirá a millones de personas entrar en la sociedad de la información gracias al **abaratamiento de los dispositivos**. De paso, será un cambio de amplias dimensiones para llevar Internet a zonas remotas e inhóspitas y a sectores que ahora se ven obligados a pagar precios desorbitados por este tipo de conexiones, como el marítimo o las plataformas petrolíferas.

La constelación de la red que operará O3b se sitúa en la órbita ecuatorial, a 8.063 kilómetros de la tierra, frente a los satélites geoestacionarios que habitan a 36.000 kilómetros. Al estar mucho más cerca la tierra, el tiempo de transmisión de datos se reducirá y se eliminará el retraso que afecta a las comunicaciones de voz y datos de los sistemas estándares.

Necesidad Reforma para Favorecer el Empleo Formal

Santo Domingo. A finales de junio, el presidente del *Consejo Nacional de la Empresa Privada (CONEP)*, **Manuel Diez Cabral**, planteó la necesidad urgente de pactar entre las fuerzas políticas y sociales del país una **modificación del código laboral**.

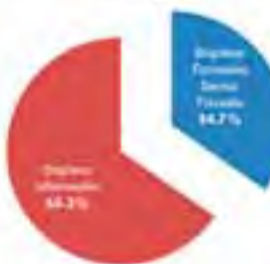
El presidente de CONEP citó un informe técnico de la *Universidad de Harvard* según el cual en sectores de muy baja productividad **3 de cada 4 empleos han sido informales**; mientras que en los sectores de alta productividad han disminuido los puestos de trabajo. Además, afirmó que de los 282,734 nuevos empleos formales registrados desde el año 2000 **sólo el 17% fue creado por el sector privado** (unos 48,000 puestos de trabajo) y el **83% por el sector público** (unos 235,000). Esto significa que el empleo formal privado ha tenido un irrisorio

crecimiento neto de 4.1% en los últimos 12 años; mientras que la nómina pública ha crecido en un 98.6% desde 2000 a la fecha. "Si excluimos a los empleados activos del sector público, la **informalidad efectiva del empleo privado se ubica en un 65.3% del total del mercado laboral**" - afirmó Diez.

El empresario reconoció los esfuerzos del gobierno del presidente *Medina* en pro de la productividad, señalando que el **desarrollo sostenible** del país depende no sólo de la creación pura y simple de riqueza, sino también de la mejora del aparato productivo, la intensificación del intercambio comercial externo y la diversificación de la producción.

El CONEP agrupa a las principales asociaciones y grupos empresariales de *Dominicana*. www.conep.org.do

Informalidad en el Mercado Laboral Efectiva - excluyendo sector público 2012



Vintage Tours: Excursiones Culturales a Bordo de Autos Clásicos

Santo Domingo. Bajo la marca *Vintage Tours en Santo Domingo & La Habana*, el renombrado turoperador y agente de viajes *Colonial Tour & Travel* ofrece en las dos capitales caribeñas un programa de excursiones culturales caracterizado por recorridos **a bordo de autos clásicos de los años '50-'60** del siglo pasado, para revivir el glamour de esta época de rica historia en ambas islas.

"*Vintage Tours* es un programa realizado para ofrecer una experiencia única e inolvidable: dar a conocer la historia a través de la visita directa a los barrios coloniales y a otros lugares emblemáticos de estas capitales legendarias

en un flamante **coche de los años '50**, conducido por un chofer vestido al estilo de aquellos años, mientras fluyen las notas de merengue, bolero y salsa de la época", explica *Maria Grazia Battaglia*, presidenta de *Colonial Tour & Travel*. Con *Vintage Tours* se puede elegir entre excursiones diferentes (como, en *Santo Domingo*, la *Ruta Colonial* o la *Ruta del Chivo*, dedicada al ex dictador *Trujillo*) y también nocturnas. Nuestros vehículos clásicos también están disponibles para la realización de **videos comerciales, películas de cine, bodas, cumpleaños** y otros eventos", dijo *Battaglia*. 809-688-5285. www.ColonialTours.com.do

Inversión Extranjera Directa en República Dominicana

Santiago de Chile. El 14 de mayo, la *Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)* de las *Naciones Unidas* presentó el informe *La Inversión Extranjera Directa en América Latina y el Caribe 2012* en su sede de *Santiago de Chile*.

El documento revela que *República Dominicana* se confirma como el **mayor receptor** de la *Inversión Extranjera Directa (IED)* en el **Caribe**. Los flujos (3,610 millones de dólares en 2012) **crecieron un 59%** respecto al 2011, después de que *Anheuser-Busch InBev* adquiriera la *Cervecería Nacional Dominicana* - la mayor cervecería del país - por 1.237 millones de dólares. Sin embargo, incluso sin considerar esta operación, la IED en la *República Dominicana* habría aumentado en 2012, impulsada por el alza de las inversiones en electricidad, la manufactura y la **minería**. Esta última actividad sigue atrayendo crecientes flujos de IED (1,168 millones de dólares en 2012), sobre todo gracias a las actividades de la empresa *Barrick Gold Corp.* que opera la mina de oro *Pueblo Viejo*. La **manufactura** (esencialmente en las zonas francas industriales), con 1,384 millones de dólares y un poderoso crecimiento en 2012, es hoy el **principal sector de destino de la IED**. El sector de la **electricidad** recibió 305 millones de dólares, mayoritariamente destinados a proyectos de generación de **energía solar y eólica**. También aumentaron las inversiones en el **turismo** y las **operaciones inmobiliarias**. El sector **Servicios**, en total recibió **1,058 millones** de dólares.

Los principales **países de origen** de la IED recibida por *República Dominicana* son: **Canadá** (1,194 millones de dólares), **Brasil** (1,081, con un crecimiento vertiginoso en 2012), **Estados Unidos** (594), **España** (115, único país en leve descenso) y **Venezuela** (55). Destaca el informe que un **alto porcentaje** de la inversión recibida no puede adscribirse a ninguna economía por la práctica cada vez más común de las empresas transnacionales de canalizar sus inversiones en el exterior mediante **filiales en terceros países**.

Junto a *Perú* y *Chile*, *República Dominicana* - con un **rendimiento de un 14%** - encabeza la lista de los países de *América Latina* que han registrado en 2012 la **mayor rentabilidad de la inversión extranjera directa recibida (renta de IED)**. En los primeros lugares - comenta el estudio - se encuentran un grupo de países donde la estrategia de las empresas transnacionales se ha centrado en la **extracción**

de materias primas para su exportación. Estas economías también han registrado una rentabilidad de la IED recibida superior al **10%** en promedio durante los **últimos cinco años** (en el caso de *Perú* alcanzó el 25%), cuando en el conjunto de la región se situó en un 7,8%.

Como promedio - resalta el estudio - las empresas transnacionales **repatrian a sus casas matrices** una proporción de sus utilidades ligeramente superior (**55%**) a la que **reinvierten** en los países de la región donde fueron generadas (**45%**). *República Dominicana* encabeza con *Argentina* y *Colombia* la lista de países donde el desequilibrio entre repatriación-reinversión es máximo y se registra una **repatriación de la renta de IED superior al 70%** (en las tres naciones).

La CEPAL también realiza una primera aproximación a los efectos de la IED en los **mercados de trabajo** (basándose en los empleos directos anunciados por los inversionistas para proyectos de ampliación de la capacidad productiva). Las actividades de **comercio** y de **construcción** son las que **crean más empleo** (siete puestos por cada millón de dólares de inversión), seguidas por la **industria manufacturera** y los **servicios** (tres puestos). Las actividades **minerías** (incluido el petróleo) crean un **puesto de trabajo por cada dos millones de dólares** de inversión.

Latinoamérica recibió en 2012 un monto **récord de inversión extranjera directa (IED)** de 173.361 millones de dólares (**6,7% más que en 2011**), un **12% de los flujos mundiales** (resultado particularmente significativo porque se ha dado en un contexto de marcada reducción de los flujos mundiales de IED). **Brasil**, con el **41% de los flujos a la región**, sigue siendo el **principal receptor de IED** pese al leve descenso de 2% registrado en 2012. Los aumentos más importantes se concentraron en **Perú** (que recibió 12.240 millones de dólares) y en **Chile** (30.323 millones de dólares), transformándose este último en el **segundo destino** más importante de IED. Otros países que mostraron **incrementos** respecto a 2011 fueron *Argentina* (27%), *Paraguay* (27%), *Bolivia* (23%), *Colombia* (18%), *Uruguay* (8%) y, en **Centroamérica**, *El Salvador* (34%), *Guatemala* (18%), *Costa Rica* (5%), *Honduras* (4%) y *Panamá* (10%), que sigue siendo el principal receptor de esta subregión. **México** experimentó una caída importante respecto a 2011 (**-6,780 millones de dólares: -35%**) y también otros países mostraron disminuciones en 2012 (*Ecuador*, *Venezuela* y *Nicaragua*). www.eclac.org

BID: América Latina y Recursos Renovables

Bogotá (Colombia). La dotación de recursos de energía renovable de *América Latina* y el *Caribe* es suficiente para **cubrir más de 22 veces la demanda eléctrica** proyectada para el 2050, de acuerdo a un nuevo estudio encomendado por el *Banco Interamericano de Desarrollo (BID)* y presentado el 18 de junio en *Bogotá* durante el *Foro Global de Crecimiento Verde de América Latina y el Caribe* (3GF LAC, por sus siglas en inglés).

El estudio, *Repensando nuestro futuro energético*, sostiene que los recursos **solares, geotérmicos, mareométricos, eólicos** y la **biomasa** disponibles en esta región podrían producir **hasta 80 petavatios/hora de electricidad**. Un petavatio/hora equivale a 1 billón de kilovatios/hora y, en la actualidad, la región genera 1,3 petavatios/hora de electricidad. Para el 2050 se espera que la demanda regional crezca entre 2,5 a 3,5 petavatios/hora.

El reporte despeja una serie de mitos sobre la energía renovable haciendo énfasis en que muchas de estas nuevas tecnologías alternativas ya tienen **precios competitivos** con las tecnologías convencionales; ofrecen buenas **oportunidades de inversión** y deberían ser tomadas en consideración para diversificar las matrices energéticas de los países latinoamericanos, reducir su vulnerabilidad a las fluctuaciones de precios de combustibles fósiles y disminuir las emisiones de gases de efecto invernadero.

En 2012, las **inversiones globales** en tecnologías renovables no tradicionales y la hidroeléctrica tradicional ascendieron a 244.000 millones de dólares, de los cuales *América Latina* representó un modesto **5,4%**. Para poder aprovechar su vasto potencial, la región necesitará modernizar sus marcos de políticas y regulaciones para aumentar las inversiones en estas tecnologías alternativas (beneficiándose también del apoyo económico del *Banco Interamericano de Desarrollo*).

En la actualidad, en *República Dominicana* la red nacional de energía cuenta solamente con una gran central generadora de energía eléctrica de recursos renovables: el **Parque Eólico Los Cocos**, en la provincia de *Pedernales*, de la *Empresa Generadora de Electricidad Haina (EGE Haina)*, que tiene 40 turbinas y una capacidad de 77 megavatios/hora. Existen también otros proyectos más pequeños de producción de electricidad para el autoabastecimiento privado, principalmente con energía solar o hidroeléctrica, últimamente multiplicados gracias a los incentivos establecidos por la Ley No. 57-07.

La **Ley de Incentivos al Desarrollo de las Energías Renovables No. 57-07** establece, entre otros incentivos, la **exención de todo tipo de impuestos de importación** sobre los equipos y accesorios necesarios para la producción, transformación y distribución de energía de fuentes renovables. La exención es del **100%** de dichos impuestos. Los equipos y materiales listados en la referida ley quedan también exentos del pago del **ITBIS** y la electricidad producida de todos los **impuestos a la venta final**.

República Dominicana sufre una **carencia crónica** en el servicio público de energía eléctrica que afecta al sector productivo y la población. 'Islas felices' pueden considerarse las **áreas turísticas**, pues están abastecidas por empresas privadas mucho más eficientes. Ante la situación de crisis prolongada del sistema eléctrico en el país, el pasado 21 de junio el presidente **Danilo Medina** (mediante el decreto 167-13) declaró como **emergencia nacional** el aumento de la capacidad de **generación energética de bajo costo** de *República Dominicana*, con el fin de permitir la contratación de urgencia (con la derogación de la ley 340-06) de las obras necesarias para la instalación de **dos plantas a carbón**, con capacidad de 300 megavatios cada una. www.iadb.org / www.cne.gov.do

En Londres, el Mayor Parque Eólico Marino del Mundo

Londres (UK). El *London Array* -el **mayor parque eólico marino del mundo**, con 175 turbinas y una **capacidad de 650 megavatios**- fue inaugurado el 4 de julio. El *Reino Unido* ahora tiene los dos parques eólicos más grandes del planeta al sumarle al *London Array* el *Greater Gabbard*, ubicado en el estuario del *Támesis*, no muy lejos del primero. El *London Array*, que lleva ya tres meses generando energía su-

ficiente para abastecer a **medio millón de hogares**, crecerá hasta superar las **300 turbinas** y llegar a los 870 megavatios (capaces de proveer energía al 20% de los hogares de *Londres*). Según el informe anual 2012 del *Consejo Mundial de la Energía Eólica (GWEC)*, por sus siglas en inglés, el mayor productor del planeta es *China*, seguida por *Estados Unidos*, *Alemania*, *España*, *India*, *Reino Unido* e *Italia*.

Cambio Climático

Cambio Climático: Propuesta de Ley por Climacción



Bayahibe. El pasado 27 de junio, en el salón de conferencias del hotel *Viva Wyndham Dominican Palace* (Bayahibe), tuvo lugar el "Taller de Socialización del Borrador de Propuesta de Anteproyecto de Ley sobre Cambio Climático de República Dominicana". En el encuentro participaron varios representantes de las instituciones públicas y privadas de la *Región Este* para profundizar en el conocimiento y discusión de esta propuesta de ley.

El **Anteproyecto de Ley sobre Cambio Climático de República Dominicana** es el resultado de un esfuerzo conjunto de diferentes organizaciones miembros de **Climacción**, un movimiento apoyado por la *Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional* (USAID), bajo su *Programa de Protección Ambiental* (PPA), implementado por *The Nature Conservancy* y el *Instituto Dominicano de Desarrollo Integral* (IDDI), junto a otros socios, entre los cuales destacan el *Ministerio de Medio Ambiente* y la *Fundación Dominicana de Estudios Marinos* (FUNDEMAR).

"El **objetivo** de esta actividad con actores claves de la *Región Este* es contar de manera democrática y participativa con el aval y enriquecimiento de parte de todas las instituciones presentes para conocer la propuesta de *Ley General de Cambio Climático de la República Dominicana*, al fin de que, antes de hacer entrega de la misma al *Congreso de la República Dominicana*, esta cuente con la legitimación de todas las instituciones públicas y privadas" – dijo a *RB News* **María Estela Moreta** del IDDI y encargada del *Componente Municipal* del PPA.

María Antonia Taveras, coordinadora del PPA, presentó el proyecto de Ley a los presentes y el taller siguió con una sesión por grupos de trabajo, los cuales luego presentaron sus conclusiones sobre la propuesta legislativa.

La propuesta de ley elaborada por **Climacción**, en el Artículo 1, recita: "La presente ley tiene por **objeto** establecer las normas para el desarrollo de políticas públicas para **prevenir y mitigar emisiones causantes del calentamiento global de la Tierra**, planificar y responder de manera eficaz y coordinada con los **municipios e instituciones públicas y**

privadas claves para la adaptación a los impactos del cambio climático en la *República Dominicana*".

Entre los principios establecidos en la propuesta de ley destaca que "La persona jurídica o física responsable de contaminar o cometer **daño al medio ambiente y los recursos naturales** está obligado a su entero costo a su **resarcimiento y la restauración**, primando en todo momento el interés público".

El anteproyecto revela que "los **gobiernos locales** juegan un papel importante en los mecanismos de adaptación a los efectos del cambio climático... y deben garantizar la aplicación de herramientas de política eficaces...", en donde todos los actores y líderes comunitarios contribuyan en la elaboración e implementación de un **plan local de adaptación**". También resalta que "es necesario e imprescindible que el país cuente con herramientas de planificación y gestión territorial a nivel regional, provincial y municipal, con los cuales pueda encarar

con efectividad la responsabilidad de adoptar **planes de ordenamiento territorial** en sus respectivas demarcaciones y que se tome conciencia de la importancia de ese instrumento como **base para las políticas de adaptación al cambio climático** en sus comunidades".

A nivel municipal, la responsabilidad de la aprobación de los planes territoriales es de los **ayuntamientos** y está clara la urgencia de la adopción de estos instrumentos frente a catástrofes naturales como sequías e inundaciones, así como para la conservación de los recursos hidrogeológicos, forestales, costeros, marinos etc. y para el desarrollo sostenible de las actividades económicas en cada territorio. De hecho, el Artículo 26 del proyecto incluye entre las **atribuciones de las autoridades de los ayuntamientos**: "Formular, conducir y evaluar la política municipal en materia de cambio climático en concordancia con la política nacional [...] en las siguientes materias: manejo de residuos sólidos municipales, servicio de agua potable y saneamiento, ordenamiento ecológico del territorio, protección ambiental de los recursos naturales, *Plan de Adaptación* en su jurisdicción y gestión de riesgos causados por fenómenos climatológicos extremos".

www.climaccion.org

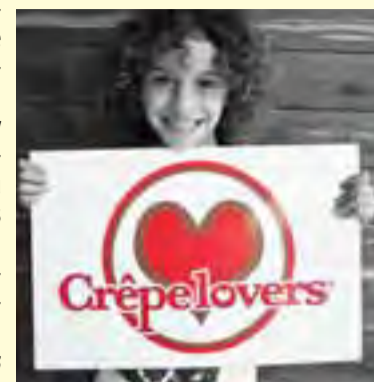


Crêpovers: Crêpes To Go, en Agora Mall

Santo Domingo. A finales de abril, el bistró de **Crêpovers** abrió en la plaza comercial **Agora Mall** (4º piso, justo al lado del *Palacio del Cinema*). Es el primer establecimiento dominicano de esta franquicia gastronómica originaria de *San Salvador*, especializada en **crêpes dulces y saladas, cafés y batidas de fruta**, entre otros. Reconocida en todo *Centroamérica* por su innovador concepto **To Go**, todos sus platos -además de consumirse en el mismo restaurante- pueden disfrutarse paseando gracias a alegres empaques muy cómodos e higiénicos.

"En unos dos meses, **Crêpovers** ya ha cobrado fama en *Santo Domingo* satisfaciendo los paladares más exigentes" - afirma **Maurizio Bellia**, gerente del restaurante.

"Nuestras **crêpes** se inspiran en la **mejor tradición francesa** y, gracias a su **balanceado valor nutricional**, a los altos **estándares higiénicos** y la excelente **calidad de los ingredientes**, son la solución perfecta y sabrosa para un almuerzo o una cena diferente. **Crêpovers** ofrece **crêpes saladas** - de queso y vegetales o diferentes carnes, sublimadas por salsas y especias - así como **crêpes dulces**, exquisitos postres calientes repletos de *Nutella*, dulce de leche o crema chantillí y acompañados por fresas u otra fruta fresca y seca. Hoy, son muy pocos los visitantes de *Agora Mall* que no ceden a la tentación de gustar una de nuestras **crêpes**... Prueben **Crêpovers** y ¡nunca lo olvidarán!" - concluye **Bellia**.



Ambicioso Plan de EUA contra el Cambio Climático

Washington (EUA). El 25 de junio el presidente de *Estados Unidos*, **Barack Obama**, anunció una de las joyas para su legado presidencial, un ambicioso proyecto - la mayor iniciativa hasta la fecha en EUA - que, por primera vez,

fijará **límites a la industria contaminante**, promoviendo la **producción de energía eólica y solar** mediante ayuda financiera y otras facilidades para operar en suelo público. Las medidas podrán aplicarse sin esperar a la aprobación del *Congreso*, puesto que están formuladas aprovechando los poderes federales que se le reconocen al presidente, aunque se anticipa una dura **batalla económica y legal** con los lobbies industriales apoyados por los republicanos (que ya bloquearon un intento anterior de *Obama* en el *Congreso*).

"Me niego a dejar a vuestra generación y a las **generaciones venideras** un planeta sin solución", dijo *Obama*. "Queremos dejar claro ante el resto del mundo que EUA se compromete a reducir su emisión de gases contaminantes", afirmó el mandatario.

Obama ha ordenado a la **Agencia para la Protección del Medio Ambiente** (EPA) el establecimiento, en coordi-

nación con las autoridades de los estados y de la industria afectada, de estrictos **límites** para la emisión de dióxido de carbono y otros gases contaminantes que se aplicarán desde **junio del próximo año** y, como máximo, en junio de **2015** (para las empresas productoras de energía ya en funcionamiento). En el caso de las futuras **plantas generadoras** de esos gases, las normas entrarán en vigor desde el próximo mes de **septiembre**. Entre otras medidas, se encuentra la de imponer progresivamente niveles inferiores de contaminación también a los **camiones y grandes vehículos**, así como a los **edificios y electrodomésticos**.

El objetivo, según han informado fuentes de la administración, es reducir la emisión de **gases de efecto invernadero para 2020 en un 17%** con respecto a los niveles de 2005.

Al mismo tiempo, *Obama* se comprometió a poner en acción todo el peso de la diplomacia norteamericana para conseguir **acciones internacionales** concertadas de cara a la prevención del calentamiento atmosférico, especialmente con las otras tres grandes naciones contaminantes: **China, India y Brasil**.



¡Ahorra Energía durante la época de Calor!

Si te vas de vacaciones:

1. Si tienes piscina, reduce la cantidad de veces que recircula el agua y, por ende, el consumo de energía de ésta.

2. Si tienes sistemas de riego automático en el jardín, aumenta el tiempo entre un riego y otro para reducir la cantidad de veces que se enciende, y ahorrar agua.

3. Si no tienes necesidad de dejar algo encendido, baja los breakers.

4. Si es por mucho tiempo, desconecta todos los electrodomésticos, incluyendo la nevera.

Para mayor información llámanos al **809-688-3001**

O escribenos a servicioalclienteceb@cepm.com.do





Fin de Semana Familiar, Presentado por Tiffany & Co.

La Romana. La **Fundación MIR** (Misión Internacional Rescate) anunció su tradicional **Fin de Semana Familiar** -evento anual para la recaudación de fondos en beneficio de sus proyectos sociales- que se celebrará en **Casa de Campo** el próximo sábado **10 de agosto** con el patrocinio de **Tiffany & Co.**, la reconocida firma de joyería de Nueva York.

Esta, que es una de las citas humanitarias más elegantes y exclusivas del resort, tendrá como atracciones principales un torneo de tenis en el club **La Terraza**, un torneo de golf en el campo de **La Romana Country Club**, y la noche de gala **Bailando por la Vida** que se desarrollará con una cena y la premiación de los ganadores de los torneos en las instalaciones de playa **Minitas**. En la misma velada, los asistentes podrán adquirir a beneficio de

la fundación las reconocidas joyas de **Tiffany & Co.** La fiesta proseguirá hasta la mañana con un **After Party** animado por los ritmos del afamado **DJ Gringo** de Miami. La presentadora de la noche será **Pamela Sued**.



Lian Fanjul de Azqueta, presidenta de la MIR, con unos niños

Fundación MIR lleva más de 20 años trabajando para mejorar el bienestar social de los más desfavorecidos en **La Romana** y comunidades cercanas. Mantiene varios proyectos sociales, entre ellos tres escuelas: la **Primaria MIR**, donde se recibe a niños y niñas a partir de los 5 años de edad; el **Politécnico Fundación MIR**, que proporciona educación desde 5º grado hasta 12º grado, además de ofrecer carreras técnicas en distintas áreas; y el **Politécnico MIR Esperanza**, con programas de educación integral para jóvenes.

www.FundacionMir.org

Orfanato Niños de Cristo, Inauguración Escuela Foncris

La Romana. El 19 de enero, el **Orfanato Niños y Niñas de Cristo** de **La Romana** celebró felizmente, junto a sus colaboradores y amigos, la inauguración de su **Centro Educativo Foncris**, recién acabada la construcción del segundo nivel.

En un acto muy emotivo -dirigido por **Hilda Peguero**, maestra de ceremonias- **Sonia Hane**, presidenta de la **Fundación Orfanato Niños y Niñas de Cristo**, y **Orietta Pietrobelli**, vicepresidente, dieron las gracias a todos los presentes y especialmente a los beneméritos patrocinadores que han financiado esta escuela.

La construcción del primer piso de la escuela **Foncris**, ubicado dentro del recinto del orfanato, finalizó en el año 2008,

comenzando la docencia en 2009 desde 1º hasta 7º grado. Las obras del segundo nivel se iniciaron a mediados del año 2012, terminando en enero de 2013. La construcción de la segunda elevación tiene gran relevancia, pues ha permitido la institución del 8º grado de enseñanza y da la oportunidad de escolarizar a los niños de escasos recursos de los alrededores del orfanato.



La escuela Foncris durante el acto

El **Orfanato Niños y Niñas de Cristo** nació en 1993 por iniciativa de **Sonia Hane**. Hoy en día, gracias al apoyo de muchos benefactores, provee hogar, alimentación, salud, educación, deporte etc. a 140 niñas y a 43 niños huérfanos, abandonados, con padres en prisión o enfermos.

www.FundacionNinosdeCristo.org

Fin de Semana Hogar del Niño: Linternas de Esperanza

La Romana. El 15 y 16 de febrero, el **Patronato Benéfico Oriental (PBO)** realizó su **XVI Fin de Semana Hogar del Niño**, el mayor evento de recaudación de fondos de dicha fundación. Se celebró en el resort **Casa de Campo (La Romana)**, donde tuvieron lugar un **Torneo de Golf**, **Torneo de Tenis**, **Torneo de Polo**, **Zumba Master Class**, **Maratón MTB**, **Tour de Casas y Jardines**, junto a la tradicional visita al **Hogar**.

El programa de actividades culminó con la **Gran Cena Bailable** celebrada en las instalaciones de la **playa Minitas** del afamado resort, durante la cual se repartieron los premios de los ganadores de los torneos deportivos. Bajo la luna y frente al **Mar Caribe**, los invitados benefactores fueron recibidos por **Xiomara Menéndez de Matos**, presidenta del PBO, quien expresó su agradecimiento a los presentes y numerosos patrocinadores. Todos disfrutaron alegremente de una atmósfera magnífica, una cena exquisita, y la música en vivo de **La Boba Band** y los ritmos electrónicos de **DJ Kambax**, muchos de los invitados acabaron danzando con los pies descalzos entre hogueras en la arena.

La velada tuvo su momento emotivo y pintoresco cuando

algunas **linternas volantes** fueron lanzadas desde la orilla del mar, como símbolo de esperanza para los niños menos afortunados.

El **Patronato Benéfico Oriental** es una fundación que tiene tres valiosas instituciones sociales en **La Romana**: el



Hogar del Niño, que asiste a **más de 1,500 niños** con su sala de infancia, educación inicial, educación media, escuela de sordomudos, aula virtual y biblioteca; la **Escuela Vocacional**, con sus cualificados cursos técnicos; el nuevo y moderno centro de **Diagnóstica Social**, con su equipos sanitarios de vanguardia, que provee diariamente servicios de diagnóstico médico y prevención a la población

de escasos recursos. Los programas implementados gracias al apoyo de numerosos benefactores están produciendo grandes resultados, como el **Programa de Becas Universitarias**; el **Programa de Asistencia Social**, que garantiza el cuidado médico y dental a más de **10,000 niños** y adolescentes; los **operativos con médicos voluntarios internacionales** y las clases en el **pabellón de Educación Informal (La Zona Verde)**, entre otros.

www.hogardelnino.com

Campamento Ecológico Río Chavón, en Padre Nuestro

Bayahibe. La **Fundación Ecológica Río Chavón** y la **Fundación de Corazón a Corazón Dominicana** reunieron a más de 80 niños y adolescentes de escasos recursos de las comunidades de **Benito**, **Villa Padre Nuestro** y **Bayahibe** para participar en el **Campamento Ecológico Río Chavón**.

Este se desarrolló en el área protegida de **Padre Nuestro (Parque Nacional del Este)** entre el 8 y el 19 de julio, bajo el lema **"Atrévete a ser ecológico"**.

Entre los principales **objetivos** logrados por el campamento estuvo la enseñanza a los jóvenes de los preceptos ecológicos y su aplicación en las diferentes áreas de su entorno.

Se propició la convivencia armónica con el entorno natu-

ral, motivándolos a conocer, apreciar y respetar la biodiversidad de la zona. También se desarrollaron sus habilidades motoras y actitudinales a través de talleres para la elaboración de manualidades que, para contribuir con el aumento de su autoestima personal, fueron expuestas y reconocidas en una feria artesanal.



El campamento se realizó **sin costo alguno** para los participantes gracias al apoyo de una larga lista de personas, empresas e instituciones, tales como el ministro de **Medio Ambiente**,

Bautista Rojas Gómez; el **Ministerio de Deportes**; el **Ayuntamiento de Bayahibe**; la **Defensa Civil**; **Central Romana Corporation**; la **Asociación de Guías de Padre Nuestro** y la **Asociación de Artesanos La Pereskia de Bayahibe**, entre muchos otros.

Fundación MIR: Operativo Dental para 400 Jóvenes

La Romana. Del 18 al 22 de marzo, el **tercer Operativo Dental** organizado por la **Fundación MIR** atendió a más de 400 estudiantes de sus tres centros educativos en **La Romana**. Liderado por el **Dr. Hudson**, prestigioso odontólogo de **Nueva York**, un equipo de 15 dentistas voluntarios estadounidenses y dominicanos realizó la encomiable labor inscrita en el programa **Iniciativa de Salud Bucal**, que lleva a cabo anualmente la



Fundación MIR con la ayuda de donaciones de equipos sanitarios realizadas por los benefactores de dicha entidad.

Este programa se promueve durante todo el año en las tres escuelas de la **Fundación**, inculcando **hábitos de higiene bucal** en los jóvenes. Además, como ejemplo concreto, en los centros educativos MIR no hay dulces, refrescos o malta (que tiene más azúcar que las gaseosas) de venta en las cafeterías.

Solidaridad

www.La RomanaBayahibeNews.com

Primera Dama



Cándida Montilla y el proyecto del primer CAID

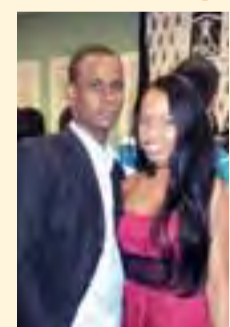
Santo Domingo. Los Centros de Atención Integral para la Discapacidad (CAID) son el proyecto emblemático del Despacho de la Primera Dama de la República, **Cándida Montilla de Medina**, una iniciativa pionera en el país que ofrecerá asistencia a más de **300,000 niños** de 0 a 10 años con condiciones especiales de autismo, Síndrome de Down, parálisis cerebral, retraso psicomotor, hiperactividad, déficit de concentración y discapacidad auditiva o visual. En total serán **cinco** los centros que se construirán bajo este proyecto. El primero -iniciadas las obras en diciembre pasado- está en estado avanzado de construcción, contará con cinco módulos y se espera que empiece a operar este año en la avenida Luperón, **Santo Domingo Oeste**. Las obras del segundo, en **Santiago de Los Caballeros**, serán inauguradas este 23 de julio con la presencia del presidente de República, **Daniilo Medina**. Los tres restantes estarán ubicados en **Santo Domingo Este, La Romana y Azua**.

En el programa de atención se incluirán terapias psicomotoras, lingüísticas y conductuales; así como la **estimulación temprana** y **programas familiares psico-educativos**, como forma de integrar a los demás miembros de la familia en el manejo adecuado del menor para su mayor desarrollo.

Otro programa del Despacho de la Primera Dama dedicado a los niños es **Ángeles de la Cultura** - iniciado el pasado febrero en el sector **La Zurza de Santo Domingo**, como barrio piloto - que ya ha comenzado a dar sus frutos (en parte presentados con orgullo durante la última **Feria Internacional del Libro**). El programa acoge cada sábado a más de **300 jóvenes de escasos recursos económicos** y busca dotarlos de conocimientos en las áreas de **danza, música, pintura, teatro-títeres y literatura**, como parte de su educación integral para la construcción de un proyecto de vida. Los talleres, dirigidos por 16 facilitadores, se desarrollan según un programa académico de niveles progresivos y los resultados obtenidos por los niños son evaluados cuatrimestralmente. Finalizado el primer año del programa, los alumnos destacados en sus disciplinas pasarán a concurso para seguir cultivando sus talentos artísticos o literarios en instituciones especializadas.

A principios de junio, el Despacho de la Primera Dama también ha puesto en marcha **Por un Comienzo Positivo**, un programa educativo de salud y protección integral para las **familias de escasos recursos económicos**, enfocado a las **mujeres embarazadas**, que tiene el objetivo de lograr un parto sano y además de capacitar las mujeres en los valores familiares, a través de charlas educativas y un curso de preparación al parto. El alto número de **adolescentes embarazadas** en el país ha sido una de las motivaciones principales del programa. Según la primera dama, este proyecto cuenta con el compromiso del presidente **Daniilo Medina** para **llegar a todo el país** y así contribuir a reducir las muertes por embarazo o en los primeros meses de vida. www.primeradama.gob.do

Becas Hogar del Niño



La Romana. Los jóvenes **Geuri García Rosario** y **Natacha Mercedes Silverio** se formaron y educaron desde pequeños (9 y 12 años, respectivamente) en el **Hogar del Niño**, la reconocida institución benéfica de la fundación **Patronato Benéfico Oriental (PBO)**.

Graduados de bachiller en la **Escuela Hogar del Niño** en el año 2009, estos dos estudiantes lograron destacarse con el mérito de **excelencia académica**, pudiendo así ser beneficiados por el **Programa de Becas Universitarias** del PBO (que ampara actualmente a **24 estudiantes meritorios**) para continuar con su carrera universitaria. Actualmente están cursando en la **Universidad Central del Este (UCE)**. Próximos a graduarse, deben presentar su **Tesis de Grado de Arquitectura** y la UCE, por sus destacadas cualidades académicas, les ha ofrecido la oportunidad de realizarla en la **Universidad de la Rioja, Argentina**, dándoles así una oportunidad única para sus estudios universitarios y desarrollo profesional.

El PBO - **Escuela Hogar del Niño**, orgullosamente, felicita a **Natacha** y **Geuri** por sus méritos excepcionales. ¡Felicidades también desde nuestra Redacción!

The Muse Seek Project, para Enseñar Música a los Sordos

Por Francesco Pandolfo

La Romana. El 6 de junio, en el **Yacht Club de La Marina Casa de Campo**, tuvo lugar una edición muy especial del **Café de la Leche** -la renombrada reunión itinerante organizada mensualmente por la fundación **Patronato Benéfico Oriental** con la finalidad de recoger leche y cereales para los bebés del **Hogar del Niño** en **La Romana**.

Durante el acto, **Xiomara Menéndez de Matos**, presidenta de la fundación, presentó **The Muse Seek Project** (en español, **La Búsqueda de la Musa**) que, por su pronunciación en inglés, también evoca una aspiración musical: 'The Music Project'. Este revolucionario proyecto, liderado por la visionaria artista dominicana **María Batlle**, se está desarrollando en beneficio de unos **100 niños y jóvenes sordomudos** que frecuentan la escuela del **Hogar**. Una iniciativa realmente revolucionaria ya que pretende enseñarles música y permitirles disfrutar de esta.

The Muse Seek Project nace en asociación con la reconocida organización benéfica **Music and the Deaf (Música y el Sordo)**, con sede en el **Reino Unido**, fundada en 1988) y con la colaboración de **La Escuela de Diseño Altos de Chavón**. El proyecto es inspirado en la homónima exhibición -que reunió de forma innovadora artes visuales, música y poesía- presentada en abril por **María Batlle** en la **Galería Altos de Chavón** como acto conclusivo del programa **Artistas en Residencia** (por la **Fundación Centro Cultural Altos de Chavón**), gracias al cual ella permaneció tres meses trabajando en la denominada **Villa de los Artistas**. Durante su estadía en **Chavón**, **Batlle** -quien tiene sólo 29 años y una carrera profesional fulgurante- tuvo la oportunidad de conocer el **Hogar del Niño** y sus meritorios programas en beneficio de los jóvenes menos afortunados. Entre ellos, la sensibilidad del artista notó algunos especialmente desfavorecidos, los sordomudos, proyectando este programa que se vale del método de enseñanza del maestro **Hipólito Javier**, violinista de la **Sinfónica Nacional** y director del **Departamento de Música** de la **UASD**, y de las amplias herramientas didácticas desarrolladas por **Music and the Deaf**.

El proyecto, el primero de este tipo en **República Dominicana**, tuvo su estreno el pasado 24 de mayo durante el ensayo de la **Orquesta Sinfónica Nacional** para su concierto en el **Festival de Primavera Altos de Chavón**, tal y como explicó **Xiomara Menéndez**. "Vi a los niños acercarse a los músicos y, por primera vez en su vida, poner sus manos sobre los instrumentos; luego probaron ellos mismos a tocar... Todos experimentaron una sensación nueva, única, inexplicable, como una **vibración hasta el alma**; ¡un sentimiento de amor! Mi emoción fue tan fuerte que... sólo lamento no haberlo pensado antes.



El maestro Hipólito Javier con un joven sordo del Hogar del Niño. Foto: María Batlle

Ellos tienen grandes potencialidades igual que los otros y de este proyecto saldrán grandes artistas, músicos verdaderos. Gracias a **María** por acercarse a nosotros" - dijo todavía muy emocionada.

Vale destacar que la ecléctica iniciativa de **María Batlle** ya ha encontrado una forma para **financiar su programa de música para sordos**. Ella, quien es aviadora y la primera piloto de la aviación dominicana en ser miembro de la organización internacional **Women in Aviation**, ha diseñado para **The Abingdon Co.** -compañía dedicada a producir relojes para las mujeres en aviación- un **modelo exclusivo** que en ocho meses será comercializado en beneficio del programa del **Hogar del Niño**. Este **reloj - The Nellie** - está inspirado en la música, por tener en su esfera el diseño del teclado de un piano, y en **Eleanor**

"**Nellie**" **Zabel Willhite**, la primera mujer sorda que obtuvo una licencia de piloto en 1928.

Según una investigación de 2001 realizada por el Prof. **Dean Shibata** de la **Universidad de Washington (EUA)**, los **sordos perciben las vibraciones en la misma región del cerebro que el resto de las personas usan para oír**, lo que permitiría explicar por qué logran **disfrutar de la**

música. El estudio, basado en imágenes de resonancia magnética funcional que comparan la actividad cerebral de los sordos y de las personas sanas, concluye que el cerebro de los primeros readapta su estructura para suplir la deficiencia que impone la sordera, **aprovechando un área libre** que no puede ser utilizada para los estímulos auditivos (el **córtex de audición**) para procesar las **vibraciones**, brindándoles así las mismas sensaciones placenteras ofrecidas por la música a los oyentes.

Puede también recordarse a grandes compositores de música clásica, tales como **Ludwig van Beethoven** y **Bedrich Smetana**, que siguieron escribiendo composiciones inmortales a pesar de su sordera total.

Paul Whittaker, director artístico de la fundación **Music and the Deaf**, ha sido sordo desde su nacimiento. Con un currículum profesional de excelencia, ha sido nombrado **Oficial de la Excelentísima Orden del Imperio Británico (OBE)** por la reina **Isabel II de Inglaterra** por sus méritos musicales. Estas son las **palabras de Whittaker para María Batlle**: "**Music and the Deaf** está muy complacido de poder ayudar a **María Batlle** y **The Muse Seek Project** a desarrollar oportunidades musicales y actividades para las personas sordas en **República Dominicana**... La música tiene el poder increíble de unir a la gente, derribar muros y barreras, y promover la paz, la armonía y la inclusión... Estoy muy orgulloso de ser parte de esto. ¡Buena suerte y no dejes que la música pare!

www.hogardelnino.com

Torneo Nacional de Dominó Inter-Hogares

La Romana. El 17 de julio, en el **Hogar de Ancianos Padre Abreu de La Romana**, se celebró la competición eliminatoria para la región este del **Torneo Nacional de Dominó Inter-Hogares**, organizado por la **Fundación NTD Ingredientes** con la asistencia técnica de los jueces de la **Asociación de Dominó de la Provincia Santo Domingo**. La jornada transcurrió de forma armoniosa y en un ambiente lleno de alegría. Resultó ganadora la pareja compuesta por **Manuel Mercedes** (81 años) y **Manuel De La Rosa** (86) del **Hogar de Ancianos Romelia Salas de Hato Mayor**. En el segundo lugar quedó el **Hogar de Ancianos San Lucas de San**



pedro de Macorís, representado por **Daniel Marte** (87 años) y **Ricardo Mejía** (86 años). Ellos serán los representantes de la región este en la final, que se disputará el 26 de julio en el **Club San Lázaro de Santo Domingo**.

El torneo ha reunido un total de **más de 60 hogares y clubes de ancianos** del país y se enmarca dentro del programa **Diversión con Participación** de la fundación, a través del cual se realizan actividades sociales que promuevan la inclusión social de los adultos mayores, facilitando la interacción y participación con otros grupos sociales.

www.fundacionntdingredientes.org

Éxito del MIR Bazaar



Prenda de Rubiluna

La Romana. El **Bazar de la Fundación MIR**, celebrado del 4 al 7 de abril durante el **Sugar Golf Tournament**, fue todo un éxito de recaudación. En cuatro días se consiguieron \$84,457 (\$35,028 más que en la edición de 2012). De esta cifra total de ventas, un 15% fue destinado a los programas educativos de la **Fundación MIR**. El Bazar fue posible gracias a la colaboración de prestigiosas tiendas de **La Romana** y **Santo Domingo**, tales como **Jenny Polanco, Art Arena** y **El Artístico**, entre muchas otras.

Durante el fin de semana, **Lian Fanjul de Azqueta** y **Raysa Fanjul**, presidenta y vicepresidenta de la fundación, fueron las anfitrionas del tradicional almuerzo para damas en el **Romana Country Club**, donde se organizó un hermoso **desfile de moda** a cargo de la tienda **Rubiluna** y la línea de ropa infantil **Rayuela**.

Marcello di Guglielmo



Bayahibe. **Marcello di Guglielmo** nació el 15 de julio de 1972, en **Caserta, Italia**, y falleció el 28 de octubre de 2012 por un paro cardíaco en **Bayahibe**, donde, desde 2006,

trabajaba como instructor de buceo y **cameraman** subacuático. Ha dejado a sus padres, **Corrado** y **Lina**, y a sus hermanos, **Francesco** y **Dino**. **Marcello** era una persona alegre, extrovertida y amable, que se dedicó a pasar con cariño en la zona de **Bayahibe**; un auténtico apasionado del mar y de la videografía naturalista. Para recordar el aniversario de su nacimiento, en estos días sus amigos más queridos, **Mauro Rinaldi** y **Gianluca Lamberti**, han organizado una conmemoración silente, depositando una placa conmemorativa en fondo del mar, en el sitio de buceo **Viva Shallow**, uno de los preferidos por **Marcello**. **RB News** se une en su recuerdo.

Mel Mun Do
Cocina · Pastelería · Mini Bar · Delivery
+ Delivery: 809 833-0027
+ Lunes - Sábado: 8:00am - 8:00pm
+ Domingo: 8:30am - 12:30am
Avenida Fuller, Dominican-Bayahibe

FARMACIA EUREKA
FARMACIA
COSMETICA
ARTICULOS DE REGALO
ARTESANAL Y LOCAL
Hugobol Center
Avenida Fuller / Calle Cayuco
Dominicus-Bayahibe
809-833-0587

Elvira Massage
Para Hombres y Mujeres
Peluquería - Masajes
Tratamientos Estéticos
Manicura - Pedicura
Extensión de Uñas y de Pelo - Trenzas
829 889 3071
Servicio a Domicilio
829 372 2915
Bayahibe Dominican
Av. W. Fuller - esq. Calle Cayuco - Plaza Tropical

Proget
IMMOBILIARIA
809 833 0512 - 809 774 3378
Av. Fuller, 2 - Bayahibe, Dominican Americanas
lproget@hotmail.com

HOSPITAL EL BUEN SAMARITANO
Es Dios por donde
Circunvalación, 79 - Altos de Villa Verde
La Romana
809 349 0022
www.HospitalBuenSamaritano.org

Lechetón Activo 20-30

La Romana. El **Club Activo 20-30 de Santo Domingo Inc.** llevó a cabo el 1 y 2 de junio el **Lechetón Activo 20-30 2013** por primera vez en **La Romana**. Este evento, que se celebró por tercera vez en el país, tuvo el objetivo de recolectar unos 50,000 litros de **leche** en envases de **Tetra Pak** para donarlos a los niños de diferentes instituciones dominicanas. Este año fueron beneficiadas la **Fundación Niños y Niñas de Cristo** y la **Guardería San Martín de Porres** de **La Romana**, así como otras 80 instituciones que albergan un total de **3,000 niños** necesitados en varias regiones del país. www.activo2030sd.com

Prestige

LimousineService.com

Prestige Limousine Service ofrece un Transporte de Lujo con Chofer para traslados desde y hasta los Aeropuertos de Santo Domingo, La Romana y Punta Cana; además, es ideal para cualquiera otra Ocasión Especial, de Día o de Noche - como Bodas, Reuniones de Negocios y Excursiones. Es un Servicio Exclusivo de Puerta a Puerta, en Vehículos de Gran Clase para una presentación memorable. Se destaca el Trato Reservado y Personalizado, con Chofer Bilingüe de Traje y Corbata. Teléfono y Bebidas incluidos.

809 550 7227

Prestige-Limousine-Service.com

info@prestige-limousine-service.com

• **La Romana**

Tel. 809 550 7227

Fax 809 550 6286

reservations@prestigecarrentals.com

• **Bávaro-Punta Cana**

Tel. 809 455 1420

Fax 809 455 1612

prestigebav@yahoo.com

• **Las Américas Airport**

Tel. 809 796 5560

Fax 809 550 6286

prestigesdq@yahoo.com



Airport Transfer (One Way)

• **Aeropuerto La Romana (LRM) / Bayahibe-Dominicus o Casa de Campo**

Sedan (1-2 pax) \$39. Minivan (1-6 pax) \$39. Luxury SUV (1-4 pax) \$79. Minibús (1-12 pax) \$59.

• **Aeropuerto Punta Cana (PUJ) / Bayahibe-Dominicus o Casa de Campo**

Sedan (1-2 pax) \$89. Minivan (1-6 pax) \$99. Luxury SUV (1-4 pax) \$159. Minibús (1-12 pax) \$159.

• **Aeropuerto Las Américas (SDQ) / Bayahibe-Dominicus**

Sedan (1-2 pax) \$119. Minivan (1-6 pax) \$129. Luxury SUV (1-4 pax) \$209. Minibús (1-12 pax) \$189.

• **Aeropuerto Las Américas (SDQ) / Casa de Campo**

Sedan (1-2 pax) \$109. Minivan (1-6 pax) \$119. Luxury SUV (1-4 pax) \$199. Minibús (1-12 pax) \$179.



Un Día Completo de Viaje (8:00am - 10:00pm)

• **Bayahibe-Dominicus o Casa de Campo / Las Terrenas-Samaná**

Minivan (1-6 pax) \$649. Luxury SUV (1-4 pax) \$849. Minibús (1-12 pax) \$849.

• **Bayahibe - Dominicus o Casa de Campo / Santo Domingo (Ciudad Colonial, Tiendas etc.)**

Minivan (1-6 pax) \$599. Luxury SUV (1-4 pax) \$799. Minibús (1-12 pax) \$799.